

Ormstown Exhibition

Young Farmers have their day

Saturday was Young Farmers' Day at Ormstown Fair, and more members than ever before participated in the activities. But there was more than just quantity there, the boys and girls did an excellent job, and all will agree that the show was a good one.

Seven clubs took part in the judging competition Saturday morning — Havelock, Hemmingford, Howick, Huntingdon, Ormstown, St. Anicet, and Ormstown Valleyfield. A record number — 172 participants — judged the classes of Holstein, Ayrshire and Jersey cows.

Maryann Leduc, daughter of Roger Leduc, of the St-Anicet Club, had the highest points for judging in the group of 10, 11, 12-year-olds. Chantal Castagner, daughter of Robert Castagner, of the St-Anicet club won the judging competition for her group — 13, 14-year olds. She was awarded the Lorne Templeton Memorial Trophy.

And another girl, Joan Williams, daughter of Ronald Williams, of the Huntingdon Club, won the Senior judging. She received a roll of wire donated by the Stelco Company.

CALF SHOW

At 2.30 p.m., the calf show got underway. The judge for the Holstein calves was Mr. Gordon Bustard, Ormstown, while Mr. James Houston, MacDonald College, judged the Jersey and Ayrshires. Mr. Bustard also judged the Intermediate Showmanship and Mr. Houston judged the Juniors. Both judges were involved in Senior Showmanship.

Pamela Ness of the Howick Club had the Champion Ayrshire calf, while Robert Vallancourt from the Havelock Club had the Reserve.

Larry McCaffrey of the Ormstown Club had the Champion Holstein calf and Shawn Smith of the Huntingdon Club had the reserve.

In the Jerseys, Terry Rodgers had the Champion and Jimmy Ainsley the Reserve. Both boys are from the Huntingdon Club. Larry McCaffrey had the Champion over all breeds and Terry Rodgers the Reserve. These boys were awarded the Professor Alex R. Ness Memorial Prizes.

The Showmanship classes were exciting and tense, and any one who was watching must have admired the high calibre evident in all three classes. Amongst the Juniors, 10, 11, 12-year olds), Pamela Ness, of the Howick Club, was first. She was awarded the Huntingdon — Ormstown Holstein Club Trophy.

Stephen Borland, of the Ormstown Club, won the Roland Glen Memorial Trophy for placing first in the Intermediate Showmanship (13, 14-year olds).

Brent Hooker, another Ormstown member, won the senior Showmanship, and received the A.J. Ness Memorial Trophy.

Ormstown takes trophy

In the "groups" class, which followed, the Ormstown Club won the Zephyr Textiles Trophy for the winning group of five calves. Havelock club was second. Six clubs had calves at the Fair, and they each had an entry in the groups' Havelock, Hemmingford, Howick, Huntingdon, Ormstown and St. Anicet. They each received a (Continued on page 3)

The GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE DISTRICT OF BEAUHARNOIS

108th YEAR

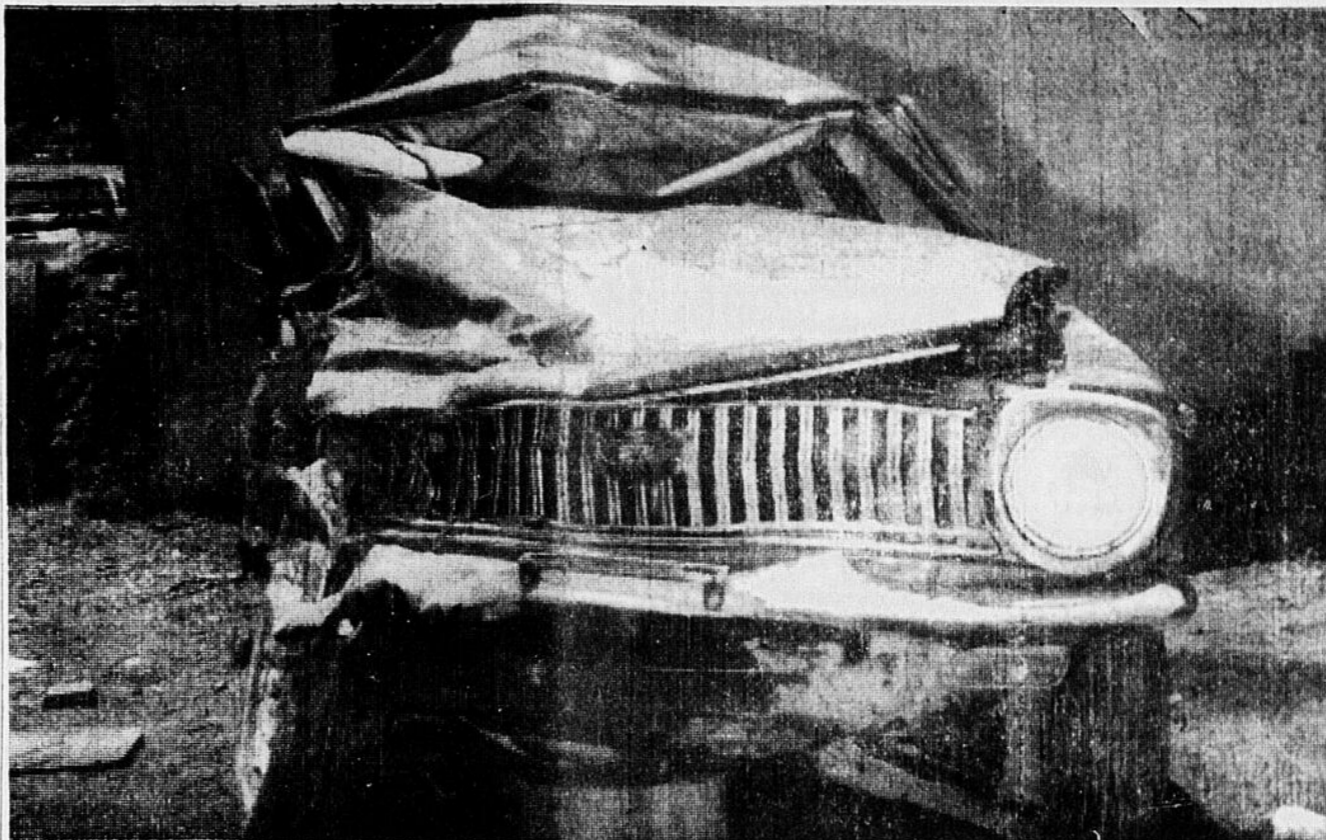
HUNTINGDON, QUEBEC Wednesday, June 16, 1971

15¢ per copy

18 PAGES

Two area men die in weekend car accidents

Donald B. Wattie dies as a result of two-car collision



Donald B. Wattie of Athelstan died on his way to Valleyfield hospital after this imported compact was involved in a collision with another vehicle Saturday evening near St. Stanislas-de-Kostka.

Another young life was taken this past weekend in yet another automobile collision.

Donald B. Wattie, 28, son of Mr. and Mrs. Harold P. Wattie, Athelstan, suffered fatal injuries in a two-car collision at an intersection near St. Stanislas-de-Kostka at 7.30 Saturday evening.



DONALD B. WATTIE

Donnie was a passenger in a late model foreign compact driven by his cousin, Michael Corbett, 23, of Montreal.

He suffered a skull fracture and despite mouth-to-mouth resuscitation performed by Michael while waiting for an ambulance Donnie died shortly before 8 o'clock enroute to the Hotel-Dieu in Valleyfield. He was pronounced dead on arrival at the hospital.

Michael suffered a broken bone in his right hand, bruises and shock. He was given treatment at Hotel-Vieu in Valleyfield and transferred to the Maisonneuve Hospital in Montreal. He has since been released.

Few details are available from the Q.P.P. at Valleyfield concerning the four occupants of the second vehicle involved which allegedly failed to obey a stop sign at the intersection. They were identified as 19-year-old Robert Vanier, driver; Miss Jeanne Brisson, 18 and Raymond Gervais, 23, passengers.

He was employed at the East End Livestock Market in Montreal and lived with his parents in Athelstan. He had a most likeable personality and had many friends locally and away from home.

Besides his parents, he is survived by three sisters, Lynn, Joy and Dawn and a 13-year-old brother, Shawn.

He was in repose at the Kelly Funeral Home in Huntingdon until this morning (Wednesday) when Father J. C. Mareil conducted the funeral service at St. Patrick's Church, Herdman. Interment was in the family plot at St. Joseph's Cemetery, Huntingdon.

Dale Forrester of Ormstown is killed when car leaves road



DALE FORRESTER

A single-car mishap on Route 4 between Ste. Martine and Ville Mercier claimed the life of an Ormstown man late Sunday night.

Dead is Dale Forrester, son of Mr. and Mrs. Clarence Forrester of the Lower Concession, Ormstown. He would have been 21 in July.

Dale was returning home from Montreal when his '67 model car left the road and struck a tree. The car was demolished. He was rushed to the Barrie Memorial Hospital in Ormstown and later transferred to the Royal Victoria Hospital in Montreal where he succumbed to internal injuries.

The 20-year-old who worked on his father's farm, is survived by his parents, two sisters as well as other relatives.

The funeral service is to be held at 2.30 p.m. Thursday from Ormstown Presbyterian Church. He is presently in repose at McGerrigle's Funeral Home in Ormstown. Burial will be at Union Cemetery.

Accidents, theft during "Ex."

The '71 version of Ormstown Exhibition was relatively free of mishaps although two injuries and a theft were reported.

BREAKS HIP IN FALL

On Saturday morning Mr. Lawrence Wallace, a six-horse draft team exhibitor from Vernon, Ontario, broke his hip after falling from a truck. He was preparing to load his animals when he slipped and fell to the ground.

Doctor Jacob Thomas of Ormstown was on the scene moments after the mishap occurred. The victim was sent to Barrie Memorial Hospital where X-rays determined that he had fractured his hip. He was later transferred to hospital in Winchester, Ontario, near his home town.

The local draft horse committee pitched in to help with the loading of Mr. Wallace's horses after his daughter came to Ormstown with a truck and driver to pick up the animals. Considering that group's busy schedule, it was indeed a commendable undertaking.

SUITCASE STOLEN

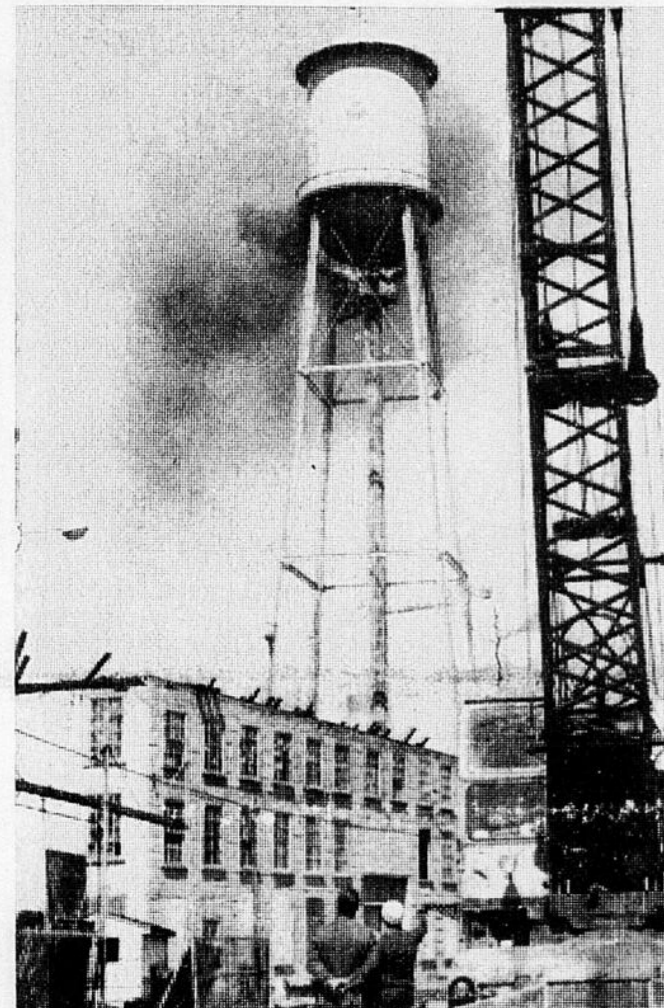
Mr. Harper of Windfields Farm, Oshawa, Ontario is \$140 poorer as a result of his participation in cattle showing at Ormstown. His suitcase containing that amount of cash, a radio and other items was stolen while he slept. Thieves apparently made off with it during the night. The suitcase, minus anything of value was found in the morning.

Grant given new industry

Mr. Gerald Lanier, M.P. Beauharnois-Salaberry, contacted The Gleaner yesterday (Tuesday) to advise that The Honourable Jean Marchand, Minister of Regional Economic Expansion, had announced that the federal government had signed an agreement to grant a new Canadian industry located at St. Antoine Abbe the sum of \$54,490.

Lubec Inc., president of which is M. Claude Lussier, will spend a total of \$224,900, to construct a cider-making plant at St. Antoine.

The government aid announced by The Hon. Mr. Marchand represents 10% of the cost plus a sum of \$2,000 for every job created in the manufacture of hard cider.



This Valleyfield water tower caused more than a small amount of trouble for demolition crews last week. The 150 foot structure, property of Dominion Textiles Ltd., was undergoing preliminary work prior to its being removed when the insulation inside the pipe leading to the tank caught fire. That situation was "small stuff" compared to what happened on Thursday. The 30 ton tower keeled over and crashed into a number of houses leaving six families homeless.

Huntingdon firemen elect new officers at Monday meeting

At a meeting of the Huntingdon Volunteer Firemen's Club held at the fire station in Huntingdon on Monday evening Claude Quenneville was elected president, replacing Herbert Gould, for the past fiscal year.

On Monday evening, a unanimous decision was to donate the sum of \$50 to the Huntingdon Artificial Ice Committee. Members also unanimously approved to donate 25% of all profit derived at the 1971 Huntingdon Fair booth for the same project.



Huntingdon Academy students display stuffed toys and animals that they fashioned for Ormstown Fair. The results of their efforts were sold at the Chateaugay Valley Association for the Mentally Retarded booth at the exhibition to aid that organization. Mrs. Baksh's class initiated the project and was later joined by other pupils. Huntingdon Woolen Mills donated material.

Another successful "Ex." comes to close

"A very successful show," That statement, issued by Mr. Carlyle Dickson, secretary of the Ormstown Fair Board, sums up organizers' impression of this year's Ormstown Exhibition.

The thousands of people who filed through the Memorial Arch between June 9 and 13 would probably echo this sentiment. Near-perfect weather, a superb horse show, numerous interesting exhibits and a better than-average midway all of which combined to make this fair a truly memorable event.

Attendance figures of the late-Riverside Motors in Huntingdon, led the procession. The previous high of 23,900 paid admissions set last year. The difference however was by no means large; a total of 22,294 admissions were recorded, three mayors. They were chaired by none other than a Vice-President, Jack Smellie of Riverside Motors.

A convertible, courtesy of the Riverside Motors in Huntingdon, led the procession. The previous high of 23,900 paid admissions set last year. The difference however was by no means large; a total of 22,294 admissions were recorded, three mayors. They were chaired by none other than a Vice-President, Jack Smellie of Riverside Motors.



CAMIL FRÉDÉRIK

Huntingdon musician awarded for festival performances

Camil Fréderick, son of Mr. and Mrs. Yvon Fréderick of Huntingdon, by appearances is on his way to the top in the music world. He recently added two more credits to his already impressive list of top place finishes in music festivals throughout the province.

On April 28 he participated in the Montreal Region competition of the Quebec Music Festival at Victoria Hall. The talented 15-year-old earned a 91.7% standing winning him a first place finish in the seven-year-old class.

He received a scholarship for his efforts from the Montreal Region of the Quebec Music Festival as well as the right to compete in the Quebec finals on May 23 at the Expo Theater.

This year's provincial finals attracted 1,592 musicians from the 14 Quebec regions. Of this group, 1,125 entries were in piano. Camil came second in his class, winning yet another scholarship.

Having the opportunity to compete in the Quebec finals is an event carrying no small amount of prestige. Adjudicators at the competition were such famous names as Wilfrid Pelletier, Rose E. Brampton, Lucette Descaves, Pierre-Max Dubois, Augustin Duques, Louis Fourester and George Schink.

provincial and municipal) was well represented with two federal M.P.s, one M.N.A. and three mayors. They were chaired by none other than a Vice-President, Jack Smellie of Riverside Motors.

Friday A highlight of Friday's evening events in the arena was the Green Giant calf scramble. Eighteen young lads did their best to rope and drag ten calves back across the finish line.

The animals, six Herefords provided by Hugh Goodall of Allan's Corners and four Black Angus, from Norman McLean's Dewittville farm did their best to thwart the boys' efforts. After a few pratfalls, spills and numerous other antics ten of the luckier boys were presented \$20 purchase certificates from Green Giant of Canada.

The runners-up received certificates valued at \$10.

Saturday Saturday was Young Farmers' Day (see report elsewhere).

That evening the Ormstown Rhythmettes provided the entertainment with a fire baton precision drill as well as dancing and twirling. The Chateaugay Valley Kennel Club held their dog show as scheduled that day.

Sunday Sunday dawned bright and clear and remained that way for the afternoon's outdoor entertainment. The grandstand filled nearly to capacity as all of the opening night performers made a repeat engagement in the afternoon.

Highland dancing was added to Sunday's program.

"O Canada" was done in fine style by the Ormstown Band. The Ormstown Rhythmettes gave a capable demonstration of their precision dancing and twirling ability.

The Chateaugay Valley Pipe Band completed the official opening entertainment.

Thursday Thursday was dedicated to what really makes Ormstown Fair tick... animal exhibitions. Fine horses, cattle, swine and poultry were shown during the day. Thursday night the

Two youths were drowned on Sunday in the English River near Aubrey. The bodies of Richard Primeau, 14, and his 12-year-old cousin Michel were recovered a few hours after the fatal incident occurred.

According to reports the lads were playing in a boat. The mishap was reported by two other youngsters who were on the shore when the pair drowned.

Both their performances were well received by the audience but Sunday's 'spectacle' deserves special mention. Kathy McLean, a twirler with the group performed four outstanding routines, including a double one with fire batons.

Drownings at Aubrey

Both their performances were well received by the audience but Sunday's 'spectacle' deserves special mention. Kathy McLean, a twirler with the group performed four outstanding routines, including a double one with fire batons.



"Marching Shamrocks"

A new addition to this year's Ormstown Exhibition parade was the "Marching Shamrocks" from Salmon River Central School, Fort Covington, N.Y. The group numbering 140 students gave two performances. They helped mark the official opening ceremonies on Wednesday night and then staged a return performance in front of the grandstand on Sunday afternoon.

This and That in Town

ATHELSTAN — shock and grief were the reactions to news Saturday night that Donnie Wattie had died of a fractured skull following a two-car collision near St. Stanislas about 7:45 o'clock. His cousin Michael Corbett of Montreal, driver of the death vehicle, has been released from hospital. (See elsewhere).

10 YEARS AGO — Michael's brother Robert died when his neck was broken in a diving accident at the dam in Athelstan. At that time, Donnie had tried to revive his cousin.

ORMSTOWN EXHIBITION — was a success from start to finish. Two accidents occurred: a King Reid employee suffered a fractured wrist when he fell from one of the rides and the owner/driver of a six-horse team suffered a fractured hip while loading his horses onto a truck. Highlights were many including the exhibition of a set of carpenter's tools hewn from wood by a local man and an elaborate, electronic-powered replica of the Queen Mary built by an Allan's Corners resident (more later).

ORMSTOWN — another tragic road mishap claimed the life of 20-year-old Dale Forrester, son of Mr. and Mrs. Clarence Forrester of the Lower Ormstown Concession here, early Monday morning. (See picture and details).

THE C.C.C. — swimming pool in our town will officially open June 26. Registration will be the week of June 21-26 from 9 to 12 a.m. and 2 to 5 p.m. daily. Memberships: family \$20; single adult (17 years and over) \$10 and single child's \$5. Swimming lessons available, 10 lessons for \$4, which includes Red Cross examination. See advt. elsewhere.

FATHER'S DAY — this Sunday Remember now

RENE SAYS — that Johnny Cash will be at the Forum in Montreal Sunday at 7:30 p.m.

FORT COVINGTON — three young girls were struck while walking home on the Fort Covington/Bombay road near Salmon River Central School late Friday evening. (See elsewhere)

CONGRATULATIONS AND THANKS — to the members of the Huntingdon Volunteer Firemen's Club for voting a donation of \$50 to the Huntingdon Artificial Ice committee and for their decision to allot 25% of the proceeds at their booth at the 1971 Huntingdon Fair to the same project.

GIANT GOLF TOURNAMENT — the 6th annual Southwestern Police Golf Tournament will again be held at the St. Anicet Golf and Country Club. Date is Wednesday, June 30. Town of Huntingdon Police Chief Joffre L'Heureux is again president and is being assisted in preparations for the event by Agent Raymond Ferland, Q.P.P., Huntingdon detachment, Corporal Michel Piché, R.C.M.P., Huntingdon detachment, Ronnie Lalonde and Adrien Lefebvre of Huntingdon. About 400 golfers are expected to participate in the tournament including officials from Quebec Provincial Police, Royal Canadian Mounted Police, town and municipal police from southwestern Quebec as well as New York State and the Province of Ontario.

MEMORIAL TULIP FUND — an appeal for donations from all Canadians of Dutch origin appears elsewhere in this issue. Purpose is to raise funds for the purchase of tulip bulbs to be planted at the Huntingdon War Memorial in thankful remembrance of the Liberation of Holland in 1945. Donations will be gratefully accepted until July 15 and may be sent to "Memorial Tulip Fund, P.O. Box 75, Huntingdon". (See advt.)

OUR HATS ARE OFF — to the recently reorganized Athelstan Community Sports Association. Their constitution and by-laws are nearing completion and the 20 to 40 area residents who have attended the three meetings to date have planned a dance (see advt.) as well as a rummage sale and a bar-b-que. Both youngsters and adults have been bringing lumber, paint, hammers and nails to the sports field and an excellent back-stop is nearing completion. Others have been cutting grass on the three-acre lot. "Togetherness" is the key explanation for our success and we say Athelstan is bubbling with just that plus enthusiasm. Fred Hutchings, a teacher at Huntingdon Academy and a home-town boy, plans to keep Gleaner readers abreast of

WE UNDERSTAND — that competition between Huntingdon United and St. Andrew's Presbyterian churches in our town is very quiet, but we're told rivalry between the ministers of the two churches — in golf is both serious and fierce. At Trout River Golf Club on Monday, each was trying to shoot 75 — on the first nine!

CLAUDE BEAUDOIN — of Montreal and Sylvester's (Castagner's) Point, recently acquired a 54-ft. yacht. The cruiser boasts two diesel engines, sleeps 13 and draws 4.5 ft. of water. It is presently in drydock at Deseronto, Ont. and the new owner expects to have it home in the St. Anicet area in July. We think you'll be hearing more about Claude's new cruiser.

DID YOU HEAR ABOUT THE DAD — who failed his Little League son? Seems a New York State Supreme Justice has upheld the suspension of a 16-year-old Little League player because his father failed to show up for any of the work details required of parents. Arnold's father, Dr. Michael Paglia,

Walker-Barbe Wedding

The marriage of Susan Georgina, daughter of Mrs. Laura Barbe of Henrysburgh to Mr. Karl J. Walker, son of Mr. and Mrs. Wolker of St. Paul Isle aux Noix, took place on Saturday May 8 at Henrysburgh Church.

The Rev. Douglas Wilson of Lacolle performed the ceremony and Mrs. J. H. L'Espérance played the wedding music and accompanied the congregational singing of two hymns. During the signing of the register Miss Janice Fraser sang "God's Greatest Gift". The Church was tastefully decorated with greenery, African violets and pink Begonias.

The bride, who was escorted by her cousin, Mr. Barry Fraser, wore a gown of white satin with guipure lace daisies bordering the hem, waistline and neckline. Her veil of organza was held with a tiny pillbox of satin. She carried a bouquet of pink roses and shasta daisies in a halo of "Baby's Breath".

The Maid of Honour, Miss Jessie Fraser, cousin of the bride, wore a floor length gown in pink coral with the dropped waistline and high choker collar outlined with lace daisies. She carried a cascade bouquet of pink carnations with "Baby's Breath".

The bride's mother, Mrs. Laura Barbe, wore a pink, flowered dress and a corsage of pink and red roses.

Mrs. Wolker, mother of the groom, wore a black suit with white lace blouse and a corsage of pink and red roses.

The best man was Mr. Alois Wolker, brother of the groom and the ushers were David Fraser and William Arnold.

Following the ceremony a reception was held in St. Andrew's Presbyterian Church Hall in Hemmingford where a cold buffet was prepared and served by the members of the Presbyterian Church Ladies' Guild. The hall was gaily decorated in shades of purple, pink and blue and the bride's table was centered with a tiered cake, made by Mrs. David Shaw, and decorated with

all the provincial costs-of-arms, as a token of appreciation from her many friends this side of the Border.

In reply Mrs. Irvine thanked the ladies for their delightful gifts and mentioned that this Revue was the 41st. Revue and she hoped to continue them for some time yet!

Noyan and Clarenceville

Several members of the Anglican Church Women of St. George's Church attended the annual Deamery meeting of Bedford Area on Tuesday in Bedford.

Mrs. Willis Beerworth visited Mrs. Ethel Derrick on Friday evening at the home of Mr. and Mrs. Gerald Hislop.

Mrs. Hazel D. Brash and friends of Hartford, Conn. spent the weekend at Duck Inn.

Hemmingford School Commissioners

Last Monday nominations were received for the two seats vacant on the Board of the Hemmingford Protestant Elementary School. The term of office for Mr. Angus Orr and Mr. Alister Somerville had expired. Because of illness Mr. Orr declined nomination. For the men's team played on Sunday at St. Sebastian and his seat Mr. Kenneth Bachelard was nominated and elected. Mr. Alister Somerville was nominated and elected for a further term.

For the Catholic School Board Mr. Pierre Phillion was re-elected for a further term.

LADIES AUXILIARY

Members of the Ladies Auxiliary of the Hemmingford Branch of the Royal Canadian Legion met on Saturday evening at the home of Mrs. J. Wylie.

Minutes of the previous meeting were read. The sum of \$25. was voted to be sent to Oxfam in memory of the late Bill Farmers. No meetings will be held during July and August unless a matter of urgency arises. The members wished Mrs. Wylie a happy holiday from his station in Texas. He will be returning for a further period of duty in Viet Nam.

BRIDAL SHOWER

A miscellaneous bridal shower was held in Noyan Hall on Friday evening in honour of Miss Celine Fortin. The bride-to-be, upon entering the hall was presented with a corsage of carnations and then seated behind a gaily decorated, well filled table of gifts. After opening them, with the help of her sister Lucie, she thanked everyone for the beautiful and useful gifts. A delicious buffet brought the evening to a close.

Mr. and Mrs. Roland Robitaille of Ville Jacques Cartier spent Sunday with her parents, Mr. and Mrs. Sloan Dupuis.

MIXED SHOWER

A mixed shower was held on Friday evening at the Canada Hotel in honour of Mr. Keith Reynolds and Miss Celine Fortin whose marriage takes place in the near future. The young couple were presented with a well filled envelope from their many relatives and friends. Dancing was enjoyed during the evening.

Miss Grace Wilson is now back at her home after spending the past months in Ausable Forks, N.Y. with her brother-in-law and sister, Mr. and Mrs. James Snow.

Mr. Peter Derick who attended college in Ontario the past semester is spending the summer with his grandfather, Mr. Stanley Brandford. Peter is employed in the Canadian Customs for the summer months.

Mrs. Richard Burchfield of St. Lambert was a Friday guest of Mrs. J. Mosher.

Mr. and Mrs. James Snow of Ausable Forks, N.Y. spent a week recently with Miss Grace Wilson.

Mrs. Norman Derick of England arrived by air last week to attend the funeral of her mother, the late Mrs. Stanley Blandford. Mrs. Derick will spend a couple of weeks with her father, Mr. Stanley Blandford and her son, Mr. Peter Derick.

Ste. Agnes

Mr. and Mrs. J. H. A. Quenneville spent several days last week in Coventry, Vt. where they were the guests of their son-in-law and daughter, Mr. and Mrs. Achille St. Onge and family.

Mr. and Mrs. René Leger of Valleyfield entertained on Sunday Mr. and Mrs. Albert Leger, Mr. and Mrs. Edmond Leger, Mr. and Mrs. Philip Leland and family and Mr. and Mrs. R. Theoret and family.

Mrs. H. McGibbon and Mr. final term of study prior to ordination.

Mrs. W. D. Fraser accompanied by Mrs. Carpentier, Sr. flew to Boston, Mass this past week where they were the guests of Mrs. Fraser's daughter, Doris Fraser.

Miss April Donnelly spent the weekend with her friend, Miss Debbie MacPherson.

"Marching Shamrocks" perform twice at Ormstown Exhibition

The SRCS "MARCHING SHAMROCKS" took part in the Ormstown Exhibition this past week.

The SRCS "MARCHING SHAMROCKS" took part in the Ormstown Exhibition this past week. The band performed in the Fair opening parade and performed in the arena before a large, enthusiastic crowd.

On Wednesday the band performed during a two-hour program in front of the Fair's Grandstand.

140 students comprise the marching group, including the color guard and the twirling ensemble.

Debbie Lenney and Vanessa Cook are student leaders for the 20 member color guard, while Kathy McLean, Iris Bigness and Kathy Mainville, head the twirlers.

Special recognition goes to Kathy McLean who prepared the twirlers and performed four outstanding routines at Sunday's program, including a double fire-baton routine.

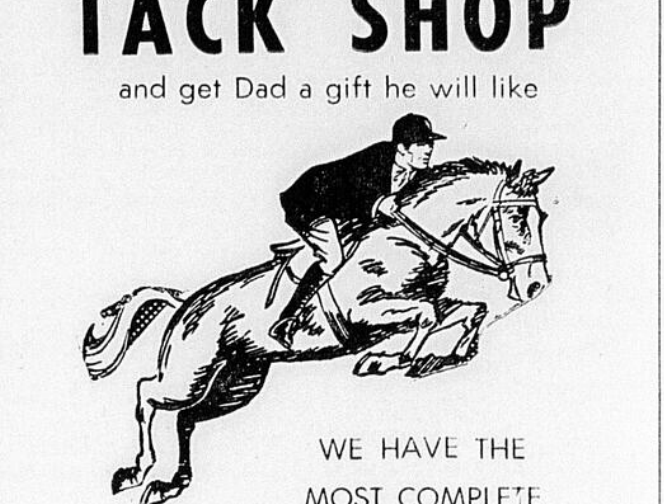
The band's director, Mr. Nyk Crotoot would like to commend the entire group for their fine performance and representation of the school during the Fair. A special thanks also goes to the parent chaperones and bus drivers.

The students and Mr. Crotoot would also like to thank the administration and the Board of Education for the opportunity to participate at Ormstown, Malone, Fort Covington and Akewasne and for the fine looking new band uniforms.

The band plans to attend parades this summer in Ft.



VISIT OUR WESTERN and ENGLISH TACK SHOP and get Dad a gift he will like



WE HAVE THE MOST COMPLETE TACK SHOP IN THE AREA

- Saddles • Blankets • Bridles
- Bits • Halters • Horse care products, etc.
- Western Style Clothing and Footwear

IF YOU NEED IT, WE CAN GET IT

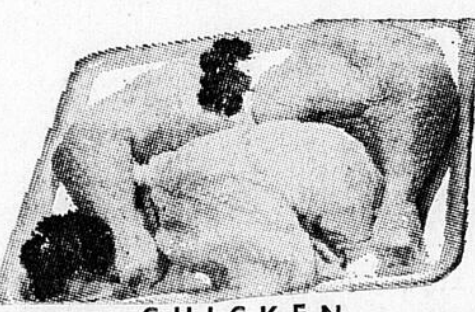
Brick's Sport Shop

95 E. MAIN ST. MALONE • COMPLETE LINE OF SPORTING GOODS

GARDEN CITY GROCERY

REMI LEBLANC, Prop.

BEER AND PORTER — FREE DELIVERY — TEL. 264-5458



CHICKEN
LEGS 49c LB.
BREASTS 59c LB.
WINGS 29c LB.
NECKS 19c LB.

PORK CHOPS 59c lb.

HYGRADE WIENERS 59c lb.

HYGRADE SMOKED MEAT 4 ENV. 89c

TURKEYS 39c lb.

GROUND BEEF 59c lb.

BOLOGNA 33c lb.

BY THE PIECE BEEF AND PORK SAUSAGE 49c lb.

CHICKENS 29c lb.

2-3 LBS ROUND STEAK 1.19 lb.

Butter 63c lb.

New Potatoes 10 lbs 79c

FRESH CHERRIES 59c lb.

Radishes or Shallots 3 pkg. 25c

BANANAS 11c lb.

BREAD 24 OZ LOAF 19c

WHITE SWAN TOILET PAPER 4 rolls 59c

SIFTO SALT 2 LB BOX 4 BOXES FOR 69c

RITZ COOKIES 16 OZ BOX 39c

FLEECY 64 OZ 69c

TOP DOG FOOD 15 OZ TINS 9 for 1.00

OPAL CREAM CORN 19 OZ TIN 17c

JAVEX CLEANSER 22 OZ CAN 19c

FARMER DALE FROZEN FRENCH FRIED POTATOES 2 LB PKG 3 for 1.00

LETTUCE 33c each

USED CAR



SPECIAL 2 NEW 1970 EPICS AT BIG PRICE REDUCTION

- 1970 VOLKSWAGEN
- 1970 OLDSMOBILE, 4-door, hard-top
- 1969 VOLKSWAGEN, Station Wagon
- 1969 OLDSMOBILE, 4-door, hard-top
- 1969 CHEVROLET, Station Wagon
- 1969 OLDSMOBILE Cutlass, 2 dr., hard-top
- 1969 PLYMOUTH SEDAN
- 1968 CHEVELLE, 2 dr., hard-top
- 1968 BUICK SKYLARK, 2 dr., hard-top
- 1967 CHEVROLET, 2 dr., hard-top
- 1967 FORD SEDAN
- 1967 PONTIAC SEDAN
- 1967 CHEVROLET IMPALA SEDAN
- 1966 CHEVROLET, 6 cyl., two-door, sedan
- 1966 PONTIAC, 4 dr., hard-top
- 1965 FORD, sedan
- 1965 PONTIAC, 2 dr., hard-top

HUNTINGDON MOTORS INC.

(JIMMY SMYTHE, Prop.)

54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.

TEL. 264-5356

HUNTINGDON

SALES DEPARTMENT OPEN TILL 9 P.M.

STARCRAFT TENT TRAILERS

IN STOCK

RUPP MINI-BIKES

IN STOCK

- 70 CHEVROLET BISCAYNE, Sedan
- 68 BUICK LE SABRE, 2 dr. Hard-Top
- 68 METEOR RIDEAU 500, 2 dr., Hard-Top
- 67 CHEVROLET IMPALA, 2 dr., Hard-Top
- 65 MUSTANG, 2 dr., Hard-Top
- 64 MERCURY, 2 dr., Hard-Top, Marauder
- 67 FARGO 3/4 ton, pick-up
- 64 GMC 1/2 ton, pick-up

SPECIAL PRICE

71 ECONOLINE E—200 VAN

Ormstown Social Notes

Mr. and Mrs. Robb Brady Sparling and Mr. Dale Henderson (formerly Mrs. Janet Meikle) of London, Ontario are spending some time last week in Sudbury, Ont.

Recent visitors of Mrs. Christina McNeil and Mrs. Mary McNeil were Mr. and Mrs. Clayton Harvey and Mr. and Mrs. Greig of Stanbridge East.

Mr. and Mrs. Alan Mabon of Winnipeg, Man. and Mr. and Mrs. Norman Mabon of Neelin Man. spent last week with Mr. and Mrs. Alvin Gruer and called on other friends and relatives in the area. Other visitors were Mr. and Mrs. Tony Murphy, and Jason of Montreal, Mr. Stephen Huza and Miss Patricia Blackader of Montreal and Mr. and Mrs. Bob Hall of Easton's Corners, Ont.

Mrs. Eric McIntyre, Lesley and David of Lachine, Mr. and Mrs. Peter Avon and Janice of Pointe Claire, Mrs. Doreen Hibbet of Lyon Mountain, N.Y., Miss Esther Craig, and Mrs. Lydia Orr, were weekend visitors of Mr. and Mrs. Mack McIntyre.

Mr. and Mrs. Mike Gagnon and family, Mr. Ted Street of Montreal and Mr. and Mrs. Howard Welburn were weekend visitors of Mr. and Mrs. Wallace Collins.

Mr. and Mrs. Lyndon Hooker and family of Missisauga, Ont. spent the weekend with Mr. and Mrs. Alan Hooker.

Mr. and Mrs. Willard Goodfellow of Valcartier Village, Mr. and Mrs. Roy Keeler and Mr. Dick Keeler of Ste. Anne de Bellevue spent the weekend with Mr. and Mrs. Winston Keeler.

The entire community was shocked and saddened to hear of the accidental death of Mr. Dale Forrester, son of Mr. and Mrs. Clarence Forrester. Sincere sympathy is extended to his parents, sisters and other relatives.

Mr. and Mrs. Dale Morrison and family of Cowansville spent the weekend with Mrs. Preston Hooker.

Visitors at Mr. and Mrs. Donald McEwens for Fair week were Miss Lois Hicks of Valcartier, Miss Betty McEwen and Mr. Jim Alexander of Montreal, Mr. and Mrs. Marino Truffa and Andrea of Ville La Salle and Mr. and Mrs. Archie McEwen of Ville de Lery.

Mrs. Bob Sparling of Morin Heights visited a few days with her parents Mr. and Mrs. Arthur Henderson, Mr. Bob

David Watson and this was the first time the parents had met.

The ladies were interested in everything they saw and did. Their station (or farm) is a sheep farm with a few cattle so they enjoyed three visits to Ormstown Fair where they saw sheep, cattle, and all other exhibits. They took an early plane Saturday morning for Calgary, and Kelowna where David and Margaret live.

Ladies' department at fair a success

by Jean McEwen

Once again another successful Ormstown Fair is behind us. The weather was ideal, although the evenings were cool. Concerning the Ladies department in the Industrial building, the number of entries were about the same as last year. The baking entries were numerous and if they tasted as good as they looked, they were a pleasure to judge. One exhibitor took seven first prizes in seven classes of pies as well as prizes in other classes.

The flower show was good, with some excellent proof of many green thumbs in the area. The Saturday flower show is a welcome addition, as the blooms brought in on Wednesday are usually finished by the end of the week.

The handicraft department contained displays of everything from small pot holders to large quilts and many lovely articles were to be seen.

The 4-H and junior divisions were well filled and articles were carefully made and represented many hours of tedious work by inexperienced hands in the case of the newer members.

The Cerele de Fermieres display was attractive as well as cleverly composed.

The model of the R.M.S. Queen Mary attracted many people and a full description of this appears with the photograph.

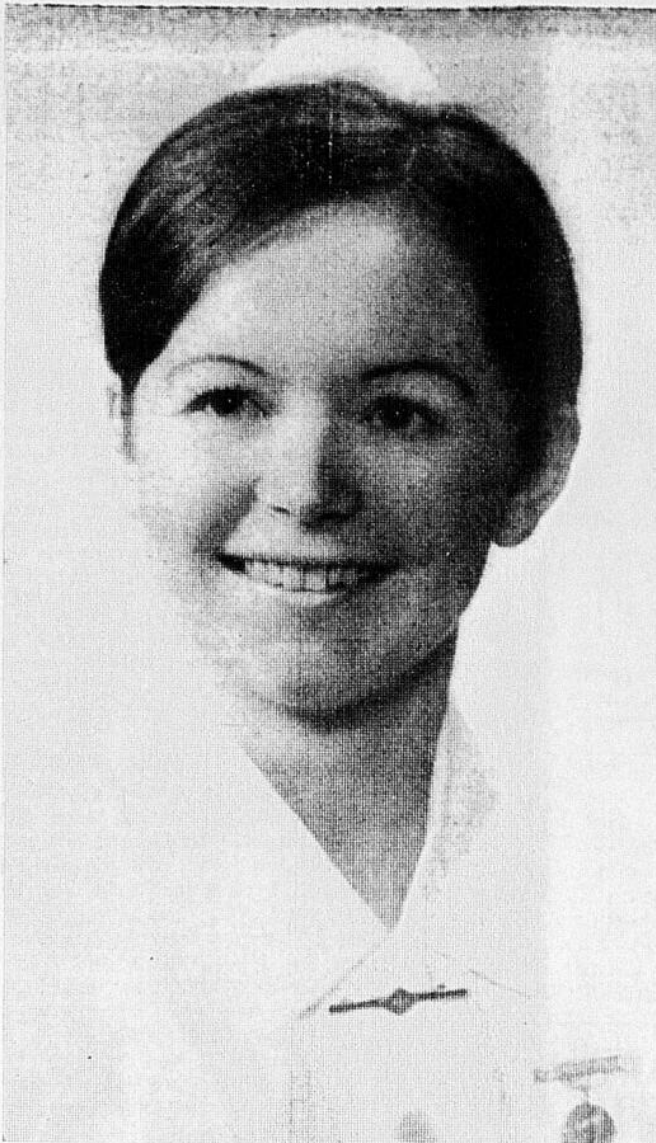
So now that the fair is over, it's time to get out the knitting needles, yarn and embroidery thread and get going on the exhibits for next year, let's fill up those tables to overflowing, and give the visitors lots to look at.

Aubrey-Riverfield

People in this area have many talents and we hope you check the prize list for Ormstown Ex. Mr. Ernest Robertson made 5 entries and received a first and third in needlepoint and three seconds in hooked rug, pansies and philodendron.

The Furcell family were delighted with their first attempts. Jean took 1st in a bread class (and used a health food recipe), 1st in coloured photography and 1st in a coaster set, 2nd in a quilt top and 2nd for a patch work rug in pie.

Valerie a 1st in charcoal portrait, 2nd in water-color still life and 1st in candy (made by



MISS DOROTHY REDDICK

daughter of Mr. and Mrs. Ralph Reddick of Howick, was graduated on June 4, 1971, from the Montreal General Hospital School of Nursing.

Howick

Tragic Death

Friends and relatives of the late Brian McWhinnie of Montreal were shocked and saddened by his tragic death, which followed a few hours after a severe beating on June 1. A private funeral was held from Collin's Funeral Home, Montreal on June 3 with interment at Georgetown Cemetery.

Brian, youngest of eight sons and daughters born to Mr. and Mrs. Norman McWhinnie, was born at Howick on July 14, 1949. He moved to Montreal with his family about 2½ yrs. ago, where he was employed by a Montreal firm and the date of his marriage had been set for July 17.

Deepest sympathy is extended to the McWhinnie family.

Mrs. Douglas Fenn, East Middlebury Vt. spent several days last week with Mr. and

a health food recipe). Clifford a 2nd for driftwood lamp and 4th on a pencil sketch.

Other names may appear in the list and we know the 4-H classes will be of interest to everyone.

Mr. Elyvn Corrigan of Shawville spent several days with Mr. and Mrs. Math McKell.

Bill Brady visited friends in the district last weekend and spent time at Ormstown Ex.

Two boys, cousins by the name of Primeau, 12 and 13 years old, were drowned in the English River near Aubrey on Sunday afternoon. They were in a boat and two other boys were on shore. One or both lived on the California Concession. (Details will appear in another column).

Mr. Harold Hope. Lieut. Bruce Gemmill of Vancouver, nephew of Mr. and Mrs. Robert McFarlane visited on the weekend at their home and attended Ormstown Ex.

Bruce has received his B.Sc. in Engineering and is in the Army at Kingston Royal Military College.

Mrs. Dan McFarlane had a happy 89th birthday on Friday June 11, when children, grandchildren and friends called at her home.

Pam Ness was first in Jr. Showmanship and had the highest aggregate at Ormstown Ex. For various reasons quite a number of ladies from Howick were unable to place entries this year, but maybe they will be in the running next year.

Mrs. Adolphe Shinc of St. Pierre Village has returned to her home following eye surgery at a Montreal Hospital and several weeks recuperation at Mrs. Vi Preston's Nursing Home. Our best wishes go to her.

Betty Hope of Watertown N.Y. spent last weekend with her parents, Mr. and Mrs. Frank Hope. Betty is a nurse at the House of the Good Samaritan at Watertown. Three weeks ago she volunteered for an exciting and rewarding experience, but a frightening one also.

A 16 year old girl had been among her patients for several weeks but an emergency operation in another city was needed to save her life and great care had to be taken in moving her.

An army helicopter came to the hospital where nurse and patient were taken aboard with intravenous and other equip-

Young Farmers

(Continued from page 1)

\$10. prize from Zephyr Textiles. The Donald Budge Memorial Competition for Ayrshire calves shown by boys and girls under 10 was won by Billy Tetley.

The highest aggregate award is a much sought after prize. It is awarded to the boy or girl who has the highest number of points in judging, in the calf class, and in Showmanship combined. This year Joan Williams was the winner, and received the Montreal Livestock Exchange Trophy, as well as a wrist watch, donated by the Canadian Imperial Bank of Commerce.

The runner-up, Ralph Templeton of the Howick Club, was awarded the John McCaug Trophy. Joan also won the Ormstown Board of Trade Trophy for the highest points in Showmanship and Judging.

There was a barn competition for the best decorated and cared for exhibit of calves. This was won by Huntingdon Club. Havelock Club was second. Each of the participating groups received a bushel of apples, donated jointly by Mr.

ment needed throughout the trip to Philadelphia Penn. They were given TV and newspaper coverage throughout. The girl's brother reported last weekend that his sister is making a good recovery. Bravo! Betty.

Those clever ladies at Allan's Corners supported Ormstown Ex-as usual in 1971. Miss Isabel Frith had about 20 entries with 15 entries and 15 prizes in flowers.

Mrs. Frank Hope with 21 entries got 15 prizes, which included 4 firsts in knitting, first in white bread and chocolate cake.

Mrs. Ross Ovans entered 21 baking items taking 11 firsts, seven of these were in the pie classes. (The lady is on a diet how does she do it?) With slightly more than 60 entries they received more than 50 prizes.

We know Mrs. Robert McEwen had fewer entries, but haven't heard any of the details.

Next year Howick ladies will be giving them some competition we hope.

Wednesday, June 16, 1971

The Gleaner - 3

James Leahy of Franklin and the Chateaufort Valley Young Farmers' Federation.

What a day it was — both for the young farmers and for the members of the Young Farmers committee of the Fair Board.

Congratulations to the young farmers for putting on such a great show, and thanks to the parents for their assistance and encouragement and to all the committee members who worked so hard to make the day the success it was. Thanks also, to the judges and to all those who donated trophies and other prizes to encourage junior activities at Ormstown Exhibition.

Canadian cotton textile mills processed more fibre in February than in the corresponding month of 1970: 19,078,000 pounds compared to 16,585,000.

In reporting today, Canadian Textiles Institute noted that the cumulative total for the first two months of the year 36,173,000 pounds, was above that of the same period of 1970: 33,823,000 pounds.

Man-made fibres are replacing cotton as a raw material to a growing extent in the Canadian cotton textile industry, so reporting is in the weight of all fibres used.

IT PAYS TO BUY AT LEFEBVRE'S

TEL. 264-5464
WEEKEND GROCERY SPECIALS
EFFECTIVE WED. JUNE 16 — 17 — 18 — 19

<p>No. 1 PASTEURIZED Creamery Butter 67c lb</p> <p>YORK Peanut Butter 55c lb jar SAVE 14c</p> <p>POSTS SUGAR CRISP CEREAL 9 OZ PKG 41c SAVE 6c</p> <p>LARGE ASS'T OF SUMMER WINDBREAKERS MEN'S AND BOYS 1.95 to 9.95</p> <p>MEN'S FOREST GREEN SANFORIZED WORK PANTS SIZE 30-42 3.95</p> <p>BOYS' FLARED COTTON STRIPED PANTS 8-16 2.89 29-34 3.89</p> <p>3 BEDROOM SUMMER CAMP TO RENT</p>	<p>MAPLE LEAF SMOKED SHANKLESS PICNIC HAMS 49c lb SAVE 10c</p> <p>MOUNT ROYAL CHOICE TOMATOES 2 — 28 OZ TINS 59c SAVE 10c</p> <p>NATIONAL STRAWBERRY JAM 24 OZ JAR 49c SAVE 10c</p> <p>LADIES' and TEENS' BERMUDA STYLE NYLON STRETCHIE SHORTS SIZE 10-18 2.69</p> <p>LAWN CHAIR MATERIAL 15" WIDE WOVEN TROUGH STRIPES REG. 89c 75c yd.</p> <p>WE CARRY A COMPLETE LINE OF SUNWORTHY WALLPAPERS AND SHERWIN WILLIAMS PAINTS AT LOWEST PRICES</p>
---	---

BOMBARDIER MINI-BIKES



3 Models — You can depend on Bombardier
KEN McNIECE
SALES — PARTS — SERVICE
Franklin Centre Tel. 827-2272, Res. 827-2749

Food Bargains
COLD BEER and PORTER
Free Delivery
Closed Wednesday afternoons for Summer

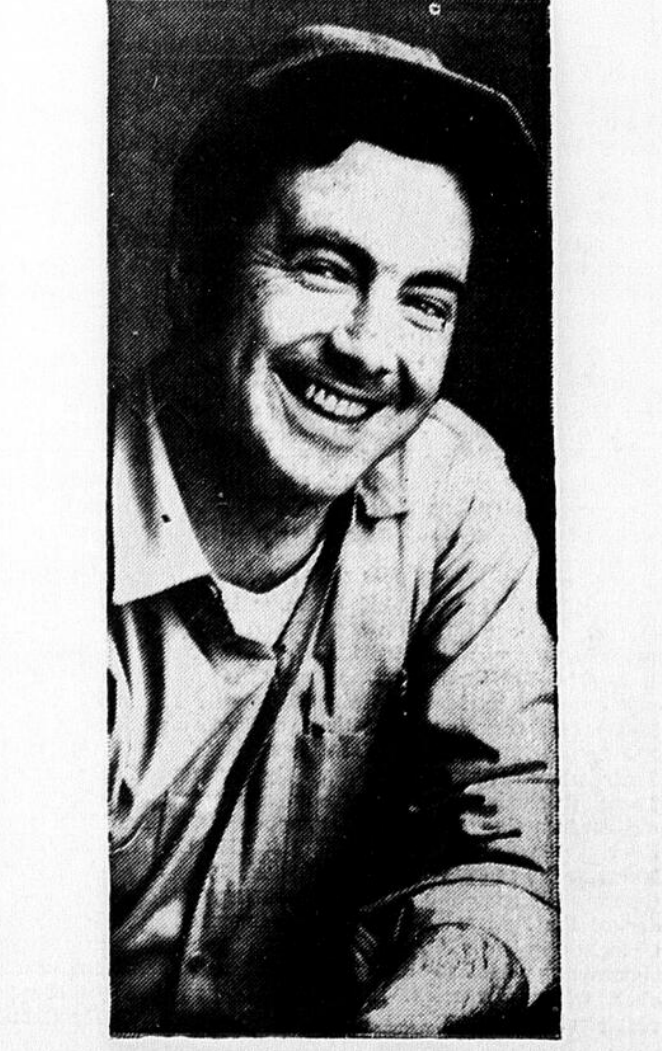
<p>TURKEYS 5 TO 20 LBS 39c lb.</p> <p>CHICKEN LEGS 10 LB BOX \$4.50</p> <p>ROUND STEAK FULL SLICE \$1.19 lb.</p> <p>WILSIL BACON 69c lb.</p> <p>BANANAS 2 LBS 25c</p> <p>Radishes or Shallots 3 PKG 25c</p>	<p>YORK PEANUT BUTTER 16 OZ JAR 49c</p> <p>KLEENEX 400's 33c</p> <p>PROVIGO VEGETABLE OIL 32 OZ BTL. 77c</p> <p>PROVIGO TOILET PAPER 8 ROLLS 99c</p> <p>PROVIGO LIQUID WINDOW CLEANER 24 OZ 35c</p> <p>PROVIGO ORANGE CRYSTALS 3 1/4 OZ ENV. 16c</p>
---	--

R. LAVALLÉE
264-3422 - SUPERMARKET - HUNTINGDON

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

Loans:
How to get your money's worth.

At the Bank of Montreal, we're flexible about granting loans. Each application is judged on its individual merits.
Joe G., a TV repairman: "I always wanted a mobile camper. My Bank of Montreal manager not only loaned me \$4,000 to buy the camper, he showed me how to dovetail the loan with a savings program. I now take my family on camp-outs, and my savings account is growing month by month. No doubt about it, I got my money's worth."



National Air Show
Sunday, June 20, Malone Airport
MALONE, N.Y.

FLY-IN AT 9 A.M. AIRPLANE RIDES
ANTIQUÉ AIRCRAFT DISPLAY — MILITARY AIRCRAFTS
FOOD AND BEVERAGES
2½ HOUR AIR SHOW BY NATIONAL AIR SHOWS INC.
SHOW TIME — 2:00 P.M.
Sponsored by THE AMERICAN LEGION, POST 219

HELP US HELP RED CROSS FINANCIAL CAMPAIGN
IN HUNTINGDON AND DISTRICT
STARTING JUNE 14 TO 28
WATCH FOR THE CANVASSER AT YOUR DOOR
GIVE GENEROUSLY
AND DON'T FORGET, THERE WAS NO FINANCIAL DRIVE IN THIS LOCALITY IN 1970.
SHOULD YOU BE MISSED DONATIONS MAY BE LEFT AT THE CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE OR THE CAISSE POPULAIRE

FATHER'S DAY GIFTS
HE'LL ENJOY THE YEAR 'ROUND
LAZY-BOY CHAIRS \$89.95 up
PHILIP SHAVER CORDLESS RAZOR \$9.97
TOOL SETS 13 PCE SOCKET SET \$12.88 20 PCE SOCKET SET \$19.95
POWERHOUSE 7 1/4" SKILL SAW \$27.99
CREST
TEL. 829-2221 ORMSTOWN

The GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE DISTRICT OF BRANTFORD

Published by

The Huntingdon Gleaner Inc.

KEITH HOWDEN, President and Publisher

Member of Audit Bureau of Circulation

Member of Canadian Newspaper Association

SECOND CLASS MAIL REGISTRATION NUMBER - 0733

Subscription rate: \$6.00 per year Canada and U.S.A.

Single Copy 15¢

SECOND-CLASS POSTAGE PAID AT CHATEAUGAY, N.Y. 12920

Although every precaution will be taken to avoid error, the Gleaner accepts advertising in its columns on the understanding that it will not be liable for any error in any advertisement published hereunder unless a proof of such advertisement is received in writing by the advertiser and returned to The Gleaner business Office signed by the advertiser and with such error and correction plainly noted in writing thereon, and in that case if any error so noted is not corrected by The Gleaner, its liability shall not exceed such a proportion of the entire cost of such advertisement as the space occupied by the noted error bears to the whole space occupied by such advertisement.



Editorial Notes

A Day for Dads

THIS coming Sunday is "Father's Day" and in our opinion it is fully as important as "Mother's Day."

There are so many "special days" for us to celebrate now that one could easily find a reason to celebrate practically every day of the year, but in our opinion honoring our parents is most important.

Some day, today's youngsters just won't have their parents around to honor.

Conversely, of course, parents won't have their children with them always either.

It seems that children mature rapidly today. One remembers a girl in jeans playing in the neighborhood and almost while one blinks his eyes we read where she's either engaged or married.

Yesterday's boys who delivered newspapers and rode bikes around are college graduates.

Time slips by so quickly and yesterday's never return and that's one reason we believe that both Mother's Day and Father's Day should become Family Days.

All too often Dame Fate, the Grim Reaper or call death what you will comes quickly and unannounced — — — then it's too late.

We don't suggest wives and parents hustle "the old man" out with his golf clubs or fishing rod at the crack of dawn on Father's Day. If that's what he wants, fine, let him do it.

Don't suggest that he drive 40 miles or so to the big city to see a movie, if he wants that he'll suggest it.

Simply let Dad suggest activity, if any, for his special day.

If he wants to golf, right on. The same for fishing, swimming, lying in the sun, going for a picnic, boating, sleeping. Anything goes. He's king of the castle next Sunday.

Just remember him in some special way, probably with a card or a gift and, of course, his favorite food.

In general, Dads and Moms are your best friends.

And you better believe they have their problems.

For the most part, they provide the best they can and in many cases they often forego extras for your benefit. Don't expect them to give the best of everything — they aren't all as prosperous as some other kids' parents you know.

Don't think parents worry too much because they want to know where you've been, where you're going and who you'll be with. Be thankful they care enough about you to set a few guidelines. They aren't asking you questions to pry into your affairs or gain information about your friends, they merely want to know if you'll be reasonably safe and trouble-free.

With so many accidents occurring because of speeding, it's natural for them to show concern when you're out.

With so many youngsters drinking to excess and becoming drug users, parents worry.

Your parents are the best friends you have. Your Dad is the head of the household and he has plenty of responsibilities. We said to give him a card or gift on Father's Day, but we're thinking that a good talk with him would be appreciated even more.

If you're in trouble or have something on your mind, tell him. He'll probably be much more understanding than you think. If not and he blows his cool then face it, at least he knows and that will ease your conscience.

If you're not in trouble, tell him so and ease his mind by telling him that you don't intend to get into any either.

We doubt if your father wants you to shine his shoes, wash his car, buy him an expensive present or do anything very special — — — just talk with him a while and let him know you think he's a good guy.

He'll appreciate that.

Huntingdon Locals

HUNTINGDON COUNTY HOSPITAL NOTES

Annual Membership: Mr. Claude Pilon and Mr. Keith Howden.

In memory of Mrs. J. B. Quenneville \$5.00 from Mr. and Mrs. Dalton Stark.

In memory of Mrs. H. R. Wilson \$10.00 from Mr. and Mrs. J. Arthur Macfarlane.

In memory of Mrs. Elizabeth Erskine \$15.00 from Mr. and Mrs. J. Arthur Macfarlane and Mr. and Mrs. David Jackson.

In memory of Mrs. Nora

White \$5.00 from Maple Leaf Grange.

In memory of Mrs. Elizabeth Rankin \$5.00 from Miss Mary Walsh and Mr. Edmund Hughes, \$7.00 from Mr. and Mrs. Gerald Smith, \$25.00 from Dr. and Mrs. Fred Horsley.

Mr. and Mrs. W. O. Dawson spent Sunday in Morrisburg, Ont. visiting at the homes of Mrs. Dorinda Whaley and Greta, Mr. and Mrs. 'Chick' Fortune and Mr. and Mrs. Stanley Fortune and Kim.

Legion Ladies Auxiliary elects slate of officers

The annual meeting of the Ladies Auxiliary of the Royal Canadian Legion, Branch 812, was held on Thursday, June 3, with 15 members present and Mrs. Helen Gardner presiding. The first item of business was to install Mrs. Shirley Middlemiss as an official member of the auxiliary. Mrs. Middlemiss was then introduced to and welcomed by all present.

There was no treasurer's report to give as Mrs. Edith Thompson who holds that office has been hospitalized. Other reports from various committees were read and approved.

At this point in the meeting, Mr. Erik Rottensten, president of the Senior Branch was called upon to officiate at the nominations and final election of the new slate of officers. Erik called on Mrs. Florence Arthur for her list of incoming officers. The following is a list

of officers elected for the 1971-72 session, Immediate Past President — Mrs. Helen Gardner; President — Mrs. Thea Arnold; 1st. Vice President, Mrs. Valma Benoit; 2nd. Vice President — Mrs. Ethel White; Secretary — Mrs. Mary Arthur; Treasurer — Mrs. Joan Rottensten; Sgt.-at-Arms, Mrs. Mary Ykema; Executive Committee members chosen were Mrs. Janet Stonehouse, Mrs. Marie Valdemar, Mrs. Effie Gordon, Mrs. Edith Thompson, Mrs. Merle Ferry.

A note of thanks was given the outgoing officers and best wishes were extended to the new officers.

Mrs. Gardner, on behalf of the Auxiliary, expressed thanks to Mr. Rottensten for his help.

There being no further business, the meeting was adjourned by Mrs. Ethel White.

Area students tour Ottawa

On May 18, the pupils of grades 4, 5 and 6 of St. Joseph School visited the Parliament Buildings in Ottawa. While there, they had the pleasant surprise of a personal greeting from Mr. Trudeau. Some were even fortunate to obtain his autograph, and, of course, others having a camera handy took the opportunity of getting a snapshot of the Prime Minister. Many were close enough to shake his hand, and they vowed they'll never wash their hand again! Other points of interest were also visited in the capital city. On the return trip, all stopped at a restaurant situated off the main highway and enjoyed a delicious meal.

The previous Friday, May 28, the pupils of grades 1, 2 and 3 were treated to an outing to the Forum, where they enjoyed the Shriner's Circus. For many of these little ones, it was their first trip to the city and they were quite awed with the performance as well as the sight of so many huge buildings and so much traffic.

Another new experience for the grade six students was a day spent at La Solitude Ste Croix near St. Anne. The purpose of this day was both educational and recreative. They were given an interesting and informative talk on the use and abuse of various drugs by M. Piché of the RCMP. The pupils showed a great deal of interest and kept the questions rolling on this topic.

The hospitality of the Sisters made our day a very pleasant one, and, at noon a sumptuous dinner was served to the pupils.

It is not a rejection of authentic Christian sacramental theology such as is expressed in the following statement: "What significance does this statement of ecumenical consensus have for the churches? At the very least it means that Christians should abandon the polemical categories of the past when speaking about the Eucharist. Moreover, they should rejoice and be glad with the framers of the present statement that so much agreement exists today concerning this sacrament which, among other things, is intended both to express and to deepen Christian unity."

The statement as such offers no direct recommendations concerning the possibility of broader eucharistic sharing that now exists among separated Christians. The broad agreement expressed in the document is, however, an indispensable step toward that moment envisioned by the New Delhi Assembly of the World Council of Churches (1961) when "all in each place who are baptized into Jesus Christ and confess Him as Lord and Saviour are brought by the Holy Spirit into one fully committed fellowship, holding the one apostolic faith, preaching the one Gospel, breaking the one bread."

Harry J. McSorley, Professor McSorley teaches theology at St. Michael's College in the University of Toronto and served as Director of the Faith and Order Study, "The Eucharist and the Ecumenical Movement."

(Continued next week.)

Cards of Thanks

Thanks to Maplewood Presbyterian Congregation for all things great and small rendered to Beechridge Congregation on the occasion of their 150th Anniversary on June 6 of this year.

To our relatives and friends who so kindly made our 50th Wedding Anniversary such a memorable occasion we thank you most sincerely. Mack and Martha McIntyre.

The family of the late Elizabeth Erskine wishes to express their sincere thanks to friends, neighbours and relatives for their many acts of kindness shown them during their recent sad bereavement.

I wish to express my sincere thanks to the Drs. and nurses of the Huntingdon Hospital for the good care I received while a patient there, also thanks to those who visited me, sent cards etc. It was much appreciated. Mr. John Jamieson

Obituary

The late Elizabeth Erskine after a lingering illness Mrs. Elizabeth Erskine passed away at the Huntingdon County Hospital on June 3 in her 86th year.

She was the only daughter of the late William and Eliza Lindsay and was united in marriage on December 25, 1906 to the late Ernest R. Erskine.

Surviving are two daughters, Mrs. Nelson Anderson (Mill-cent), Mrs. Wm. Gamble (Elizabeth), one son George; 13 grandchildren and 21 great grandchildren.

Funeral service was held at Rennie's United Church, Saturday afternoon, June 5 and was conducted by Rev. H. M. Gool, with a tribute by Mrs. Dora Levers. Pallbearers were Francis McCormick, Wm. Maither, Fred Elliott, Ellis Wilson, Bert Rennie, and Allan Wilson.

Interment was in Hillside Cemetery.

view Royal Topsy, Ellen Bompas, Richmond, Ont.; 2, Brookview Greta's Choice, John P. Bradley & Son, Lachute; 3, Scapeland Emerald B., Sydney Mode & Sons, Vank. Hill; 4, Fraser Homestead Comm. And. Marcel Bourgeois, St. Ours; 5, Brookview Lily's Choice, John P. Bradley & Son, Lachute; 6, Burnside Betty's Joy, R. R. Ness & Sons Ltd., Howick; 7, St. Ours Wel Carolis, Marcel Bourgeois, St. Ours.

3 year old cow: — 1, Legace Wel Normandie 4, R. R. Ness & Sons Ltd., Howick; 2, Douglas McKenzie, Lachute; 3, Burnside Betty's Deight, R. R. Ness & Sons Ltd., Howick; 4, Brookview Pinky, John P. Bradley & Son, Lachute; 5, Terrace Bank Lady Bird, Robt. E. Ness, Howick; 6, Pineview Royal Betsy, Ellen Bompas, Richmond, Ont.; 7, Burnside Rare Bunt, Robt. E. Ness, Howick; 8, St. Ours Betty Désiree, Marcel Bourgeois, St. Ours; 9, Brookview Maynie, John P. Bradley & Son, Lachute.

4 year old cow: — 1, Dimondale's Rita, Sydney Mode & Sons, Vank. Hill; 2, Dalehaven Rossie, Ellen Bompas, Richmond, Ont.; 3, Tamarack Nadine, Melody Lane, Burke, N.Y.; 4, Burnside Jack's Nest, R. R. Ness & Sons, Howick; 5, Terrace Bank Freda Finder, Robt. E. Ness, Howick; 6, Terrace Bank Master's Jessie, Robt. E. Ness, Howick; 7, Brookview Norella, John P. Bradley & Son, Lachute; 8, Memory Lane Flavin, Marcel Bourgeois, St. Ours.

5 year old cow: — 1, Spring brae Miss Fanny 2, Melody Lane, Burke, N.Y.; 2, Burnside Blue Donna, R. R. Ness & Sons Ltd., Howick; 3, Sunny Acres Betty Ann Rosemary Sydney Mode & Sons, V. Hill; 4, Burnside Karen, R. R. Ness & Sons, Howick; 5, Terrace Bank Pathfinder Gem, Robt. E. Ness, Howick; 6, St. Ours Idéale Isabelle, Marcel Bourgeois, St. Ours; 7, Tulloch Brae Pe, Ellen Bompas, Richmond, Ont.; 8, Betty's Aubrey of Scott Farms, Sydney Mode & Sons, V. Hill; 9, Woodlea K. Luck, John P. Bradley & Son, Lachute.

Groupie Class (4 animals bred and owned by exhibitor) — 1, R. R. Ness and Sons, Ltd., Howick; 2, Ellen Bompas, Richmond, Ont.; 3, Robt. E. Ness, Howick; 4, John P. Bradley & Son, Lachute; 5, Marcel Bourgeois, St. Ours.

Grand Champion Bull: — Cherry Bank Royal Butler, Marcel Bourgeois, St. Ours. Reserve Grand Champion Bull: — Cherry Bank Royal Patriot, A. E. McArthur, Howick.

Grand Champion Female: — Me ca Runette, Marcel Bourgeois, Lody Lane, Burke, N.Y. St. Ours; 7, St. Ours Gamine Reserve Grand Champion Female: — Burnside Blue Don-Christosome, 8, Brookviewna 2, R. R. Ness & Sons, Ltd., Tilly Choice 2, John P. Brad-Howick; 9, Terrace Premier Exhibitor: — R. R. Bank Princess Leader, Robt. E. Ness, Howick. Premier Bred: — R. R. 2 year old heifer: — 1, Pine-Ness & Sons, Howick.

Married

CRAWFORD BOVA — At St. Patrick's Church, Chateaugay, N.Y., on June 12, 1971, Margaret Elizabeth, daughter of Mr. and Mrs. Douglas Bova of Chateaugay, N.Y., to Mr. William Wilson Crawford, son of Mr. and Mrs. Robt. W. Crawford of Atholstan, R.R. 2, Que.

Born

COFFIN — At the Prince Island Hospital, Charlottetown, P.E.I., on June 11th, 1971, to Garth and Trinkie (Mary Catherine Hooker), a daughter, Patricia Catherine, 9 lb. 7 oz. Sister for Judy and Brian.

MACPHERSON — Richard and Helen (nee McCracken) proudly announce the birth of a son on June 13, 1971 at the Barrie Memorial Hospital.

WHITE — Bob and Judy (nee Montgomery) are happy to announce the birth of their son, Robert Cory, 9 lbs. 4 ozs. on June 11, 1971. Brother for Sheri, and second grandchild for Mr. and Mrs. Clarence Montgomery and Mr. and Mrs. Fred White.

Cards of Thanks

Many thanks to Dr. Cameron for very efficient care while I was a patient in the Huntingdon County Hospital; to the nurses and staff for their devoted attention; to the Royal Canadian Legion Huntingdon Branch 81 for their gift; also to my neighbours and friends for their visits, cards and deeds of kindness shown me. All was gratefully appreciated. I wish also to extend a speedy recovery to Dr. McCrimmon. Clarence Duncan.

I wish to express my sincere thanks to Dr. Stalker, Dr. Mirion Kelen, the nurses and staff on the third floor of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care and kindness I received while a patient there. My thanks also to relatives and friends for cards, visits and flowers. All was greatly appreciated. Muriel Akester.

I wish to express my sincere thanks to Dr. Thompson, nurses and staff of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care and kindness I received while a patient there. My thanks also to relatives and friends for cards, visits and flowers. All was greatly appreciated. Muriel Akester.

I wish to express my sincere thanks to Dr. Thompson, nurses and staff of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care and kindness I received while a patient there. My thanks also to relatives and friends for cards, visits and flowers. All was greatly appreciated. Muriel Akester.

Booth's Florist Reg'd Flowers for All Occasions FREE DELIVERY Mrs. DAVID BOOTH, Prop. 100 WELLINGTON ST. TEL. 264-2996 HUNTINGDON

KELLY Funeral Home Reg'd GORDON MCINTYRE Proprietor FUNERAL DIRECTOR Ambulance Service PHONES: 264-5447 - 264-5402 HUNTINGDON, QUE.

MONTPETIT Funeral Home RODRIGUE MONTPETIT, Proprietor Funeral Director Modern Parlors Air Conditioned Ambulance Service 170 Chateaugay St. Tel. 264-5021 HUNTINGDON

VALLEYFIELD BAPTIST CHURCH 485 LANGLOIS BOULEVARD, VALLEYFIELD SUNDAY, JUNE 20 AT 11 A.M. — Soloist: LYNDA MOORE from Pillsbury College, Minnesota AT 7 P.M.: Open air service held in the LaSalle parking lot, Maden St., Valleyfield Enjoy this service in the comfort of your car. You are invited to share these services with us. S. Montpetit, Pastor

DEATHS BIRTHS ENGAGEMENTS ANNOUNCEMENTS MARRIAGE NOTICES

DEATHS

CARDS OF THANKS REQUIEM MASSES IN MEMORIAM

DIED

FORRESTER — Accidentally on June 14, 1971, Dale George Forrester, aged 20 years, beloved son of Clarence Forrester and Hazel Stevenson, dear brother of Iona (Mrs. E. Jorsen) of Montreal and Karen of Ormstown. Resting at McGerrige Funeral Home Ormstown. Funeral from Ormstown Presbyterian Church on Thursday, June 17, at 2:30 p.m. Interment Ormstown Union Cemetery.

GOUDIE — At the Montreal Neurological Institute, Montreal, Que., on Tuesday, June 15, 1971, Thomas (Tuck) Goudie, aged 69 years, of Howick, retired employee of the Canadian Pacific Express; beloved husband of Sarah M. Glen, Funeral from the McGerrige Funeral Home, Ormstown, on Friday, June 18, at 2 p.m. Interment Georgetown Cemetery, in lieu of flowers, donations may be made to the Barrie Memorial Hospital, or the Gideon Bible Society.

HENDERSON — Herbert Howard, aged 85 years, son of the late Mr. and Mrs. Thomas Henderson. Born on Jan. 1st, on the Gore, Que., in 1896. He is survived by one sister Mrs. Laura Gray of Vallejo, Calif., U.S.A. and Ken Henderson of Grand Forks.

PATENAUDE — At the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, Quebec, on Monday, June 14, 1971, William Nelson Patenaude, in his 83rd year, husband of the late Fanny Usereau, and father of Elmer of Wassica, N.Y., Wallace, Herbert of Malone, N.Y., Mabel (Mrs. Archie Johnson) and Percy of Malone, N.Y. Resting at J. M. Sharpe Funeral Home Franklin Centre. Funeral service at Christ Church on Thursday, June 17 at 2 p.m., Interment Christ Church Cemetery.

ZINCK — Suddenly at Victoria General Hospital, Halifax, N.S., Alex. Zinck, aged 67 years, formerly of Ormstown and Howick.

In Memoriam

AKESTER — In loving memory of a dear husband, dad and Grandfather, Muriel Akester, who passed away June 23, 1970. "Treasured memories keep you near. As time unfolds another year. No need for words to say. Still loved and missed in every way." Always remembered by Wife Doris and Family.

In Memoriam

WEST — In loving memory of a dear husband, Lincoln J. West, who passed away June 28th, 1969. "Sadly missed along life's way. Quietly remembered every day." Sophia.

In Memoriam

ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH Huntingdon WORSHIP SERVICE AND SUNDAY SCHOOL CLOSING JUNE 20, 11 A.M. Children of the church participating Church and Sunday School PICNIC SATURDAY, JUNE 26 at 12: noon at the farm of Mr. and Mrs. J. A. SMELLIE EVERYONE WELCOME CLAIR MACLEOD, B.A. Minister

JUST PHONE AND SAY: "CHARGE IT" Little Denmark Flower Shop HEMMINGFORD, QUE. FTD Member FLOWERS DELIVERED ANYWHERE Phone 247-2718 or Zenith 72550 (No Toll Chg)

IS IT WORTH BEING CHOOSY ABOUT A MEMORIAL?



Yes, and the passage of time proves it. That's the beauty of a genuine Seal-Mark Rock of Ages Memorial, with its enduring granite, matchless design, and exclusive Double Protection Guarantee (a guarantee to both you and your cemetery, without time limit).

B. BRUNET MONUMENTS ORMSTOWN TEL. 829-2386

VALLEYFIELD BAPTIST CHURCH 485 LANGLOIS BOULEVARD, VALLEYFIELD SUNDAY, JUNE 20 AT 11 A.M. — Soloist: LYNDA MOORE from Pillsbury College, Minnesota AT 7 P.M.: Open air service held in the LaSalle parking lot, Maden St., Valleyfield Enjoy this service in the comfort of your car. You are invited to share these services with us. S. Montpetit, Pastor

CORPORATION OF THE TOWN OF HUNTINGDON REVENUE FUND

Balance Sheet As At December 31st., 1970. Assets: Current Assets, Taxes Receivable, Other Assets. Liabilities: Bank Loan, Coupons and bonds outstanding, Employees deductions payable. Accumulated Surplus.

CORPORATION OF THE TOWN OF HUNTINGDON STATEMENT OF REVENUE AND EXPENSES For The Year Ended December 31st., 1970

Revenue: General Tax, Current Services, Grants from Provincial Government, Other Revenue. Expenses: Administration, Social Welfare, Police and fire protection, Recreation, Roads and Sidewalks, Water and Sewers, Garbage removal, Debt Service Charges, Capital Expenses out of Revenue.

PAINTING HINTS

In spring, a housewife's fancy lightly turns to thoughts of — facelifting the home. Following are a few hints that will come in handy when injecting the bright fresh mood of spring into dingy walls.

CLEANING OF SEPTIC TANKS CALL Yves Trépanier ST. ANICET TEL. 264-2048

GENERAL PAINTING Interior or Exterior by contract only Tel: 264-3896 HUNTINGDON

Septic Tanks AND Cesspools CLEANED CALL 373-3927 CAMILLE CHAYER ST-STANISLAS de KOSTKA

Horses and Cows DEAD OR ALIVE WANTED Our Truck Will Pick U. Animals Permit No. 32 HIGHEST PRICE PAID FOR ANIMAL FOOD WORK HORSES AND SADDLE HORSES FOR SALE HORSE FARM MARCIAL GIROUX ST. LOUIS DE GONZAGUE Tel. 373-9118 VALLEYFIELD

Jean-Marie Lefrançois Engr. THE BIGGEST MINK MERCHANT IN THE REGION Defies all competition in the purchase of live or dead animals For mink, dog and cat food QUICK SERVICE Residence: 43 STE-THERESE ST. ST-REMI, QUE. 454-2394

CAZAVILLE ALUMINUM SIDING TEL: 264-2319 or 264-2325 — 15 years experience — Shutters, soffit, aluminum windows, gutters, awnings, storm windows and siding. WORK GUARANTEED — FREE ESTIMATES

FOR SALE TWO FINE WESTERN BROKE PLEASURE MOUNTS • Chestnut Gelding (in photo) • Palomino Mare 4 yrs old TEL. 264-2366 HUNTINGDON

NOTICE FORTUNE DRUGSTORE will be closed on JUNE 24 and on JULY 1 Jacques L'Ecuyer, prop. TEL. 264-5347

NOTICE CUSTOM HAY CUTTING done with Mower conditioner DALE CHISHOLM TEL: 829-3023 ORMSTOWN

A. Mainville & Fils TEL. 264-5057 — HUNTINGDON Siding, Shutters, Soffit, Doors, Windows Awnings of all kinds, Gutters, etc. Insulated Glass and Patio doors

PLATE GLASS FURNITURE TOP — TUB DOOR, ETC.

WANTED APPLICATIONS FOR: LIFE GUARDS and MONITORS. FOR COUNTY CIVIC CENTRE SWIMMING POOL. Please apply in writing to: BOX 209 HUNTINGDON, QUE.

Public Notice TO ALL LANDLORDS TOWN OF HUNTINGDON All landlords in the Town of Huntingdon are requested to advise the Office of the Secretary-Treasurer, not later than JULY 1, 1971 of the names of all their new tenants. These names are required for the purpose of collecting water and garbage taxes. RICHARD ALARY, Sec.-Treas.

PROVINCE OF QUEBEC MUNICIPALITY OF ELGIN To the Ratepayers of the aforesaid Municipality: Public Notice IS HEREBY GIVEN by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, that the Valuation Roll of the said Municipality has been completed and deposited at my office; that it will remain open to the examination of the interested parties, or their representatives, during the 30 days next following the date of this notice. And that on Monday, the 2nd day of August 1971, at its usual hour and place of meeting, the Council will proceed to the examination, revision and homologation of the said roll. GIVEN at ELGIN, this 11th day of JUNE one thousand nine hundred and seventy-one Signed: OSWALD J. WATSON Secretary-Treasurer.

Public Notice THE PROTESTANT SCHOOL COMMISSIONERS OF HUNTINGDON Invite tenders for the painting of exterior woodwork at Huntingdon Academy as specified. Interested parties are invited to call at the school for details of the work to be done. The board does not bind itself to accept the lowest or any of the tenders. Tenders will be received in my office until 3 p.m. June 29, 1971. Signed: ARLINE DUKE, Sec.Treas.

Big Horse Auction ARNO'S AUCTION BARN, McCOY RD., ELLENBURG, N.Y. JUNE 26 7:00 P.M. Selling tack and equipment 9:00 P.M. Selling horses \$6000. worth of riding equipment, both English and Western; ALSO 30 Head Quarter Horses from Wichita, Kansas. If you have a horse to sell, get him to the auction early. FOR INFORMATION CALL: 518 — 594-7555

Antique Furniture Tables, Chairs, Beds, Rockers, Spinning Wheels, Cobblers' Benches, and many many other items. On Route 4, just beyond Cazaville turnoff TEL: 264-3226

Hay Sales MONDAY MORNING, JUNE 21 at 9:30 a.m. at Melbourne Acres (Carcaud Fam) 1 mile east of St. Chrysostome. 175 acres of standing hay to be sold in lots to suit purchasers. TERMS: — CASH. TUESDAY MORNING, JUNE 22 at 9:30 a.m. at the farm of Emile Boucher, 1/2 mile west of Huntingdon, Ridge Road. 100 acres of good quality standing hay (clover, alfalfa timothy) to be sold in lots to suit purchasers. TERMS: — CASH. TUESDAY EVENING, JUNE 22 at 7:30 p.m. at the farm of Dr. Ivan Levesque, 3rd Concession of Elgin. 140 acres of good quality standing hay mixed with alfalfa to be sold in lots to suit purchasers. TERMS: — CASH. WEDNESDAY EVENING, JUNE 23 at 7:30 p.m. at the farm of Mrs. Geo. Pringle and Mr. Joseph Kelly (formerly Ross Pringle Farm) 1/2 mile west of Huntingdon on Route 4. 175 acres of good standing hay heavily mixed with alfalfa to be sold in lots to suit purchasers. TERMS: — CASH.

LYELL J. GRAHAM, AUCTIONEER, Tel: 264-2289. AUCTION SALE Property belonging to MR. ANDRE LAPLANTE LOT 75 FT. X 110 FT. Situated at 1610 Chemin du Lac, St. Louis, VILLE DE LERY, QUE. WITH LARGE HOUSE, 30 FT. X 40 FT.; ALSO SOME HOUSEHOLD ARTICLES. SATURDAY, JUNE 26 AT 3 P.M. TERMS: \$500. cash or certified cheque. Terms on balance to be arranged with owner. BILL HOOKER, Auctioneer, TEL: 829-2663, Ormstown

Public Auction SATURDAY, JUNE 19, AT 1 P.M. AT THE RESIDENCE OF MR. RENAUD DESCHAMPS 1/2 MILE WEST OF STE. MARTINE ON ROUTE 4 The excellent home furnishings to be sold include G.E. frost-free large-sized refrigerator with large freezer space (nearly new, copper tone color); Beatty deep freezer almost new (approx. 20 cu. ft.); Inglis automatic washer 1 yr. old; Westinghouse 2-cycle automatic dryer, 1 year old; Frigidaire 4-burner el. range (24-in); 6 pce chrome kitchen set like new; chrome step stool; mantle radio AM and FM. Kitchen cabinet with built-in sink; 30 gal. enamel hot water tank; high chair; child's desk and chair; youth's bicycle new; tricycle; toboggan; skis; toys; bathroom scales; antique rocker; portable TV stand; upholstered rocker; stereo combination radio and tape recorder; coffee table; chesterfield; modern bureau with matching chest drawers and night stand; child's 4-drawer chest; 1 large 4-drawer chest; continental bed; iron bed (single) with brass trim and new spring-filled mattress; dishes; electric vacuum cleaner new; Elan Ski-doo used 1 season; double Ski-doo trailer with closed-in box; gent's 2 pce Ski-doo suit; lady's 2 pce Ski-doo suit; child's Ski-doo suit; lawn swing; picnic table; new skill saw; electrical appliances; garden tools and other items. — All to be sold as the Deschamps Family is moving away — TERMS: — CASH. Lyell J. Graham, Auctioneer — Tel. 264-2289 — The modern house and adjoining lot is also for sale —

Public Auction SATURDAY, JUNE 26 at 11 a.m. Sharp at the residence of MR. GEORGE MCKEE 1 miles west of Havelock, on Route 52 TO BE SOLD: — Gibson 4-burner 30 in. el. range like new; Whirlpool automatic dryer like new; Westinghouse el. washer like new with pump; Roy refrigerator like new; Silver-tone 21 in. T.V.; Admiral 21 in. T.V.; Kelvinator deepfreezer 600 lb. cap like new; approx. 300 lbs. of Black Angus Steer frozen meat, cut and wrapped; electrical appliances: mixer; el. floor polisher; antique rockers; several other rockers; upright desk and combination bookcase; tri-light; pictures; 1 Currier-Ives print; 2 coffee tables; studio couch with 2 matching swivel chairs; beautiful antique love seat; beautiful marble top parlor table; living room rug; Gone with the Wind lamp; antique commodes; pole lamp; large mirror; antique parlor table; flower stands; 9 pce. dining room set like new; 1 studio couch; antique dishes; carnival glass; mustard glass; oil lamps; 3 chamber sets; ironstone; china; bracket lamps; cow bells; old ice cream freezer; good string sleigh bells; stone crocks and jugs; 5 gal. stone churn with blue design; old gin bottles; old shaving mirror; day bed; child's antique table and chair; quilts; blankets; pillows; hand knit bedspread; dressers; beds; single beds like new; wardrobe with full length mirrors; double bed with spring filled mattress; antique chest drawers; drop head sewing machine; old kitchen cabinet; many kitchen chairs; dropped table; el. cattle clippers; 12 gauge shot gun; 22 cal rifle; kitchen utensils; 4 shelf whatnot; old wooden hand rake; antique wire crib (old as the hills); old spool sofa; buffalo robe; con coat; antique side board; child's snowshoes; toboggan; barbecue new; small box stove; enamel L'Islet kitchen range; antique saddle; gent's bicycle; small farm tools; 36 ft. heavy aluminum extension ladder; 13 orchard step ladders; 2 long orchard ladders; plastic picking pails; 1 cutter; 2 seagird puny sleigh; double sleighs; 2 sap sleds; pig box; old horse drawn machinery; No. 10 2-wheel L.H.C. manure spreader on rubber; Cockshutt wagon with rack; 16 milk cans; 6 rolls snowfence; scales; new el. motor 3/4 h.p.; power lawn mower; new tire 16 x 600; 2 sets tractor chains 14 x 24; wheelbarrow on rubber; quantity dry stove wood; 200 bales hay; sap gathering tank and many items not listed. All to be sold as the farm is sold and Mr. and Mrs. McKee are moving away. TERMS: — CASH — Refreshments by Havelock 4-H. LYELL J. GRAHAM Auctioneer Tel: 264-2289 GEORGE MCKEE Owner Tel: 826-4687 Goods may be seen the morning of the sale. In the event of wet weather, sale will be held under cover.

COMPLETE DISPERSAL - AUCTION -

FRIDAY, JUNE 18, AT 11:00 A.M. AT ROBERT G. SHERMAN JR., "MAPLE GROVE FARM, CONSTABLE, N.Y. LOCATED: 13 Miles North of Malone, 28 miles Southeast of Massena, 26 miles Southeast of Cornwall, Ontario. Follow Auction Arrows off Rt. 37 from Westville onto Trout River Rd. 1 mile to Farm. 100 — REGISTERED AYRSHIRES — 100 "A GREAT SELWOOD BETTY COMMANDER SALE" — 62 MILKING COWS — 29 Fresh March and April — 3 Due June — 10 Due July and Aug — 11 Oct. and Nov — Balance all stages — 9 bred heifers — 12 exceptional yearlings — 16 Spring Calves (Outstanding) — SELLING — 36 "Betty" Daughters — 30 Paternal "Betty" Grand Daughters — 7 Maternal "Betty" Grand Daughters — Also Daughters of Selwood Debonair and Meredith Prediction. HEALTH: Vet physicals for Pregnancies and Udders, all necessary blood tests for interstate and shipment to Canada have been made. NOTE: This is a top herd — Lot No. 1 Selling "Silamar Antigone" has milked up to 96 lbs. per day this lactation. — TYPE, PRODUCTION, AND SIZE PREVAIL DON'T MISS THIS SALE. — FARM MACHINERY — 2 — DC Case Tractors — 1 set of 3 bottom plows (3 pt. hitch) — VAC Case Tractor — 1971 New Idea Spreader P.T.O. 135 Bu. (2 mo. old) — Set of Drags — and other items. SALE UNDER TENT — Lunch Available — TERMS: CASH Paul W. Calkins, Sale Manager & Auctioneer Peru, New York — 518 - 643-2354 Auctioneers: Harold P. Higgins, Huntingdon, Que. — 514 - 264-5514 Bill Kent — Bergen, New York Pedigrees: Maurice H. Benson, Chateaugay, New York — 518 - 497-6961

Public Auction

The entire household effects belonging to MRS. DONALD McNEIL ORMSTOWN, and household effects for The Estate of Mrs. Earl Walsh of Ormstown Shall be sold at MUNRO HALL, ATHELSTAN, THURSDAY JUNE 24 commencing at 11:30 a.m. TO BE SOLD: — Beautiful round parlor extension table; antique dining chairs; living room rug; newly upholstered chesterfield in excellent condition; large antique rockers; 6 antique cane bottom chairs; 7 pce. blond mahogany bed room set (excellent); sectional bookcase; picture frames; mahogany chiffonier; walnut dining table; chairs buffet and china cabinet; large G.E. frost-free refrigerator; G.E. 30 in. el. range; drop leaf table; antique kitchen chairs; T.V.; captain's chair; antique bedroom set; wardrobe with full length mirror; antique sideboard; pine chest drawers; dressers; commodes; cutlery; Lewyt vacuum cleaner; blue milk glass; oil lamps; youth's pool table; crockery pots; iron pots; small tables; electrical appliances; assorted dishes; portable el. sewing machine; blankets; sheets; 9 pr. pillow slips; beds; ladders; power lawn mower; wheel barrow; carpenter's tools; garden tools, and many items not listed. TERMS: — CASH — REFRESHMENTS AVAILABLE. LYELL J. GRAHAM, AUCTIONEER.

COMPLETE DISPERSAL AUCTION

REAL ESTATE, CATTLE AND MACHINERY MONDAY, JUNE 21 AT 6:30 P.M. AT GLENN McNEIL FARM, ELLENBURGH DEPOT, N.Y.

Located: On Military Turnpike 5 miles South of Ellenburgh Depot. Take Turnpike at Ellenburgh Corners (Rt. 11 and Ellenburgh School) travel 5 miles (20 miles North West of Plattsburgh).

60 — HOLSTEINS — 60 43 Cows (13 fresh in 60 days — 14 due July to Sept. — 16 due Sept. thru winter) — 8 Bred Heifers (6 due July and August — 2 Sept. — Oct.) — 8 Quality yearlings (2 selling are Jersey). NOTE: — This is a quality dairy — 2 are registered, individuals have milked up to 100 lbs. "unofficially". TYPE AND PRODUCTION PREVAIL. PLAN TO ATTEND! Vet physicals findings announced. Mostly all by Eastern Sires.

— FARM MACHINERY — Farmall H. Tractor — Ford 3 pt. plows — Ford 3 pt. mower — Ford 3 pt. cultivator — Ford 1969 Mtr. Baler (ex.) — Farmhand wheel side delivery rack — 2 hay wagons — Cardinal Hay elevator — R.T. Team Mower — 4 wheel McCormick Manure spreader R.T. — J. D. Weed Hog (like new) — Disc Harrows — Team Corn Planter — Grain Drill — Sleds — (1 ex.) — Ensilage Cutter — Corn Harvester — Stoneboat — many misc. items.

DAIRY EQUIPMENT 400 gallons Milkkeeper Bulk tank — Milkkeeper Vacuum Dumping station with dryer and 100' of hose — 3 Surge milker units — 4 unit Surge Milker Pump — 30 gal. hot water tank — also BADGER BARN CLEANER — (2 yrs. old, 140-150 ft. of chain).

SALE UNDER TENT - LUNCH AVAILABLE - TERMS: Cash — REAL ESTATE 6:30 P.M. SHARP — 400 acre Farm (200 A. tillable) — All kinds of Road Frontage on Turnpike and Forrest Rd. — 2 Houses (1 house very good) — 1 Excellent Dairy Barn — An opportunity for anyone. REAL ESTATE TERMS: 10% Down the night of the sale, balance upon delivery of the Deed. NOTE: Sale to highest reasonable bidder subject to approval of officers and attorneys for the Estate.

Attorney: Neverett & Asadourian PLATTSBURG, N.Y. — SALE DUE TO MR. McNEIL'S RECENT DEATH — AuSable Valley Auction Service PAUL W. CALKINS, Auctioneer Peru, New York — 643-2354

RICHARD McALLISTER Licenced Bilingual Auctioneer 247-2342 Hemmingford

WANTED JUNE to SEPTEMBER COWS and HEIFERS purebred or grade CHARLES McCONVILLE TEL: 264-5038 Huntingdon

WELL DRILLING To ensure yourself of a sufficient year-round supply of water Wilfred Saumier For information: TEL. 264-5977

DAIRY BELLE MINI PUTT OFFICIAL OPENING JULY 3 Special: 2 games for the price of 1 Advance Opening JUNE 20

GILLES DAME INSULATION Tel. 247-2471 Hemmingford FREE ESTIMATES

WANTED

WE RENT ELECTRIC WELDERS 180 220 v \$15.00 PER MONTH J. H. Sauvé & Fils Inc. VALLEYFIELD 238, ST-LAURENT



Athelstan Sash & Door and Grist Mill LUMBER FEED SUPPLIES Building materials of all kinds. Cement — Paint — Hardware Plywood — Insulation — Tin — Aluminum windows and doors. • Special price on Spruce. SPECIAL on 4 X 8 prefinished paneling, \$3.10 per sheet. DONALD N. RACINE, Prop. — Tel. 264-3222 — 264-5533 Bulk Feed Service. We also handle feed in bags. • Special price on 5 ton lots of 16% Dairy Ration in bulk. Grinding and feed mixing. Barbed wire Baler twine

GO TO MARKET IN A CLASSIFIED AD!

1 For Sale

ski-doo NEW AND USED SKI DOOS. Ken McNice, Franklin Centre - Tel: 827-2272, Res 827-2749.

SAWDUST \$25. PER LOAD delivered. Huntingdon Wood Specialties Ltd. - Tel: 264-5305, day only.

COUNTER SALES BOOKS, continuous forms and registers by Moore Business Forms. The Gleaner handles the complete line. Tel: 264-5365 and a representative will call on you.

1st. QUALITY INTERLUX Paint in price. Braithwaite Bros. Tel: 264-5445, Huntingdon.

GRASS SEED. Canada No. 2 Com. grown from climax. R. G. Todd, Tel: 264-2363.

UNIT PRE-CAST STEPS, cement, tile, slabs, curbs, pipes, cement, septic tanks. Jean Lattreille, Tel: 264-3245, Huntingdon.

BATHROOM ENSEMBLE bath, lavatory and toilet white, \$87.00; colored \$108.81 up. Roll, 100 feet 1/2" plastic pipe, 75 lbs. \$12.85; double 18 x 20 \$22.99. Kitchen sink with strainers, Crane cast iron 21 x 24, \$15.00; enamelled single 16 x 21, \$9.85; 21 x 30, \$11.47; 21 x 42, \$19.85. Caskets "40", \$68.95; Cascade "60", \$98.95. R. Gauthier Plumbing and Heating Supplies - phone 427-2524, Ste. Martine.

SADDLE HORSES, colts. All types from Thoroughbred other stock. Young horses of good disposition for children. New foals by "Challege Road", Registered Thoroughbred Stud Service. Tel: 826-4207.

PUPPIES, 5 weeks. Purebred German Shepherd. Excellent bloodline from large champion stock. Proven excellent temperament with children. Perfect watchdogs and housepets. Tel: 826-4207.

TOP SOIL, gravel and crushed stone. Call Harold Stark, Tel: 264-5636, Huntingdon.

PONY AND SADDLE. Tel: 829-2560, Ormstown.

TURNCO grain box, model 165. Tel: Howick, 825-2397.

SACRIFICE MAVERICK, 1970 excellent condition, 11,000 miles; also one 2 year old Pinto stallion. Tel: 829-2972, Ormstown.

IF YOU have painting to do don't forget the special at McCoy Bros., outside gloss outside latex, inside flat latex and semi-gloss at the special price of \$5.95 gal. McCoy Bros., Tel: 264-5392, Huntingdon.

GOOD USED grain drill in top condition. Chilton Bros. Ellensburg Depot, N.Y., Tel: 849-7511 or 849-7512.

GERMAN SHEPHERD puppies, 1 month old, purebred \$25 each. Tel: 827-2575, Franklin Centre.

HOLSTEIN COWS, fresh or to freshen soon. 1 year old Holstein bull, 4 1/2 year old Holstein heifers, 150 acres of standing hay, McCormick-Deering mower with 3 pt. hitch. Tel: 264-2317.

BUCKWHEAT seed for sale, 829-2560, Ormstown, Que.

50 BAGS FERTILIZER 16-88, suitable fol corn, K. D. Moore, Tel: 264-2042, Huntingdon.

SEWING MACHINE: Sales purchase, and rental service. Low cost repairs of all makes. Singer, Bernina, etc. Tel: 373-9704 Valleyfield.

ABOVE GROUND Swimming Pool, fully equipped with chemicals, perfect condition \$200. Tel: Howick, 825-2329.

COCKSHUTT BALER; two furrow plow on wheels in perfect condition. Tel: 371-3461.

TENT TRAILER for sale. Tel: 264-5112 days or 264-2283 evenings.

HOT DOG AND FRENCH FRY stand for sale, all new equipment, automatic potato peeler, etc. Tel: 264-2984.

ABOUT 200 CEDAR PICKETS in different sizes; also cedar poles and rails. Tel: 264-2456, St. Anicet.

33 H.P. OUTBOARD Evinrude motor, very good condition; gas stove, 4 burners, broiler and oven, good condition; red braided rug 15 ft. square. Tel: 264-2972 days, 264-3215 evenings, Huntingdon.

BUNK BEDS, complete with ladder, guard rail and 4 mattresses, sacrifice \$60, also 2 armchairs suitable for summer camps, \$20.00. Tel: 264-2358.

LAWN MOWERS; repairs on 2 and 4 cycle engines; also new Arctic Cat mini motor bikes, lawn mowers and trailers tents. P.M.C. Apply at 9 Benni St., Huntingdon, or Tel: 264-5121.

1 For Sale

ONE N.H. Baler No. 66 and 1 Bale Elevator, 24 ft. long, Malco, with under-carriage. Tel: Howick, 825-2283.

ONE medium sized Crossley Frigate and one 23" Black and White Admiral T.V. Tel: 264-5040, Wm. R. Wilson.

AQUARIUM and all equipment. Call 829-2544.

ONE used 36' I.H. Elevator. 1 Case Combine w/corn head and grain head, 1 8N Ford Tractor, 1 four row Lilliston cultivator, 1 7 h.p. cub cadet w/mower and snow blower, 1 New Geo. White 140 bus, spreader, 1 new Cadet 60 w/mower free until June 30 only, 1 New Model 240 Golden Arrow Sovarer all at Special Prices. Kelly's Farm Supplies, 264-5198.

14 FT. MOULDED Plywood boat with 18 h.p. Johnson electric motor. Call 264-3903, C. W. Duncan, Castagnier's Point.

JOHN DEERE RAKE on rubber, used two years; also 30 acres standing hay, W. Dunlop.

ONE 20 x 80 STORAGE Warehouse in town of Huntingdon; adjacent to lot optional Wm. R. Wilson. Tel: 264-5040, Huntingdon.

PHILIPS T.V., 21 inch, black and white, very good condition. Tel: after 4 p.m., 264-5226.

STANDING HAY, 80 acres, more or less, price based on cost per bale. George McInnis, Tel: 264-2568, Athelstan.

PICNIC TABLES, very nice for your lawn. Donald N. Racine, Athelstan, Tel: 264-3222 or 264-5533.

WRINGER WASHING Machine. Tel: 264-3411, Huntingdon.

HARLEY DAVISON 1968 Sportster, XLCH reconditioned motor, \$1500. Call Alan Finlayson, Tel: 829-2612, Ormstown.

THREE FARM TIRES 78 x 8 x 14, 10% wear only \$5.00 each. Tel: 373-9920, Valleyfield.

PLYWOOD BAGGAGE BOX to fit ton of VW "bug". Never used \$35. Tel: W. R. Wilson, 264-5040.

1969 TRACTOR John Deere 900 working hours with 3 furrowed plow. Tel: 829-2962, Howick.

BOAT TRAILER and 51 H.P. outboard motor, both in good running order. Tel: 264-2971 or 264-4075.

40 H.P. EVINRUDE MOTOR, fully electric, excellent condition. Tel: 264-9071.

NEW 17 FT. Citation house trailer fully equipped. Motors Ltd., Tel: 264-5396, Huntingdon.

3 Property For Sale

7 ROOM HOUSE located in Rockburn on large lot, in good condition. Apply to Jean Lusier, Tel: 264-3378, 58 Wellington St., H'don.

STOPE TO SELL on Bourbette, St. Anny to 50 Bourbette St., Huntingdon, or Tel: 264-5293.

HOUSE on the outskirts of Huntingdon on the Front Ridge Road. Apply Gerald Tassier, Huntingdon.

HOUSE AT 29 Donat St., Chateaugay, N.Y. Please call 225 5829, Altona, N.Y.

HUNTINGDON Elgin area, 50 acre farm, 7 room house, barn, drilled well, cedar birch. Tel: Leehone 264-2343, Huntingdon.

CAMP at Lucien Parson Bay, Cayaville hot and cold water, 220 current, completely furnished. Apply D. Montfort, Tel: 264-5154 or 264-5441.

4 To Rent

4 NEW APARTMENTS, heated located at 51 Dalhousie. Tel: 264-7481 or 264-3652, Huntingdon.

2 1/2 ROOM MODERN apartment in Athelstan no children. Tel: 264-9790.

NEW APARTMENT to rent will be ready end of June. Tel: 264-5514, Huntingdon.

1 OR 2 ROOMS in modern country home. Furnished everything included. Private modern bathroom and kitchen. Available August 15. Tel: 829-2870, Ormstown. All on this display is for sale.

NINE ROOM HOUSE heated can be rented altogether or in parts if desired. Apply at 29 Henderson St., Huntingdon.

CAMP located on the water, front. Tel: 264-5593, St. Anicet.

RINGALOW, on Highway 4 1/2 miles west from Ste. Martine. Not more than 2 children. \$110.00 per month. For information Tel: 427-9117.

MOBILE HOME completely equipped, shower, stove, fridge etc. Tel: 264-5771.

HOUSE TO RENT on Highway No. 4 Available immediately. Tel: 264-7218 or 264-5396, Huntingdon.

5 Wanted To Rent

LARGE ROOM, barn, warehouse or other heated space for Artist's Studio. Within a 10-mile radius of Huntingdon. Tel: Hemmingford, 247-2613.

YOUNG COUPLE with 2 pre-schoolers wish to rent house in Huntingdon - Ormstown area. Summer or permanent. Call Collect, Montreal, 481-8588.

STORAGE SPACE, vacant room, or what have you, Huntingdon or Athelstan area. Apply in writing to Gleaner Box 8090, Huntingdon, Que.

For Sale or Rent

LOTS for mobile homes to be permanently installed, in Ormstown. Contact Alcide Chantigny, Tel: 829-2883.

Lots For Sale

PRIVATE DEVELOPMENT, ideal location, lots all sizes at 6 cents per foot. Municipal tax \$15. a year per house. For information contact Alcide Chantigny, Ormstown. Tel: 829-2883.

CHOICE BUILDING LOTS at Glenview Crescent, residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Apply to Keith Howden, The Gleaner, or Tel: 264-5365, Evenings Tel: 264-3675, Huntingdon.

PHILIPS T.V., 21 inch, black and white, very good condition. Tel: after 4 p.m., 264-5226.

STANDING HAY, 80 acres, more or less, price based on cost per bale. George McInnis, Tel: 264-2568, Athelstan.

PICNIC TABLES, very nice for your lawn. Donald N. Racine, Athelstan, Tel: 264-3222 or 264-5533.

WRINGER WASHING Machine. Tel: 264-3411, Huntingdon.

HARLEY DAVISON 1968 Sportster, XLCH reconditioned motor, \$1500. Call Alan Finlayson, Tel: 829-2612, Ormstown.

THREE FARM TIRES 78 x 8 x 14, 10% wear only \$5.00 each. Tel: 373-9920, Valleyfield.

PLYWOOD BAGGAGE BOX to fit ton of VW "bug". Never used \$35. Tel: W. R. Wilson, 264-5040.

1969 TRACTOR John Deere 900 working hours with 3 furrowed plow. Tel: 829-2962, Howick.

BOAT TRAILER and 51 H.P. outboard motor, both in good running order. Tel: 264-2971 or 264-4075.

40 H.P. EVINRUDE MOTOR, fully electric, excellent condition. Tel: 264-9071.

MIXED SHOWER

In honor of LISE MORIN and MICHAEL RENNIE SAT. JUNE 26 - 8.30 P.M. AT THE DANDURAND HOTEL ORMSTOWN - EVERYONE WELCOME -

25th Wedding Anniversary

in honour of JUNE and WILLIE TODD SAT. JUNE 19 - 9 P.M. ROBIDOUX DANCE HALL, ORMSTOWN Music by Meltones Ladies please bring cake or sandwiches. - EVERYONE WELCOME -

RIVERFIELD PRESBYTERIAN CHURCH SMORGASBORD SUPPER

SATURDAY, JUNE 26th., COMMENCING 4.30 P.M. Adults: \$2.00 Children: 75¢

Appeal For Donations

From all Canadians of Dutch origin, for the purchase of tulip bulbs to be planted at the Huntingdon War Memorial, in thankful remembrance of the Liberation of Holland, in 1945.

Please donate not later than July 15. Send your donations to: P.O. BOX 75 HUNTINGDON, QUEBEC

Memorial Tulip Fund

P.O. BOX 75 HUNTINGDON, QUEBEC

Work Wanted

YOUNG MAN, 17 years old, looking for farm employment. Has 3 years summer farm experience. Available June 25. Call Robert, 1-445-9633, Montreal.

DRESSMAKING, alterations and repairs. Call 264-3054, Doreen Douglas.

10 Wanted To Buy

BRASS BEDS, single or double; also all kinds of antique or used furniture, what have you. Will pay top price. Tel: 264-5175, Huntingdon.

Lost

LARGE BROWN DOBERMAN dog, male, lost in Ste. Clothilde area, Route 36, between St. Remi and St. Chrysostome, Thursday, June 10. Reward. Phone 488-1325.

BUNCH OF KEYS on chain with plate that hooks to belt, in Ormstown between Exhibition grounds and Borden St., via McBain St., Chateaugay St., Victoria St., Cross St., and Church St. Please call 829-2690, Ormstown.

Help Wanted

YOUNG MAN for farm work. Tel: 264-3584, Ste. Agnes de Dundee.

MUSEUM BEE - This Saturday, June 19 at Blair House museum, near Rockburn. All help appreciated. Bring old clothes and any tools you can use. Free lunch.

Farewell Party

In honour of GEORGE, SHIRLEY and BOBBY MCKEE AT RIVERFIELD CURLING CLUB SAT., JUNE 19 - 9 P.M. Orchestra: RUFUS FISHER'S NEW BAND featuring Country and Western music. Caller: BILL MACDONALD. Ladies please bring sandwiches or squares.

Farewell Party

for BOB and GLORIA MCKAY Hemmingford Golf Club FRIDAY, JUNE 18 at 8:30 P.M. Orchestra Refreshments \$1.75 per person Everyone Welcome Tickets available at the door

MIXED SHOWER

In honor of LISE MORIN and MICHAEL RENNIE SAT. JUNE 26 - 8.30 P.M. AT THE DANDURAND HOTEL ORMSTOWN - EVERYONE WELCOME -

25th Wedding Anniversary

in honour of JUNE and WILLIE TODD SAT. JUNE 19 - 9 P.M. ROBIDOUX DANCE HALL, ORMSTOWN Music by Meltones Ladies please bring cake or sandwiches. - EVERYONE WELCOME -

RIVERFIELD PRESBYTERIAN CHURCH SMORGASBORD SUPPER

SATURDAY, JUNE 26th., COMMENCING 4.30 P.M. Adults: \$2.00 Children: 75¢

Appeal For Donations

From all Canadians of Dutch origin, for the purchase of tulip bulbs to be planted at the Huntingdon War Memorial, in thankful remembrance of the Liberation of Holland, in 1945.

Please donate not later than July 15. Send your donations to: P.O. BOX 75 HUNTINGDON, QUEBEC

Memorial Tulip Fund

P.O. BOX 75 HUNTINGDON, QUEBEC

15 Wanted

WILL TRADE GOOD refrigerator for used lumber. Call Ben Harrigan, Tel: 264-3296, Huntingdon.

HAY ON SHARES. Tel: 264-5737, Huntingdon.

USED HORSE TRAILER, single or double, reasonable price. Tel: 247-2201.

Howick

The census takers in this district were four charming ladies and all well-qualified for the job. Mesdames Helene Lemieux Rhoda McFarlane, Madeleine Mailloux and Stella Gourley found it a most interesting experience. They had wonderful instruction and felt publicity via T.V. etc., before they started, had helped to make the work more pleasant. Everyone gave them a good reception and co-operated in answering the questions. Bouquets to those at every level of government who handled the census.

NASHVILLE CATS

AT BOWL MART Rouses Point THIS FRI. and SAT !! Best Band ever to appear here, featuring the Wrays from Atlanta, Ga. No Cover or Min.

Help Wanted

YOUNG MAN for farm work. Tel: 264-3584, Ste. Agnes de Dundee.

MUSEUM BEE - This Saturday, June 19 at Blair House museum, near Rockburn. All help appreciated. Bring old clothes and any tools you can use. Free lunch.

Farewell Party

In honour of LISE MORIN and MICHAEL RENNIE SAT. JUNE 26 - 8.30 P.M. AT THE DANDURAND HOTEL ORMSTOWN - EVERYONE WELCOME -

Farewell Party

for BOB and GLORIA MCKAY Hemmingford Golf Club FRIDAY, JUNE 18 at 8:30 P.M. Orchestra Refreshments \$1.75 per person Everyone Welcome Tickets available at the door

MIXED SHOWER

In honor of LISE MORIN and MICHAEL RENNIE SAT. JUNE 26 - 8.30 P.M. AT THE DANDURAND HOTEL ORMSTOWN - EVERYONE WELCOME -

25th Wedding Anniversary

in honour of JUNE and WILLIE TODD SAT. JUNE 19 - 9 P.M. ROBIDOUX DANCE HALL, ORMSTOWN Music by Meltones Ladies please bring cake or sandwiches. - EVERYONE WELCOME -

RIVERFIELD PRESBYTERIAN CHURCH SMORGASBORD SUPPER

SATURDAY, JUNE 26th., COMMENCING 4.30 P.M. Adults: \$2.00 Children: 75¢

Appeal For Donations

From all Canadians of Dutch origin, for the purchase of tulip bulbs to be planted at the Huntingdon War Memorial, in thankful remembrance of the Liberation of Holland, in 1945.

Please donate not later than July 15. Send your donations to: P.O. BOX 75 HUNTINGDON, QUEBEC

Memorial Tulip Fund

P.O. BOX 75 HUNTINGDON, QUEBEC

RESERVE SATURDAY, JUNE 26 Dance ROBIDOUX'S HALL sponsored by ATHELSTAN COMMUNITY SPORTS ASSOCIATION

MEDICAL NOTICE Dr. McCrimmon hopes to resume practice soon. Office Visits will be by APPOINTMENT ONLY. FOR APPOINTMENTS PHONE STARTING FRIDAY, JUNE 18TH.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE SALABERRY

Offres d'emplois

1 - RESPONSABLE DE LA FORMATION POUR LE SERVICE DE L'EDUCATION PERMANENTE

FONCTION: Sous l'autorité du directeur du service, le responsable de la formation assumera les tâches suivantes: 1-planifier et diriger l'organisation d'un centre de formation. 2-organiser les cours à plein temps et à temps partiel dans différents secteurs de formation et dans différents centres de formation. 3-faire de l'animation au niveau des éducateurs et des adultes. 4-collaborer avec les organismes sociaux, les organismes impliqués dans la formation des adultes, les représentants du monde du travail. 5-accomplir toute autre tâche déterminée par la direction. Conditions de mise en candidature: Le candidat devra faire parvenir avant le 24 juin 1971, son curriculum vitae comprenant entre autres: sa scolarité, son expérience pertinente de travail dans un milieu d'adultes et dans l'administration, son histoire sociale, au Service du Personnel, 47, rue Perreault, Valleyfield. Conditions de travail: Selon l'échelle en vigueur au 1er juillet 1971, pour le personnel de cadre.

2 - RESPONSABLE ADJOINT DE LA FORMATION POUR LE SERVICE DE L'EDUCATION PERMANENTE

FONCTION: Sous l'autorité du responsable de formation, le responsable adjoint de formation assumera les tâches suivantes: 1-assumer la mise en oeuvre et la réalisation des services auxiliaires et des services aux adultes. 2-partager avec le responsable des tâches d'organisation d'animation et de relations extérieures. 3-accomplir toute autre tâche déterminée par la direction. Conditions de mise en candidature: Le candidat devra faire parvenir avant le 24 juin 1971, son curriculum vitae complet comprenant entre autres: sa scolarité, son expérience pertinente de travail dans un milieu d'adultes et dans l'administration, son histoire sociale, au Service du Personnel, 47, rue Perreault, Valleyfield. Conditions de travail: Selon l'échelle en vigueur au 1er juillet 1971, pour le personnel de cadre.

3 - RESPONSABLE DE L'IMPRIMERIE

EXIGENCES: Pratiques: - Bilingue - Parfaite connaissance de l'imprimerie (presse Offset, pelliculage, brûlage des plaques, travail de préparation) - Parfaite connaissance de la photographie (connaître les caméras et la chambre noire) - Familier avec le cheminement des demandes - Doit être apte à dactylographier ses propres ouvrages (50 mots mets/minute) - Minimum de 5 ans d'expérience dans l'imprimerie et de 3 ans comme responsable - Expérience dans la direction du personnel est un avantage. Physiques: - Bonne santé - Stabilité - Apté à forcer Académiques: - minimum cours secondaire formation du C.E.G.E.P. est un avantage Personnelles: - Sens des relations humaines - Maturité - Intégrité - Disponibilité - Tact. - Initiative - Discretion

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 18 juin 1971, au Service du Personnel, 47, rue Perreault, Valleyfield.

4 - COMMIS MAGASINIER SENIOR

Pratiques: - Parfaite connaissance des outils et des fournitures utilisés dans les ateliers. (Mécanique automobile, ajustage mécanique, mécanique d'entretien, électricité, électro-technique, construction, soudure etc.) - Familier avec les systèmes de contrôle - Expérience pertinente dans la fonction. - Minimum 3 ans d'expérience dans un domaine connexe. - Parfaite connaissance des inventaires. - Expérience dans la direction de personnel est un avantage. Physiques: - Bonne santé - Stabilité émotive - Apté à forcer Académiques: - Cours de formation professionnelle du C.C.G.E.P. ou cours de formation professionnelle du secondaire. Personnelles: - Intégrité - Tact - Maturité - Initiative

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 18 juin 1971, au Service du Personnel, 47, rue Perreault, Valleyfield.

5 - COMMIS MAGASINIER JUNIOR

Pratiques: - Parfaite connaissance des outils et des fournitures utilisés dans les ateliers. (Mécanique automobile, ajustage mécanique, mécanique d'entretien, électricité, électro-technique, construction, soudure) - Familier avec la procédure de jetons ou cartes de prêt d'outillage - Expérience pertinente dans une fonction similaire. - L'expérience dans un domaine connexe est un avantage. Physiques: - Bonne santé - Stabilité émotive - Apté à forcer Académiques: - Cours de formation professionnelle du C.C.G.E.P. ou cours de formation professionnelle du secondaire. Personnelles: - Intégrité - Tact - Maturité - Initiative

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 18 juin 1971, au Service du Personnel, 47, rue Perreault, Valleyfield.

6 - COMMIS MAGASINIER GENERAL

Pratiques: - Parfaite connaissance des outils des fournitures utilisés dans les ateliers. (Mécanique automobile, ajustage mécanique, mécanique d'entretien, électricité, électro-technique, construction, soudure etc.) - Familier avec la procédure de jetons ou cartes de prêt d'outillage - Expérience pertinente dans une fonction similaire. - L'expérience dans un domaine connexe est un avantage. - Connaissance du matériel audio-visuel, des volumes. Physiques: - Bonne santé - Stabilité émotive - Apté à forcer Académiques: - Cours de formation professionnelle du C.C.G.E.P. ou cours de formation professionnelle du secondaire. Personnelles: - Intégrité - Tact - Maturité - Initiative

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 18 juin 1971, au Service du Personnel, 47, rue Perreault, Valleyfield.

ATHELSTAN COMMUNITY SPORTS ASSOCIATION Registration for Membership SATURDAY, JUNE 19 between 1 - 4 p.m. at THE SPORTS FIELD, ATHELSTAN Parents are urged to attend with their children

Ecumenical Church Service SUNDAY, JUNE 20, 12 NOON at ANGLICAN CHURCH LAWN, ORMSTOWN (Service will be held in the church in case of rain) - Everyone please bring picnic lunches -

MONUMENTS Cemetery Lettering and Repairs KIPLING MEMORIAL WORKS R.R. 3, HOWICK TEL: 825-2035

COUNTY CIVIC CENTRE Swimming Pool HUNTINGDON POOL OPENING: June 26 at 1:30 p.m. REGISTRATION: week of June 21-26 9-12 a.m., 2-5 p.m., daily MEMBERSHIPS: family \$20; adults (17 years and over)

ERRY
le de
orma-
partiel
erents
t des
smes
résen-
ction.
1971,
arité,
milieu
e, au
ur le
POUR
espon-
nivan-
rvice
ation,
ction.
1, son
s sa
es so-
alley-
per-
merie
des
aphie
mbre
eman-
pro-
l'im-
onnel
de
auto-
n, é-
trôle
ion n-
onnel
le du
e du
cur-
erson-
des
auto-
élec-
s ou
ction
me
e du
e du
cur-
1, 47,
s ou
ction
me
e du
cur-
erson-

Dernièrement à Valleyfield

Bill 15

Les producteurs d'oeufs du Québec, et partant tous ceux de la région que nous desservons, ont décidé de se rendre à Québec pour manifester leur opposition au bill 15 qui défend l'importation d'oeufs en provenance de l'Ontario.

A leur avis, ce bill n'est que de la poudre aux yeux et ce sont les producteurs québécois qui en font les frais. Seules certaines catégories d'oeufs seraient touchées, par cette mesure de sorte que l'importation d'oeufs ontariens se poursuivrait, nuisant ainsi au commerce québécois en ce domaine.

Les producteurs ont l'intention de rencontrer les autorités compétentes, pour discuter le serait-ce que de la compétence de ces dernières... faute de mieux.

Jeunesse

Dans le cadre de l'opération "Perspective-Jeunesse 71", le secrétariat d'Etat du gouvernement central a octroyé à 12 étudiants de Vaudreuil-Soulanges une somme de \$3.500, avec laquelle ils seront en mesure de rédiger un dépliant portant sur l'avis aux Coudres et tenter de revaloriser cette île aux yeux des amateurs de camping.

Par contre, un montant de \$4.840, a été consenti à 7 étudiants de Pointe Claire qui travailleront dans un camp de vacances à réhabiliter de jeunes enfants handicapés.

A Chateauguay, 4 étudiants auront pour tâche d'enquêter sur la situation des loisirs et des sports dans cette ville. Ils auront \$4.500, à leur disposition.

Rappelons que quatre projets ont été acceptés par Ottawa pour la région de Valleyfield et que le tout représente une somme approximative de \$90.000, à être distribuée entre 90 étudiants.

Démolition

La démolition des édifices et des diverses installations de la Société Montréal Cotons à Valleyfield a été quelque peu turbulente vendredi dernier avec l'effondrement de l'immense réservoir d'eau situé tout au haut d'une tour haute de 225 pieds.

La gigantesque pièce de métal a chuté non pas du côté nord, tel que prévu par les démolisseurs, mais du côté est, endommageant ainsi gravement deux immeubles à appartements situés à l'intersection dufferin et Maden.

Parce que les préposés à la démolition avaient eu la prudence de faire évacuer les résidences avoisinantes au début des opérations, il n'y a pas eu de blessés.

Mandés sur les lieux par mesure de précaution, les pompiers de Valleyfield n'ont toutefois pas eu à intervenir.

Il va sans dire que l'événement a attiré nombre de curieux qui ont provoqué un véritable blocus de la circulation dans les rues avoisinantes.

Feu Mme J.B. Quenneville

Parents et amis apprirent avec regret le décès de Mme Lottie Quenneville, 74 ans, de Ste-Agnes-de-Dundee, autouffice de Fort Covington, dimanche le 6 juin à l'hôpital de Huntingdon, après une longue maladie.

Née à Fort Covington, le 2 juin 1897, fille de feu M. et Mme Angus Leclair (Delia French), elle épousa J. B. (Bill) Quenneville le 2 juin 1915. Ils ont célébré leur 50e anniversaire de mariage le 3 juin 1953.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, trois filles: Irène, (Mme Georges Lefebvre) de St-Jean, Valma, (Mme Marcel Benoit) de Huntingdon et Mme Evelyn Mayville de Ste-Agnes-de-Dundee; deux fils, Léo de Joliette et David de Valleyfield; trois soeurs, Mmes Priscilla Bashaw et Sylvester (Mildred) Lamica de Malone et Mme George (Marjorie) Fulum de Framingham, Mass; 8 petits-fils et deux petites-filles, Judy et Diane Quenneville et plusieurs neveux et nièces. Une soeur, Mme Navel Bélanger de Montréal mourut en octobre 1970.

Les restes mortels furent exposés au salon funéraire Kelly et les funérailles ont eu lieu en l'église de Ste-Agnes-de-Dundee avec inhumation au cimetière paroissial.

Les porteurs étaient ses 8 petits-fils: Roger, Claude et Robert Lefebvre, Richard et André Benoit et Denis, Gary et Yves Quenneville.

Disparition

La Sureté du Québec, détachement de Valleyfield, poursuit ses recherches en vue de retracer une jeune fille de 16 ans, Carole Ethier, fille de M. et Mme Gérard Ethier de St-Stanislas de Kostka dans le comté de Beauharnois.

L'adolescente est portée disparue de son domicile depuis le 31 mai dernier.

Elle a été aperçue pour la dernière fois dans un autobus scolaire qui la menait à son école à Huntingdon et n'a pas été revue depuis.

On croit qu'il pourrait s'agir d'une simple fugue.

Incendie

Un incendie d'origine inconnue a causé pour environ \$5.000, de dommages jeudi dernier à l'hôtel central de St-Polycarpe appartenant à M. Albert Chartrand.

Les pompiers volontaires de cette municipalité se sont rendus sur les lieux afin de circonscrire les flammes.

L'établissement est tout de même ouvert à la clientèle en dépit des difficultés.

Incendie

Un incendie d'origine inconnue a causé pour environ \$5.000, de dommages jeudi dernier à l'hôtel central de St-Polycarpe appartenant à M. Albert Chartrand.

3e candidate inscrite



Cette ravissante jeune fille, Mlle Marianne Melanson, fut la troisième à s'inscrire officiellement comme candidate au titre de reine des régates. Marianne a 18 ans et est résidente de Valleyfield.

Chevaliers

L'Assemblée Colonel Salaberry du quatrième degré des Chevaliers de Colomb de Valleyfield a procédé cette semaine à l'élection de ses nouveaux officiers.

Voici à ce propos la nomenclature du bureau de direction pour les prochains 12 mois.

— capitaine, M. Philippe Loiseleur

— capitaine, M. Edouard Quenneville

— amiral, M. Jean-Louis Sauvé

— pilote, M. Lionel Moyen

— contrôleur, M. Marcel Poupard

— scribe, M. Jean Loiseleur

— prévost, M. Adémard Cuierrier

— garde intérieur, M. Réal Turcot

— garde extérieur, M. Gaston Trique

— aumônier, M. Paul Leboeuf

— publiciste, M. Adélaïde Vallée

— premier, second et troisième syndic, MM. Dominique Jolicoeur, Edgar Lauzon et Marcel Parent.

Ils seront tous en fonction pour une période de 12 mois, comme nous l'annonçons plus haut.

Musico-jeunesse

Musico-Jeunesse 71, une organisation des Valentins de Valleyfield, sera présentée au public le 19 courant à l'arena de Valleyfield.

Huit corps de musique donneront leur spectacle respectif. Il y aura couronnement de Miss Musico-Jeunesse 71 et danse tout au cours de la nuit.

Pour plus d'informations, il suffit de communiquer avec M. ou Mme René Cournoyer de Valleyfield.

Acclamation

Les contribuables scolaires attachés à la commission scolaire Lévis Sauvé, qui groupe les municipalités de Howick, Ste-Martine, St-Urbain et Mercier, n'ont pas offert d'opposition à la réélection de M. Valmore Sénécal de St-Urbain dont le terme était échu.

Ce dernier a donc été élu par acclamation. Félicitations.

Tempête

La tempête qui s'est abattue durant la nuit de mardi dernier sur la région de Valleyfield a causé des dégâts importants dans plusieurs secteurs.

Le matin, on notait le bris de plusieurs fils électriques sans doute arrachés par les branches d'arbres n'ayant pu résister à la force du vent.

Le sous-sol de certaines résidences a été inondé tandis que les embarcations amarrées en bordure des lacs et rivières ont eu quelque peu la vie dure à certains moments.

A St-Stanislas de Kostka, pour donner un exemple précis, la foudre a tué trois vaches laitières appartenant à M. Jean Charles Brisson. Ce dernier a fait cette désolante découverte le matin.

C'est donc dire que l'été, avec ses tempêtes, est vraiment la.

Golf

Le 11ième tournoi de golf annuel de la Ligue de hockey Récession de Valleyfield aura lieu le mercredi 23 juin prochain au club de golf de Valleyfield.

La compétition sera suivie d'un souper et, évidemment, de la remise des trophées.

3e candidate inscrite



Cette ravissante jeune fille, Mlle Marianne Melanson, fut la troisième à s'inscrire officiellement comme candidate au titre de reine des régates. Marianne a 18 ans et est résidente de Valleyfield.

L'âge d'or

Les activités se poursuivent toujours au Club du bon Vieux Temps; c'est pourquoi nous ne voulons pas passer outre la fête des "pères" dimanche prochain, le 20 juin. Nous offrons au Centre des Loisirs de Belleville, à 5 heures, un souper au spaghetti préparé par un spécialiste en la matière, M. Adrien Lefebvre. En plus du spaghetti, il y aura une salade au poulet pour satisfaire à peu près tous les goûts.

Nous invitons donc les familles qui le peuvent à se joindre à nous pour la circonstance et suggérons aux intéressés de se faire réserver une table à l'avance, afin de préserver l'atmosphère familiale.

Puis à 8 heures, c'est la danse du bon vieux temps jusqu'à minuit.

Bienvenue à tous. Pour réservations ou renseignements, s'adresser à 373-5413 ou 371-0201.

Accident Mortel

Les accidents de la route continuent de faire des ravages parmi les jeunes de notre région. En fin de semaine une autre collision mortelle est survenue à l'intersection du rang 5 et de la montée du village St-Stanislas-de-Kostka. La victime est M. Donald Wattie, âgé de 26 ans, un résident d'Atkelstan, fils de M. et Mme Harold P. Wattie de cette même municipalité.

L'impact est survenu vers les 19:30 samedi soir lorsque le véhicule conduit par M. Robert Vanier entra en collision avec celui conduit par M. Michael Corbett. Les 6 personnes qui avaient pris place dans ces véhicules ont été blessés. Dans la première voiture les pas-

Accident Mortel

sagers étaient MM. Michael Corbett et Donald Wattie. A la suite de la collision, les deux véhicules ont été projetés dans le fossé. M. Robert Vanier est décédé sur le coup. M. Michael Corbett a été blessé à la tête et est en état de coma. M. Donald Wattie a été blessé à la jambe et est en état de coma. Les autres occupants des véhicules ont été blessés.

Conseil de ville

Les échevins se réunissent en réunion spéciale lundi dernier pour l'acceptation du rapport financier de l'année 1970. Les vérificateurs ont d'abord noté une façon de procéder qui n'était pas celle des comptables pour faire le bilan ce qui nécessita un surplus de travail.

M. Richard Alary fut tenu au courant de toutes les transformations à apporter. Pendant toute la période de la vérification M. Alary resta à la disposition des comptables pour connaître les changements à effectuer dans la tenue des livres. D'après les vérificateurs M. Alary est maintenant au courant de toute la procédure pour les enregistrements dans les livres de comptes.

Le principal problème qui ressortit de ces états financiers fut le retard dans la perception de certains taxes, qui doivent pour le financement de la ville être perçues rapidement.

Le conseil a accepté le rapport financier. Ils ont maintenant l'obligation d'envoyer au gouvernement un budget équilibré pour l'année prochaine. Puis la réunion se continua en abordant des problèmes d'un tout autre genre.

L'échevin Brisebois présenta une réglementation sur la pollution de l'air. Mais ces règlements étant seulement en français, il fut décidé de les traduire en anglais pour ensuite les présenter à la prochaine réunion. Ceci dans le but de trouver une réponse aux problèmes déjà existants et pour avoir des mesures préventives.

On prit aussi en considération le rapport policier; mais aucune mesure ne fut prise sur ce qui concernait l'équipement. Tous étaient en faveur de l'achat d'une nouvelle auto-patrouille considérant l'état actuel de celle qui est en service. Les communications semblent causer aussi des problèmes mais la décision d'y apporter des changements fut remise à plus tard.

Certains citoyens ont décidé de faire des souscriptions pour l'achat de tulipes à titre d'embellissement de la ville. On demandait au conseil de les planter, ce dernier accepta la participation.

Bien qu'au début de l'Assemblée les échevins n'étaient pas en faveur d'avoir un nouveau feu d'artifice pour le premier juillet, l'échevin Brisebois qui était en faveur déclara que plusieurs personnes attendaient ce événement; le conseil accepta même si certains semblaient sceptiques.

Plusieurs autres points furent soulevés mais le tout fut remis à la prochaine réunion qui aura lieu le 5 juillet prochain.

Accident Mortel

Les accidents de la route continuent de faire des ravages parmi les jeunes de notre région. En fin de semaine une autre collision mortelle est survenue à l'intersection du rang 5 et de la montée du village St-Stanislas-de-Kostka. La victime est M. Donald Wattie, âgé de 26 ans, un résident d'Atkelstan, fils de M. et Mme Harold P. Wattie de cette même municipalité.

L'impact est survenu vers les 19:30 samedi soir lorsque le véhicule conduit par M. Robert Vanier entra en collision avec celui conduit par M. Michael Corbett. Les 6 personnes qui avaient pris place dans ces véhicules ont été blessés. Dans la première voiture les pas-

Accident Mortel

sagers étaient MM. Michael Corbett et Donald Wattie. A la suite de la collision, les deux véhicules ont été projetés dans le fossé. M. Robert Vanier est décédé sur le coup. M. Michael Corbett a été blessé à la tête et est en état de coma. M. Donald Wattie a été blessé à la jambe et est en état de coma. Les autres occupants des véhicules ont été blessés.

Accident Mortel

Les accidents de la route continuent de faire des ravages parmi les jeunes de notre région. En fin de semaine une autre collision mortelle est survenue à l'intersection du rang 5 et de la montée du village St-Stanislas-de-Kostka. La victime est M. Donald Wattie, âgé de 26 ans, un résident d'Atkelstan, fils de M. et Mme Harold P. Wattie de cette même municipalité.

L'impact est survenu vers les 19:30 samedi soir lorsque le véhicule conduit par M. Robert Vanier entra en collision avec celui conduit par M. Michael Corbett. Les 6 personnes qui avaient pris place dans ces véhicules ont été blessés. Dans la première voiture les pas-

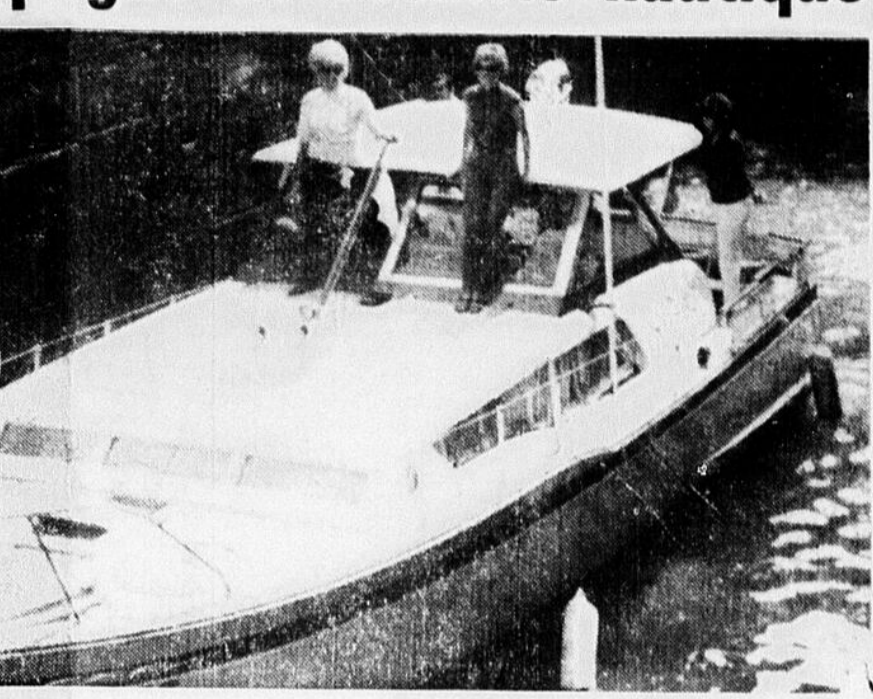
Accident Mortel

sagers étaient MM. Michael Corbett et Donald Wattie. A la suite de la collision, les deux véhicules ont été projetés dans le fossé. M. Robert Vanier est décédé sur le coup. M. Michael Corbett a été blessé à la tête et est en état de coma. M. Donald Wattie a été blessé à la jambe et est en état de coma. Les autres occupants des véhicules ont été blessés.

la GAZETTE

VOL. 13 — NO. 29 LE GLEANER — HUNTINGDON, QUEBEC LE 16 JUIN 1971 — PRIX: 15¢ — PAGE 7

Campagne de sécurité nautique



Des milliers de personnes esplanissent soit ce qu'il doit être — un loisir sain et agréable — soit ce qu'il ne doit pas être — un loisir dangereux et coûteux.

Dans la majorité des accidents nautiques, les navigateurs ont négligé les prévisions météorologiques maritimes et locales. Les petits bateaux doivent rester assez près de la rive pour pouvoir la regagner rapidement en cas de coup de temps.

Une fois installés, les passagers doivent rester en place; on ne doit pas faire chavirer, ni s'écarter de sa place, sans chavirer, les vagues et les remous que font en passant les bateaux plus gros et plus rapides.

On doit trouver un tous les bateaux un gilet de sauvetage, approuvé par le Ministère des Transports, pour chacun des passagers. Sur cinq personnes noyées dans des accidents de bateau, quatre ne portaient pas de gilets de sauvetage.

Plusieurs des victimes ont péri en essayant de nager jusqu'à la rive; celle-ci paraît trompeusement proche quand on est dans l'eau. Le Conseil canadien de la sécurité conseille de s'accrocher au bateau jusqu'à ce qu'il vienne de l'aide, à moins que l'eau ne soit très froide ou que le bateau ne dérive vers un endroit dangereux.

Si on prend les précautions qu'inspirent le bon sens pour éviter de chavirer, on réduit de beaucoup le risque d'une tragédie. Il est également nécessaire de connaître les techniques de démarrage et d'atterrissage, le code de la route, les bonnes méthodes de ski nautique et l'usage correct des phares la nuit.

Pétition

Des contribuables de Beauharnois ont signé une pétition demandant à la compagnie Penn Central, au conseil municipal de la ville et à l'unité sanitaire du comté de Beauharnois de voir au nettoyage du fossé longeant la voie ferrée du Penn Central, côté nord.

Apparemment, il s'y dégage des odeurs extrêmement nauséabondes et la vermine y a établi ses quartiers généraux. Il semble que le moyen le plus rapide et le plus facile pour obtenir des résultats concrets réside dans le fait que les travaux appropriés soient effectués par la voirie municipale ou, par la suite, par la voirie municipale.

C'est sans doute ce qui se produira.

Pétition

Des contribuables de Beauharnois ont signé une pétition demandant à la compagnie Penn Central, au conseil municipal de la ville et à l'unité sanitaire du comté de Beauharnois de voir au nettoyage du fossé longeant la voie ferrée du Penn Central, côté nord.

Apparemment, il s'y dégage des odeurs extrêmement nauséabondes et la vermine y a établi ses quartiers généraux. Il semble que le moyen le plus rapide et le plus facile pour obtenir des résultats concrets réside dans le fait que les travaux appropriés soient effectués par la voirie municipale ou, par la suite, par la voirie municipale.

C'est sans doute ce qui se produira.

Pétition

Des contribuables de Beauharnois ont signé une pétition demandant à la compagnie Penn Central, au conseil municipal de la ville et à l'unité sanitaire du comté de Beauharnois de voir au nettoyage du fossé longeant la voie ferrée du Penn Central, côté nord.

Apparemment, il s'y dégage des odeurs extrêmement nauséabondes et la vermine y a établi ses quartiers généraux. Il semble que le moyen le plus rapide et le plus facile pour obtenir des résultats concrets réside dans le fait que les travaux appropriés soient effectués par la voirie municipale ou, par la suite, par la voirie municipale.

C'est sans doute ce qui se produira.

La fête des pères

La Bible ne dit pas ce qu'Adam a reçu d'Eve le jour de la Fête des Pères, mais il se pourrait bien que ce soit un cadeau qui apporte plaisir et détente au premier papa du monde.

Les temps n'ont pas tellement changé et alors que quatre millions de pères au Canada attendent anxieusement le 20 juin pour débeller leurs cœurs, il y a des chances que les traditionnels cigares fassent naître le plus large sourire de satisfaction.

Bien que les Américains tiennent George Washington pour le "Père de son pays", c'est en réalité Jules César qui mérite le titre. Le mot "père" vient du nom donné aux sénateurs romains — "pères".

L'idée d'une Fête des Pères fut célébrée pour la première fois à Spokane (Washington) en 1910. Mme John Dodd désirait rendre hommage à son père, William Smart, qui avait élevé six orphelins de mère.

Elle estimait que cette occasion était une façon d'attirer l'attention sur son rôle de mari, papa et soutien de famille. Elle écrivit une lettre à l'Alliance des Ministres de Spokane qui l'accueillit favorablement. Puis le YMCA l'apporta à l'attention du Président Woodrow Wilson qui fit fabriquer un insigne de la Fête des Pères en 1916. Huit ans plus tard le Président Calvin Coolidge recommandait qu'on observe dans tout le pays.

Bien que la Fête des Pères n'ait jamais eu la même ampleur que la Fête des Mères — pour des raisons sentimentales évidentes — elle a tout de même acquis une grande popularité comme moyen de rendre hommage à l'homme-de-la-maison.

A TRAVERS LE MONDE.

Au Canada, la Fête des Pères a été adoptée par certains peuples qui n'avaient dans leur tradition rien d'équivalent à cette fête mais qui ont emprunté les coutumes des blancs. Les Français, par exemple, ont un mot pour l'occasion — "Ra Wénawa".

Les Esquimaux d'autre part entretiennent des liens familiaux si étroits que les autorités disent qu'ils célèbrent la Fête des Mères et des Pères chaque jour de leur vie.

Dans la plus grande partie de l'Amérique du Sud on l'observe dans tout le pays. En Espagne, la Fête des Pères est appelée "Día del Padre". Juin est le mois à l'honneur mais en quelques endroits la Fête des Pères se célèbre avant celle des mères, en accord avec la moins grande importance attachée aux femmes.

Un peu partout, l'observance de cette fête n'est pas officielle mais dans la République Dominicaine ce fut Trajillo lui-même qui en fit l'annonce publique en 1933 et on l'observe depuis lors.

Les autres pays qui célèbrent cette fête sont le Honduras, Costa-Rica, Brésil, Argentine, Venezuela, Colombie et Panama.

Au Salvador et au Guatemala, les citoyens tiennent compte de cette fête mais, comme dans d'autres pays européens, ils blâment les commerçants américains qui "ne veulent que vendre davantage. Ce n'est ni bon, ni mauvais. Tout dépend de la manière".

Il y a quelques échanges de cadeaux en Belgique, à Monaco, en Suisse, en Suède et en Espagne, mais non dans le Portugal voisin, ni en Grèce, en Allemagne, en Autriche, en Rouanda et au Danemark.

En Equateur, les gens acceptent l'idée avec bonne humeur. "Elle est populaire mais en fait chaque jour est le jour de la fête".

(Suite à la page 8)

Récoltes

Les producteurs québécois qui, en raison d'une intempérie, subissent des dommages à des récoltes non assujetties au plan provincial d'assurance-récolte devront, dorénavant, signer une déclaration à cet effet au bureau de renseignement agricole de leur territoire dans les dix jours qui suivent. Cette formalité facilitera une estimation rapide des dommages.

C'est ce que vient de déclarer un porte-parole du Québec.

Au ministère, on insiste sur le fait que seule les demandes des producteurs qui auront été enregistrées dans les délais prévus, pourront être considérées.

On rappelle également que cette mesure ne touche nullement les récoltes dont le régime provincial est déjà assuré par le régime provincial comme, par exemple, le foin, le maïs-grain, le tabac, etc.

Les dates limites pour remplir les déclarations de dommages seront déterminées plus tard. Elles varieront selon les cultures et les régions.

Récoltes

Les producteurs québécois qui, en raison d'une intempérie, subissent des dommages à des récoltes non assujetties au plan provincial d'assurance-récolte devront, dorénavant, signer une déclaration à cet effet au bureau de renseignement agricole de leur territoire dans les dix jours qui suivent. Cette formalité facilitera une estimation rapide des dommages.

C'est ce que vient de déclarer un porte-parole du Québec.

Au ministère, on insiste sur le fait que seule les demandes des producteurs qui auront été enregistrées dans les délais prévus, pourront être considérées.

On rappelle également que cette mesure ne touche nullement les récoltes dont le régime provincial est déjà assuré par le régime provincial comme, par exemple, le foin, le maïs-grain, le tabac, etc.

Les dates limites pour remplir les déclarations de dommages seront déterminées plus tard. Elles varieront selon les cultures et les régions.

Récoltes

Les producteurs québécois qui, en raison d'une intempérie, subissent des dommages à des récoltes non assujetties au plan provincial d'assurance-récolte devront, dorénavant, signer une déclaration à cet effet au bureau de renseignement agricole de leur territoire dans les dix jours qui suivent. Cette formalité facilitera une estimation rapide des dommages.

C'est ce que vient de déclarer un porte-parole du Québec.

Au ministère, on insiste sur le fait que seule les demandes des producteurs qui auront été enregistrées dans les délais prévus, pourront être considérées.

On rappelle également que cette mesure ne touche nullement les récoltes dont le régime provincial est déjà assuré par le régime provincial comme, par exemple, le foin, le maïs-grain, le tabac, etc.

Les dates limites pour remplir les déclarations de dommages seront déterminées plus tard. Elles varieront selon les cultures et les régions.

Récoltes

Les producteurs québécois qui, en raison d'une intempérie, subissent des dommages à des récoltes non assujetties au plan provincial d'assurance-récolte devront, dorénavant, signer une déclaration à cet effet au bureau de renseignement agricole de leur territoire dans les dix jours qui suivent. Cette formalité facilitera une estimation rapide des dommages.

C'est ce que vient de déclarer un porte-parole du Québec.

Au ministère, on insiste sur le fait que seule les demandes des producteurs qui auront été enregistrées dans les délais prévus, pourront être considérées.

On rappelle également que cette mesure ne touche nullement les récoltes dont le régime provincial est déjà assuré par le régime provincial comme, par exemple, le foin, le maïs-grain, le tabac, etc.

Les dates limites pour remplir les déclarations de dommages seront déterminées plus tard. Elles varieront selon les cultures et les régions.

Lois de la circulation à bicyclette



Ce ralliement organisé par les élèves de l'école Notre-Dame d'Huntingdon, avait pour but l'étude de la sécurité à bicyclette et les lois de la circulation. Les moniteurs furent MM. Maurice Pilon directeur de l'école, l'agent Ferland de la Sureté du Québec et le comptable Leduc du service municipal.

Notes Editoriales

Adieux à Arthur Pigeon

LE MOMENT de ma retraite a sonné après quarante ans de service dans le domaine de l'éducation. Ma santé m'oblige à réduire mes activités et mes responsabilités.

Je dis adieu à cette école et ses occupants, aux autorités pédagogiques et scolaires, aux parents et à tous les amis qui ont facilité ma tâche, me laissant un souvenir inoubliable de l'oeuvre de ma vie. Je ne puis vous dire l'intime combat de regrets et d'espoirs qui divisent en ce moment mon coeur entre hier et demain, entre cette maison bénie et le nouveau genre de travail que j'entreprendrai.

Il y a des sentiments qui n'ont d'autre langage qu'une muette et profonde émotion. Les mots ne peuvent les traduire. Ce que je sais, c'est qu'à Arthur Pigeon, dans le labour hardi, j'ai de la vie joyeusement monté la colline, supporté par mes assistants à l'administration, épaulé par l'ardeur et la compétence des professeurs, encouragé par les cris des étudiants, appuyé par l'expérience des parents.

Ah! les doux et chers souvenirs que je laisse entre ces murs, témoins de tant d'efforts, de lutttes et de réussites. Le temps est venu de me décharger de l'armure du combat pour un repos qui me permettra de refaire mes forces.

Vos présences aimées, vos paroles sympathiques, vos souvenirs, l'esprit d'Arthur Pigeon toujours vivant, toujours fidèle parce qu'il est familial, me font revivre une synthèse ineffable d'entreprises hardies, d'espérances invincibles où j'ai mis toute mon âme, dont vous étiez l'enjeu et le terme.

Votre confiance fidèle, chers parents, m'avait fait une famille immense qui se renouvelait chaque année. Mon affection s'est penchée sur plusieurs générations et j'ai toujours senti monter une sympathie pour cette région dont j'ai fait ma patrie; je refuse l'orgueil du bien accompli car j'ai mis à la faire l'audace des forts et j'ai trouvé la récompense des heureux.

Un long merci très sincère à tous ces parents qui m'ont aidé; je leur garde un impérissable souvenir; je suivrai amoureusement les lutttes prochaines de votre école et ses gloires successives.

Avant de me séparer de vous, mesdames, mesdemoiselles et messieurs les professeurs, ainsi que les membres du personnel de soutien, laissez-moi vous adresser un témoignage public de ma reconnaissance.

FLORIAN TARDIF

sance, car si la couronne ehoit au cnet, les soldats avec lui et pour lui la conquerront et je dois à votre concours tout l'honneur d'une situation que votre dévouement et vos talents assembles m'ont faite.

Cette école, après tout, n'est pas mienne; elle est vôtre par tant de zèle et de savoir unis à mes efforts et par la communauté de tous vos méritoires sacrifices. Vous avez été les ouvriers et les témoins de la marche heureuse d'Arthur Pigeon; vous êtes: laissez-moi vous le dire avec un orgueil que je ne contiens pas, vous êtes mon honneur et ma joie. Grâce à vos lumières, à vos patients labours, à vos convictions, à vos vœux généreux, notre école restera demain, en dépit des hommes qui changent et des orages qui menacent, l'école prospère et distinguée d'hier, la pépinière de citoyens utiles, de chrétiens vaillants, un ardent foyer de science et une source intarissable de vertus.

Quant à vous, chers étudiants, qu'il me soit permis d'ajouter un conseil aux frustes paroles de la séparation: je compte que vous serez toujours les étudiants dévoués d'Arthur Pigeon, les étudiants fidèles et multiples que j'ai passionnément aimés les étudiants de mes rêves et de mes prières. Je ne regrette rien, ni de mes veilles, ni de mes efforts, ni de mes dépenses, ni de mes angoisses, ni de tant de paroles jetées dans les sillons de vos âmes, ni de tant d'amour que je vous garde tout entier et que vous m'avez rendu sans réserve.

C'est vous que regrette le plus; je n'entendrais plus que de loins vos joyeux ébats; je ne serai plus l'âme de vos études, entier et que vous m'avez rendu sans vous oublier.

Les conseillers scolaires ont passé la garde à celui que l'opinion et ses mérites, appellent à la direction et autour duquel, demeure serrés comme autour d'un drapeau. Conservez-lui le respect que vous avez pour moi, respect qui nous honorerait tous jusqu'à l'envie parfois et qui nous a donné une popularité et un renom dont l'éclat vous oblige et à la fois vous récompense.

J'emporte comme une consolation, l'affection et l'estime que rien ne brisera. A vous tous, étudiants, professeurs, parents, appartient l'écusson d'Arthur Pigeon. Pour le promouvoir, le faire vivre, le défendre, toute mon âme reste avec vous!

ORMSTOWN DE TOUT EN BREF---

Activité du cercle de fermières.

L'assemblée mensuelle du cercle de Fermières avait lieu le mercredi soir, 2 juin dernier, sous la présidence de Mme Suzanne Leduc avec une soixantaine de fermières présentes.

Après lecture du procès-verbal de la dernière assemblée, par Mme Lucien Dandurand, les activités du mois furent passées en revue, recettes, encan, vente de plantes de maison, organisation du kiosque à l'exposition, voyage de fin de juin, congrès inter-cercle, le travail accompli en 1970-71 et la prochaine année furent à l'ordre du jour. Les suggestions quant au programme des mois à venir furent accueillies avec joie et discutées.

Une compagnie de Montréal avait délégué des esthéticiennes pour expliquer aux personnes présentes, les bienfaits de leurs produits à base naturelle. Un nettoyage de la peau était donné gratuitement à celles qui le désiraient, de même que des conseils appropriés pour les traitements à venir.

Une mallette de produits de beauté, don de la compagnie fut tirée au sort et gagnée par Mme Pierre McDermott. Parmi les travaux apportés, mentionnons une robe de chambre, des pantalons et pyjamas d'enfant, des tricots, de la porcelaine, des gâteaux au chocolat et aux bananes.

La présidente souhaite à toutes d'agréables vacances, espérant les revoir toutes à l'automne. Un goûter termina agréablement la soirée.

Samedi soir, le 5 juin, une danse qui avait lieu à l'hôtel du Vieux Moulin marquait la fin des activités des ligues de bowling, d'Ormstown.

Célébration inter-confessionnelle. Dimanche prochain, le 20 juin, il y aura à midi, en l'église anglicane St. John d'Ormstown, une célébration inter-confessionnelle suivie d'un dîner champêtre sur le terrain même où chacun apportera son goûter. Tous les membres de notre communauté sont invités à se joindre à leurs frères dans la foi.

L'église anglicane St. John est sans aucun doute, l'une des plus vieilles églises des alentours, ce qui ne lui enlève pas son charme. Elle est construite en pierre des champs. Tout, à l'intérieur invite à la méditation, à la prière. On ne peut tarir d'éloges devant ses magnifiques vitraux. Sa situation même la fait ressembler à une grande dame d'un autre âge et est un attrait touristique pour notre village.

Inauguration officielle. Samedi, le 26 juin prochain, aura lieu l'inauguration officielle de la Caisse Populaire par la bénédiction de l'immeuble qui aura lieu à 5 heures, suivie d'un banquet servi à l'hôtel du Vieux Moulin, avec les invités spéciaux: M. J. O. Leclerc et Jean Jacques Dion, représentants de L'Union régionale des Caisse Populaire Des-anciens principal, M. Florian Tardif, qui est maintenant à sa retraite.

Au nouveau principal, nous souhaitons beaucoup de succès. Phénix, entrepreneur électro-électricien, MM. Aimé et Gérard Primeau, entrepreneurs plombiers, M. Wilfrid Dandurand, constructeur menuisier, les gérants et présidents des Caisse Populaires avoisinantes.

Le même soir, il y aura danse en l'école Jean XXIII avec l'orchestre San-Beau. L'entrée sera gratuite. Bienvenue à tous.

Sympathies. Nos sympathies aux familles, Legault, Pinsonnault, et Laberge, à l'occasion du décès de Mme René Legault (Armanca Viau), Mm. Armand Pinsonnault (Sara-Ann Ouimet) et Georges Laberge, époux de Gertrude Laplante, survenu au cours de la semaine dernière.

Fête des Pères. Il nous fait plaisir de souhaiter à tous les papas de chez nous, un heureux jour de dimanche, 20 juin, alors qu'on leur rendra hommage.

MORT ACCIDENTELLE. Un autre accident de la circulation, sur la route 4 entre Ste. Martine et Ville Mercier, causa la mort d'un résident d'Ormstown tard dimanche soir. La victime est M. Dale Forester fils de M. et Mme Clarence Forester d'Ormstown. Il aurait eu 21 ans au mois de juillet.

Dale était sur le chemin du retour pour rentrer chez lui, lorsque son automobile de modèle 67 quitta la route pour s'arrêter sur un arbre. Le véhicule fut entièrement démolé. On le transporta d'urgence à l'hôpital Barrie Memorial d'Ormstown où il fut transféré à l'hôpital Royal Victoria de Montréal, il succomba à des contusions internes.

Le jeune homme de 20 ans qui travaillait sur la ferme de son père laisse dans le deuil ses parents, trois sœurs et de nombreux parents et amis.

Les restes mortels sont exposés au salon McGerrigle d'Ormstown, les funérailles auront lieu à l'église Presbytérienne Jeudi, et l'inhumation aura lieu au cimetière Union d'Ormstown.

Les invités étaient accueillis par leurs enfants, M. et Mme Arthur Kelly, Cheryl et Linda. Un buffet froid fut servi. Au moment de couper le gâteau traditionnel, M. Wynn, qui fut gargon d'honneur lors de leur mariage, exprima au nom de tous, les félicitations d'usage et les meilleurs souhaits de bonheur. Une bourse leur fut présentée par leur fille Linda.

Edgar et Iva remercièrent pour l'hommage rendu et pour le plaisir de passer ces quelques heures en compagnie de leurs parents et amis.

M. et Mme Edgar Kelly sont nés à Montréal, mais leurs parents, M. et Mme Joseph Kelly (Ida Smith) venaient de St-Stanislas-de-Kostka et d'Ormstown. Edgar est le neveu de M. et Mme Fred McGaffrey (Alice Smith) et M. Fred Leduc de Huntingdon.

Mme Esther Johnson de Milwaukee, Wis. et Mme Viola Johnson de Washington, D.C. se sont rendues à Montréal pour la circonstance et ont aussi visité leurs autres parents de la région.

La fête des... (Suite de la page 7) Fête des Pères. Haiti ignore ce jour. Il en est de même pour

Les Chiliens qui allèguent: "Nous aimons nos parents tout au long de l'année et n'avons pas besoin de jours spéciaux pour les manifester". Les pays d'Europe et d'Asie ont tendance à considérer la Fête des Pères avec un mélange de scepticisme et de méfiance. Les Français, par exemple, tolèrent cette pratique tout en ajoutant: "En Amérique, ils ont un jour pour chaque chose".

Les Russes considèrent l'événement comme "une machination du commercialisme" tout en suivant l'idée. Les Irlandais, indépendants en tout, tolèrent que des cartes soient montrées dans les boutiques mais ils ne font rien du tout. En Italie, les gens célèbrent la journée à peu près comme ici. Ils remarquent, cependant, d'un ton un peu pincé: "C'est devenu comme Noël. A venir jusqu'il y a une quinzaine d'années, les Italiens achetaient une crèche pour Noël, puis les Américains ont lancé les arbres de Noël et maintenant nous achetons des arbres de Noël".

Les Russes considèrent cette pratique comme un autre signe de la décadence occidentale: "Nous ne célébrons pas de telles fêtes, seulement des fêtes religieuses". En Chine et au Japon on n'observe pas cette fête et le représentant de Thaïlande était indigné à cette idée: "Non, non, non!".

Quant aux Finlandais: "Nous avons entendu parler de la Fête des pères mais nous croyons que la mère l'emporte, là aussi!" Les Hollandais voient toute cette histoire comme une "exploitation de quelque chose qui n'était pas là avant".

En Norvège, la coutume est de prendre le café tôt le matin et les enfants donnent un petit cadeau qu'ils ont confectionné.

De toute façon, nous souhaitons à tous les Pères de famille: Bonne, Heureuse Fête. Merci pour tout.

Accident. Deux motards ont été blessés vendredi dernier à l'angle des rues Victoria et Bergevin à Valleyfield. Il s'agit de Luc Laurin et Marc Primeau, deux campivalliens. Leur bolide est entré en collision avec une automobile conduite par Mme Lise Nadeau de Nitro. Les blessés ont pu regagner leur domicile après avoir reçu des soins à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield.

Octroi. La Cité de Beauharnois a octroyé une somme de \$3,500 à la Fédération du baseball amateur de cette ville cette semaine.

Cette décision a été prise sur recommandation de la Commission des loisirs. Cette dernière s'est engagée à dénichier les \$1,500 manquant au budget de l'année en cours pour la Fédération.

Election chez les pompiers d'Huntingdon. A la caserne des pompiers volontaires d'Huntingdon, lundi dernier, M. Claude Quenneville fut élu président en remplacement de M. Herbert Goolds.

Aide aux réfugiés. Toute personne, association ou mouvement, désireuse de participer monétairement au Fonds de Développement et Paix destiné à venir en aide aux réfugiés pakistanais, en Inde, peut faire parvenir ses dons au représentant de cet organisme dans le diocèse de Valleyfield, l'abbé Gilles Bergeron.

Celui-ci a ses bureaux à l'évêché de Valleyfield. Développement et Paix est un organisme créé par les évêques canadiens qui a pour but primordial de venir en aide aux réfugiés de développement.



TOUJOURS PRÊTE À AIDER

CAMPAGNE FINANCIERE

DE LA CROIX ROUGE

DANS HUNTINGDON ET LES ENVIRONS

DEBUTE

LE 14 JUIN AU 28 JUIN

UN SOLICITEUR VIENDRA CHERCHER VOTRE DON CHEZ VOUS

DONNEZ GENEREUSEMENT

N'oubliez pas qu'il n'y a pas eu de Campagne ici en 1970

Si vous n'êtes pas visité, vous pouvez laisser votre CONTRIBUTION A LA CAISSE POPULAIRE OU LA BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE

Je viens de rembourser mon emprunt... et je suis plus riche qu'avant!

A la Banque de Montréal, il a obtenu un emprunt et un peu plus. On lui a suggéré d'effectuer de plus gros versements afin de se constituer un programme d'épargne. Juste de quoi faire une différence. Ainsi, au moment du dernier versement, ce client de la Banque de Montréal s'est retrouvé plus riche qu'avant. C'est ça la différence, la pièce qui complète le casse-tête.



Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?

Banque de Montréal

La Première Banque Canadienne

Nomination



Les conseillers scolaires chargés de l'administration de l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon ont choisi M. Jean Drouin pour remplacer l'ancien principal, M. Florian Tardif, qui est maintenant à sa retraite. Au nouveau principal, nous souhaitons beaucoup de succès.

Le sol

Quinze étudiants essaieront de définir les termes d'une utilisation efficace du sol par les formes construites dans leurs relations avec le milieu naturel et d'environnement construit. Avec une subvention de \$9,045.

Le bruit notre ennemi:

Avec le développement du machinisme, le bruit ne peut plus partir de quatre heures de traétre considérée comme une simple nuisance, dans une usine où fonctionne un marteau-pilon. D'après G. Friedman, le bruit venu un réel fléau contre lequel il est nécessaire de lutter avec de puissants moyens. Saït-on que, si le tic-tac d'une montre avec ses 25 décibels (le décibel est l'unité d'intensité sonore) à une valeur négligeable, si le bruit d'une machine ne a écrire (50 décibels) est pendant quelque temps supportable, les 100 décibels d'une motocyclette ou les 125 d'un marteau-pilon sont difficilement tolérables pour l'organisme?

DANGERS

"Le bruit a des effets sur l'oreille interne, le cerveau et l'organisme tout entier. A la suite des travaux de Rainag et Wittermark, on a pu démontrer expérimentalement que les bruits, surtout aigus, agissant comme de multiples agressions répétées, produisent des lésions des terminaisons nerveuses du nerf auditif. Les chaudières perdent, en dix ans, 50 p. 100 de leur acuité auditive et 80 p. 100 en vingt ans. Le bruit augmente la pression cérébrale (l'explosion d'un sac en papier gonflé d'air provoque une pression d'une durée de sept secondes), modifie les rythmes cardiaque et respiratoire, entraîne des troubles digestifs et serait même l'une des causes de l'artériosclérose. Sur le plan psychique, ses effets se font sentir par l'abaissement du pouvoir de concentration et d'attention: chez les employés de bureau soumis à des bruits discontinus, on relève 37 p. 100 d'erreurs de plus que d'habitude. Même chez les travailleurs manuels, le ren-

St. Antoine

M. Gérard Laniel député fédéral de Beauharnois-Salaberry, avisa le Gleaner hier (mardi) que l'honorable Jean Marchand, ministre de l'expansion économique régionale avait annoncé que le gouvernement fédéral avait accordé un octroi de \$64,490 à une nouvelle industrie canadienne située à St. Antoine. La compagnie Lubec, dont M. Claude Lussier est le président, dépensera au total près de \$224,900 pour une usine de fabrication de cidre à St. Antoine.

L'aide du gouvernement annoncé par l'honorable Marchand ne représente que 10% du coût total plus \$2,000 pour chacun des emplois créés dans la fabrication du cidre alcoolisé.

POUR LE REVETEMENT EN ALUMINIUM

DE VOS RESIDENCES ET COMMERCES

VOYEZ:

GEORGES ROBERT

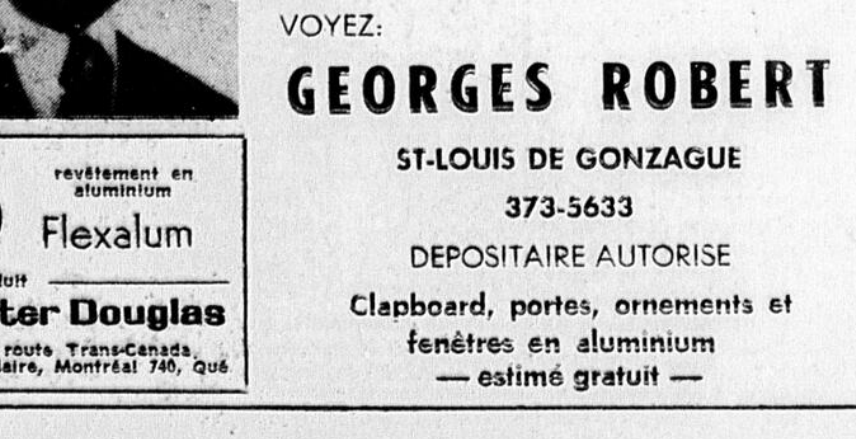
ST-LOUIS DE GONZAGUE

373-5633

DEPOSITAIRE AUTORISE

Clapboard, portes, ornements et fenêtres en aluminium

— estimé gratuit —



FRANKLIN DRIVE-IN THEATRE

ARGENT CANADIEN ACCEPTE A PARITE

JEU. — VEN. — SAM. • 17 - 18 - 19 JUIN

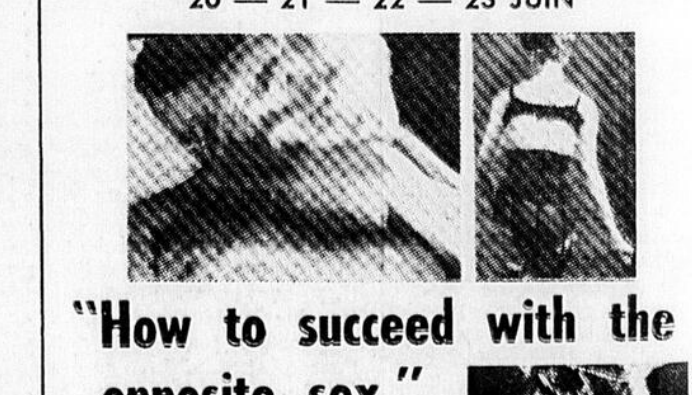


AUSSI

"PASSIONATE STRANGERS"

DIM. — LUN. — MAR. — MER.

20 — 21 — 22 — 23 JUIN



AUSSI

"HEAT"

CES 4 FILMS SONT POUR ADULTES SEULEMENT

A propos d'un meurtre qualifié

L'écrasement dans le sein de la mère d'un foetus humain est-il un meurtre qualifié? Les philosophes et les scientifiques ont bafouillé sur le sujet jusqu'au début du siècle.

Pour répondre à cette question correctement il faut savoir à quel moment précis commence une vie humaine lorsqu'il y a eu conception. Il faut alors faire appel à la science de la biologie cellulaire et de la génétique pour résoudre ce problème de fond. Ces deux disciplines, biologie cellulaire et génétique, ont fait des progrès spectaculaires depuis quelques décades.

Dans nombre de laboratoires scientifiques on a depuis plus de 15 ans mis en évidence les mécanismes de la vie et de la reproduction cellulaire en général et de l'être humain en particulier.

Tandis qu'à Harvard on découvrait la structure de l'acide désoxyribonucléique qui révolutionnait la cytologie traditionnelle, des chercheurs de Toronto et de Winnipeg faisaient d'importantes découvertes, dans les mécanismes de transmission de l'hérédité.

Ainsi par corollaire on a démontré cette continuité parfaite, sans point d'arrêt, du développement de l'être humain à partir de la cellule initiale qui se multiplie jusqu'à 60 milliards de fois en 20 ans pour former un adulte.

De plus, la génétique a prouvé que la cellule initiale contient tout le devis ou le "blue print" de l'homme ou de la femme qu'elle deviendra, ayant en elle dès le départ plus de 100.000 spécifications codifiées sur les gènes des chromosomes. C'est ainsi que l'homme ou la femme qui en résultera, sera distinct et différenciable des milliards d'autres humains sur la planète. Où donc commence la vie humaine? Exactement

comme s'il s'agissait des amygdales. Si on appliquait rigoureusement les résultats de l'enquête de Châtelaine, 35% des femmes de Victoriaville se seraient fait avorter volontairement! Vous voyez bien que ça n'a pas d'allure.

Quoi qu'il en soit, si la société se refuse le droit de mettre à mort un criminel comme Paul Rose, sur quoi je suis d'accord, pourquoi cette même société aurait-elle le droit de condamner à mort des milliers et des milliers d'enfants en permettant leur assassinat dans le sein de leur mère pour les motifs les plus futiles et passagers?

Ne nous leurrions pas: un avortement voulu, prémédité, planifié et perpétré, c'est un meurtre qualifié.

Quant aux avocats de ce nouveau massacre moderne des Saints Innocents, je leur retourne, avec quelques retouches à la phrase célèbre du poète Péloquin: "Vous êtes pas tannés de faire mourir 'les autres' bande de cavest!"

Docteur René Jutras
42 Potvin
Victoriaville
Tél: (819) 752-9778

HUNTINGDON Eglise St-Joseph's Church

ORDO 20 - 26 JUIN 1971

M. l'abbé George Quenneville 264-5155
M. l'abbé Guy Gosseil 264-5403
Bureau 264-5403

COMMUNION A DOMICILE
Les religieux, religieuses et laïcs du diocèse de Valleyfield sont autorisés à porter la communion à domicile pour les malades et les personnes âgées retenues à la maison.

L'instruction sur le culte du mystère eucharistique publiée en mai 1967 par le Souverain Pontife énonce que les pasteurs veilleront à ce qu'on offre fréquemment, même tous les jours, surtout au temps pascal, la possibilité de recevoir l'Eucharistie, aux malades et aux personnes âgées, même s'ils ne sont pas gravement atteints et que le danger de mort ne les guette pas.

On distribuera désormais l'Eucharistie, aussi fréquemment qu'ils le désirent, aux malades et aux personnes âgées retenus à la maison, de préférence les dimanches et les jours de fête.

Donné à Valleyfield, le 12 juin 1971.
Guy Bélanger, Evêque.

Messes:
Dimanche - 20 - Vert - 12e dim. ordinaire
7.30 p.m. (samedi) MM. Edmond et Elmer Ouimet: M. et Mme Armand Ouimet

7.30 a.m. M. Anatole Parent: Mme René Sénécal
9.00 a.m. M. Georges Lalonde: son épouse
10.15 a.m. M. Armand Legault: Léo Monique
11.30 a.m. Mme Yvonne Cloutier: M. et Mme Arthur Legault

Lundi - 21 - Blanc - S. Louis de Gonzague
8.00 a.m. Lionel Robidou: sa mère
7.30 p.m. (convent) Alice and Elmer Tobin: Fabrique

Mardi - 22 - Vert - Férie
8.00 a.m. Mme J. B. Quenneville: Mme Daniel Faubert
7.30 p.m. M. Georges Ricard: M. Réal Lefebvre

Mercredi 23 - Vert - Férie
8.00 a.m. Concélation
M. Stanislas Caza: Offrandes
M. Armand Legault: M. et Mme Alfred Monique

Judi - 24 - Blanc - Nativité de S. Jean Baptiste
8.00 a.m. Concélation
M. Georges Beaulieu: M. et Mme Jean Dumouche
Mme Aldéa Leduc: Mrs. William Cassidy

Vendredi - 25 - Vert - Férie
8.00 a.m. Idège Pilon: M. et Mme Michel Mainville
7.30 p.m. Action de Grâce: Mlle Claudette Carpentier

Samedi - 26 - Vert - Férie
8.00 a.m. M. Alfred Goyette: M. Claude Lagacé
4.00 p.m. mariage R. Dagenais et D. Robidou
5.00 p.m. mariage M. D'Amour et D. Tremblay
6.00 p.m. Noces d'Or de M. et Mme R. Daigle
7.30 p.m. M. Armand Legault: M. et Mme Nephthalie Tailleur

Annouces
1-Quête: samedi et dimanche 12 et 13 juin: \$401.80.
Collection: Saturday and Sunday, June 12 and 13: \$401.80.

2-Publications:
Promesse de mariage entre Roma Dagenais, opérateur de béton, de la paroisse St-Chrysostome, fils majeur de René Dagenais et de Florence Primeau, de la paroisse St-Chrysostome, d'une part; et Denis Robidou, employé d'usine, de cette paroisse, fille majeure de Roméo Robidou, et de Rosa Ouimet, de cette paroisse, d'autre part.
Promesse de mariage entre Michel D'Amour, mécanicien, de la paroisse St-Malachie, Ormstown, fils majeur de Serge D'Amour et de Pierrette Lussier, de la paroisse St-Malachie, Ormstown, d'une part, et Diane Tremblay, secrétaire, de cette paroisse, fille majeure de feu Aldéric Tremblay et de Germaine Brisebois, de cette paroisse, d'autre part.

3-Colonie de Vacances
La "Villa Joyeuse" est une colonie de vacances pour les jeunes de 6 à 12 ans à Wychwood, près d'Aylmer. Pour obtenir plus de renseignements, écrivez ou téléphonez à M. et Mme Levert, 192 rue Champlain, Châteauguay, P.Q. Tel. 691-9297.

4-Merci aux Chevaliers de Colomb de Huntingdon qui ont donné 180 chaises, à l'usage de notre salle paroissiale. Thanks to the Knights of Columbus who have given us 180 chairs, to be used in our Parochial Hall.

5-St-Andrew's (Presbyterian) Women's Missionary Society celebrating its 75th anniversary of founding, June 24th at 2 p.m. in their church. Special invitation to the ladies of this parish. . . Congratulations to the ladies of St-Andrew's.

Désunion familiale

"Les tribunaux n'ont pas pour but de séparer les conjoints, mais de les reconcilier. Dans la plupart des cas, les conjoints abandonnent l'action et se reconcilient".

Voilà une des constatations faites pendant les travaux de recherches effectués par un comité de l'Office de révision du Code civil et patronnés par le ministère des Affaires sociales et l'Institut Vanier de la famille. L'étude, entreprise en 1968, avait pour objectif d'examiner les implications sociales des décisions judiciaires en matière de pension alimentaire et plus particulièrement des effets de la séparation légale sur la condition financière de la femme. Les auteurs ont aussi étudié les problèmes des couples séparés de fait ou divorcés.

Les auteurs mentionnent qu'en 1969, il y a eu dans le district judiciaire de Montréal seulement, 5.000 divorces et 2.820 séparations. Pour l'année 1966, la durée moyenne du mariage des couples en instance de séparation était de 11 ans tandis que celle des couples en instance de divorce était de 14 ans 9 mois en 1969. Le nombre d'enfants des couples en instance de séparation était de 1,8 en moyenne, et de 2,1 pour les couples en instance de divorce.

Les causes de la séparation et du divorce sont multiples, mais les auteurs du rapport font remarquer que les causes légales ne collent pas toujours à la réalité des faits. C'est ainsi, par exemple, que, dans les causes de séparations, 25% des conjoints se sont séparés à cause de problèmes d'ordre sexuel et 23,6% parce qu'ils reprochaient à leur époux la non-participation à la vie familiale, c'est-à-dire des absences répétées, un défaut d'intégration à la réalité "couple". Parmi les conjoints séparés de fait, 1/4 des époux interrogés invoque comme cause première de la séparation des problèmes d'ordre sexuel; 1/4 à peu près, des problèmes de non-participation à la vie familiale; 10%, des problèmes d'ordre matériel; 15%, des habitudes asservissantes telles que l'alcool; 13%, des problèmes d'ordre financier; et 8,5%, des cas de cruauté physique ou mentale. Les auteurs

de l'étude constatent que "cette grande différence entre la réalité des faits et sa traduction au niveau des institutions juridiques pose l'un des grands problèmes qui devront appeler une réforme des structures judiciaires et para-judiciaires". Les causes invoquées par les requérants en divorce en 1969 sont: la séparation depuis au moins 3 ans dans 60% des cas; l'adultère dans 35% des cas; la cruauté dans 1/4 des cas tandis que les autres causes ne figurent que dans une faible proportion.

Les recherches entreprises dans le cadre de l'étude montrent que la situation financière des conjoints tend à s'améliorer après la séparation, surtout pour la femme qui peut compter sur le produit de son travail, sur les prestations du Bien-être social, ou sur la pension alimentaire versée par le mari. 63,7% des femmes ont bénéficié d'une pension alimentaire après leur séparation légale dans le district de Montréal en 1966. Cependant, le grand problème de la pension alimentaire ne réside pas dans son octroi, mais dans son exécution. En effet, moins de la moitié des femmes séparées légalement que les conjoints ont interviewés touchaient régulièrement la pension à laquelle la Cour avait condamné leur mari.

A la fin de leur étude, les auteurs formulent plusieurs recommandations dont les plus importantes sont les suivantes:

- Création d'un tribunal de la famille équipé de services de conciliation, de psychologues, de travailleurs sociaux etc...
- Campagne d'information publique afin de mettre les conjoints au courant non seulement des possibilités de conciliation offertes mais aussi de leurs droits et obligations dans une instance de divorce ou de séparation de corps;
- Permettre aux conjoints qui envisagent de se séparer de passer des accords provisoires;
- Cours de recyclage et facilités de gardiennat aux mères séparées;
- Création d'un service d'enquêtes chargé de rechercher les débiteurs alimentaires.

Dimanche le 20 juin

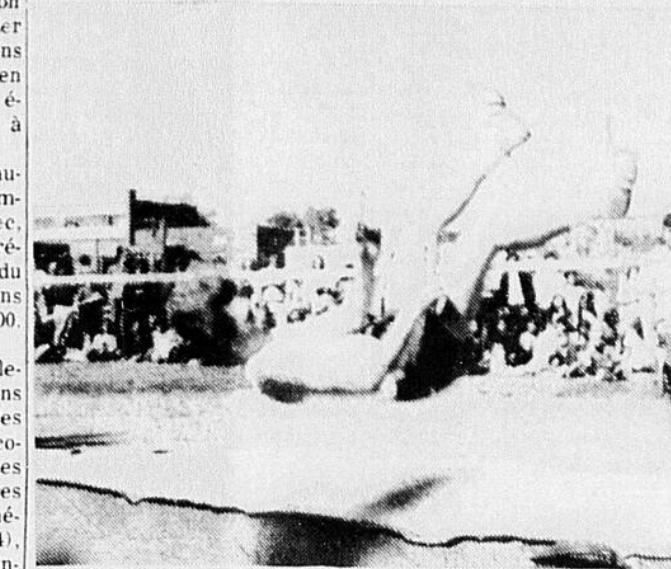
FOURNEZ PAS la Fête des pères

LE PLUS GRAND CHOIX DE CARTES POUR LA FETE DES PERES

CADEAUX POUR PAPA
NOUS AVONS UN CHOIX D'ARTICLES POUR RENDRE PAPA HEUREUX
• PIPES • MONTRES TIMEX, ETC.

THOMPSON'S
CHATEAUGUAY ST. HUNTINGDON

Valleyfield: Résultats des jeux d'été du Québec



PLUSIEURS CENTAINES DE JEUNES ONT PARTICIPE LORS DE L'OUVERTURE DES JEUX EN FIN DE SEMAINE DERNIERE A VALLEYFIELD.

Les finales de l'athlétisme de la zone Valleyfield dans le cadre des Jeux du Québec pour l'été 1971 ont eu lieu samedi 5 juin sur la piste et pelouse du Cégep de Valleyfield. Le premier magistrat de la Ville de Québec, M. Raphaël Barrette a allumé le flambeau olympique au début de la journée pour lancer officiellement ces jeux et par la suite plusieurs centaines de jeunes de Valleyfield, Huntingdon et Ormstown, de même que des municipalités avoisinantes ont pris part aux épreuves au programme.

C'est par une température idéale que le tout s'est déroulé à la grande joie des organisateurs et tout au long de la journée, l'enthousiasme a régné. Tous ceux qui se sont classés premiers, deuxième ou troisième dans les différentes épreuves se sont mérités une place dans les grandes finales de Jeux du Québec qui auront lieu en juillet.

L'école Arthur Pigeon s'est arrivée première à cette semi-finale.

Voici d'ailleurs les noms de ces jeunes qui se sont classés parmi les 3 premiers:

Catégorie 10-11 ans garçons
50 METRES
1. Loiseleur Maurice (V.) 7.7"
2. Viau André (V.) 7.9"
3. Turgeon J. P. (V.) 8.2"

POIDS (6 LBS)
1. Aubin Bernard (V.) 33.6"
2. Pasqualitto S. (V.) 23.10"
SAUT EN HAUTEUR
1. Goulet Yvan (V.) 4'
2. Robert Jean (H.) 3'10"
3. Robichaud Marc (H.) 2'9"
SAUT EN LONGUEUR
1. Legault François (VM) 12.7"
2. Lang Donald (Gault) 12.4"
3. Wart Beaudoin (H.) 11.10"

ATHLETISME
Catégorie 10-11 ans filles
50 METRES
1. St-Aubin Francine (V.) 8.3"
2. Perreault Diane (H.) 8.5"
3. Mailhot Marianne (H.) 8.6"

POIDS (6 LBS)

MINISTRE DE L'AGRICULTURE ET DE LA COLONISATION
ASSAINISSEMENT DES SOLS ET CONSERVATION DES EAUX
Appel d'Offres

PROJET No. 3712-23-712
Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau HOWE et branches, en les municipalités du village de Howick et paroisse du Très-Saint-Sacrement, comté de Châteauguay.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans la région no. 15 (Salaberry), soit les districts électoraux de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon et Vaudreuil-Soulanges.

PROJET No. 14902-24-712
Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau OUVILA BOURDON et branches, en la municipalité de la paroisse de Sainte-Clotilde, comté de Châteauguay.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans la région no. 15 (Salaberry), soit les districts électoraux de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon et Vaudreuil-Soulanges.

PROJET No. 15249-25-712
Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau SNYDER et branches, en la municipalité de la paroisse de Sainte-Clotilde, comté de Châteauguay.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans la région no. 15 (Salaberry), soit les districts électoraux de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon et Vaudreuil-Soulanges.

Pour chacun de ces projets, les documents nécessaires sont obtenus du directeur du service de l'Assainissement des sols et Conservation des eaux, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, édifice "Le 200", 200 chemin Sainte-Foy, 9e étage, Québec Q. Québec.

Un versement de \$10, sous forme de CHEQUE VISE ou de mandat, non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans, devis et formulaires de soumission d'un projet.

Garanties: chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou cautionnement de soumission équivalent à 10% du montant total de la soumission.

Clôture de l'appel d'offres: 14 h. 30 (h.a.e.), bureau du Sous-Ministre à l'édifice "Le 200", 12e étage, Québec Q. Québec. L'ouverture des soumissions aura lieu publiquement et immédiatement après l'heure de la clôture de l'appel d'offres.

LE MERCREDI, 30 JUIN 1971.

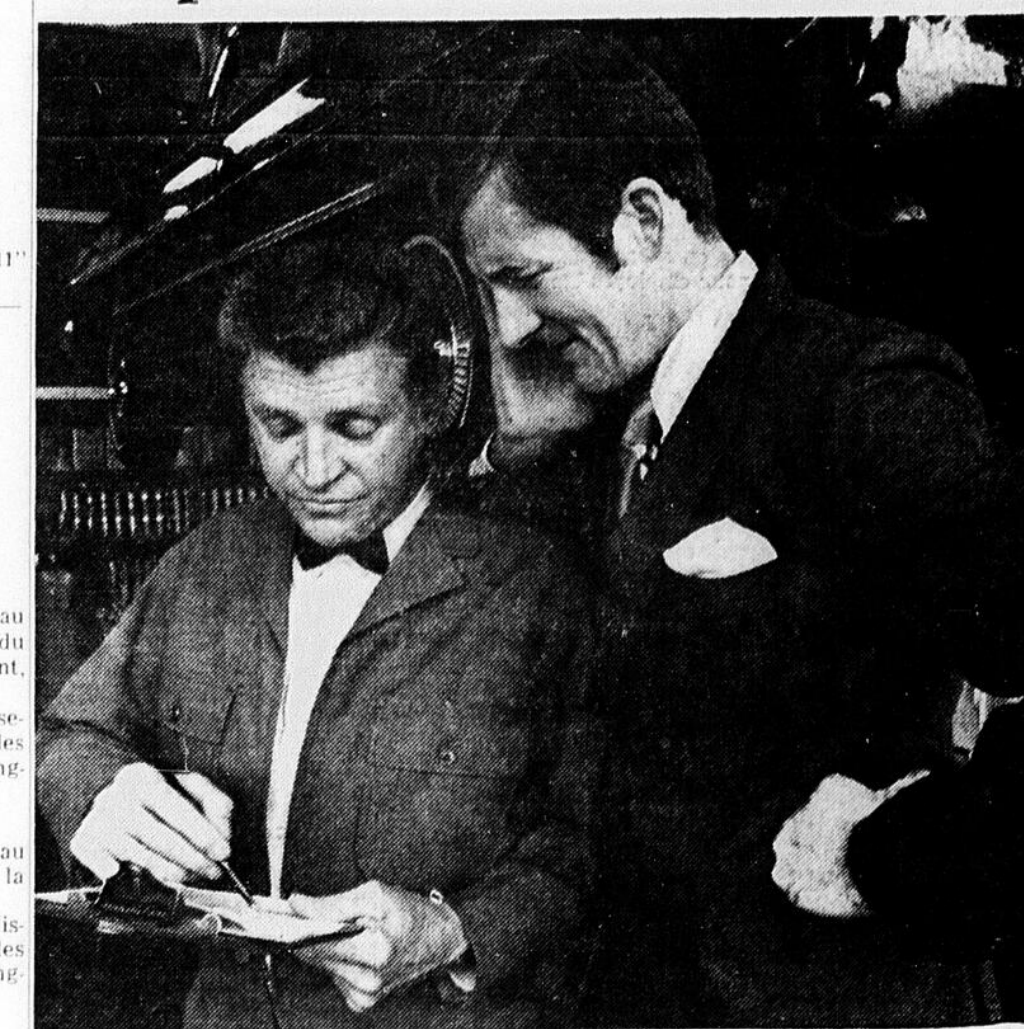
Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

GAETAN LUSSIER, Sous-ministre

POIDS (6 LBS)	1. Newman S. (CVR) 30.1"	800 METRES	1. Newman S. (C.V.R.) 2:11.2"
1. Quenneville D. (V.) 29.8"	2. Preston C. (CVR) 32.3"	1. Isabelle S. (E. Heb.) 2:26"	2. Quenneville R. (A.P.) 2:35.6"
2. Champagne S. (V.) 27.9"	3. Emond Lise (St-C) 33.5"	1500 METRES	1. Newman S. (C.V.R.) 4:33.5"
3. Daoust Johanne (V.) 26.7"	400 METRES	2. Carry P. (E. Heb.) 4:45"	SAUT EN HAUTEUR
DISQUE (1 LB)	1. Newman G. (CVR) 109.4'	1. Oulmet S. (C.V.R.) 51"	1. Quenneville N. (A.P.) 50"
1. Quenneville Ginette (AP) 60'	2. Van Winden G. (CVR) 115.2'	2. Simard J. (A.P.) 48"	SAUT EN LONGUEUR
2. Quenneville Diane (H.) 54.5'	3. Meloche C. (AP) 123.2'	1. Rennie R. (C.V.R.) 16.8"	1. Christian Y. (A.P.) 16.75"
3. Chartrand Lisette (AP) 51.9'	800 METRES	2. St-Arnaud Y. (E. Heb.) 16.6"	TRIPLE SAUT
JAVELOT (COOG)	1. Newman M. (CVR) 237.6'	1. Egan K. (C.V.R.) 37.3"	1. Egan K. (C.V.R.) 37.3"
1. Leblanc Lorraine (AP) 59'	2. Winden Van (CVR) 309.4'	POIDS (12 lbs)	1. Daoust B. (E. Heb.) 35.11"
2. Bouchard Jocelyne (AP) 48.9'	3. Bernard Osane (St-C) 332.7'	1. Dubois A. (A.P.) 34.35"	2. Latour Denis (E. H.) 29.3"
3. Peters Patricia (AP) 39.1'	SAUT EN HAUTEUR	DISQUE (1 1/2 lb)	1. Daoust B. (E. H.) 108.5"
1. Redfearn D. (CVR) 4.3'	1. Emond Lise (St-C) 121.15"	1. Royal Guyline (St-C) 61.8"	2. Trépanier André (A.P.) 87.5"
2. Somerville N. (CVR) 4.2"	2. Pilon Luc (AP) 121.1"	3. Meloche C. (A.P.) 56.6"	JAVELOT (800 g)
3. Niewenhof Jane (AP) 3.11"	3. Chartrand C. (AP) 12.9"	LANCER DU DISQUE (1 lb)	1. Daoust B. (E. H.) 143.6"
SAUT EN HAUTEUR	LANCER DU DISQUE (8 LBS)	1. Royal Guyline (St-C) 89.5"	2. Riard L. (A.P.) 134.5"
1. Emond Lise (St-C) 121.15"	1. Gagne Cedric (A.P.) 28.7.5"	2. Meloche C. (A.P.) 81.10"	3. Christian Y. (A.P.) 133"
2. Pilon Luc (AP) 121.1"	2. Lebrun Louise (AP) 24.7.5"	LANCER DU DISQUE (1 lb)	1. Leblanc D. (A.P.) 14.4"
3. Chartrand C. (AP) 12.9"	Lapenness D. (St-C) 24.1"	1. Royal Guyline (St-C) 89.5"	2. Philie Johanne (E. H.) 14.5"
LANCER DU DISQUE (1 lb)	LANCER DU DISQUE (1 lb)	2. Gagne Cedric (A.P.) 81.10"	3. Chartrand Ghis. (A.P.) 15.1"
1. Gagne Cedric (A.P.) 28.7.5"	1. Gagne Cedric (A.P.) 28.7.5"	3. Meloche C. (A.P.) 73"	200 METRES
2. Lebrun Louise (AP) 24.7.5"	LANCER DU DISQUE (1 lb)	CATEGORIE 16-17 ANS	1. Leblanc D. (A.P.) 14.4"
Lapenness D. (St-C) 24.1"	LANCER DU DISQUE (1 lb)	100 METRES	2. Philie Johanne (E. H.) 14.5"
LANCER DU DISQUE (1 lb)	1. Royal Guyline (St-C) 89.5"	1. Leblanc D. (A.P.) 14.4"	2. Philie Johanne (E. H.) 14.5"
1. Gagne Cedric (A.P.) 28.7.5"	2. Gagne Cedric (A.P.) 81.10"	2. Riard L. (A.P.) 134.5"	3. Chartrand Ghis. (A.P.) 15.1"
2. Lebrun Louise (AP) 24.7.5"	3. Meloche C. (A.P.) 73"	3. Christian Y. (A.P.) 133"	200 METRES
Lapenness D. (St-C) 24.1"	CATEGORIE 16-17 ANS	1. Leblanc D. (A.P.) 14.4"	1. Leblanc D. (E. H.) 31.4"
LANCER DU DISQUE (1 lb)	100 METRES	2. Philie Johanne (E. H.) 14.5"	2. Philie Johanne (E. H.) 32.1"
1. Royal Guyline (St-C) 89.5"	1. Leblanc D. (A.P.) 14.4"	3. Chartrand Ghis. (E. H.) 32.2"	400 METRES
2. Gagne Cedric (A.P.) 81.10"	2. Philie Johanne (E. H.) 14.5"	1. Poltier R. (E. Heb.) 24.5"	1. Decloitre Joel. (A.P.) 123.8"
3. Meloche C. (A.P.) 73"	3. Chartrand Ghis. (A.P.) 15.1"	2. Rennie R. (C.V.R.) 25.0"	2. Montclair C. (A.P.) 122.6"
CATEGORIE 16-17 ANS	200 METRES	3. St-Arnaud Y. (E. Heb.) 25.8"	800 METRES
100 METRES	1. Newman S. (C.V.R.) 58.6"	400 METRES	1. Newman S. (C.V.R.) 58.6"
1. Leblanc D. (A.P.) 14.4"	2. Montclair C. (A.P.) 122.6"	1. Newman S. (C.V.R.) 58.6"	2. Montclair C. (A.P.) 122.6"
2. Philie Johanne (E. H.) 14.5"	800 METRES	2. Montclair C. (A.P.) 122.6"	3. St-Arnaud Y. (E. Heb.) 25.8"
3. Chartrand Ghis. (A.P.) 15.1"	1. Newman S. (C.V.R.) 58.6"	400 METRES	1. Newman S. (C.V.R.) 58.6"
1. Leblanc D. (A.P.) 14.4"	2. Montclair C. (A.P.) 122.6"	1. Newman S. (C.V.R.) 58.6"	2. Montclair C. (A.P.) 122.6"
2. Philie Johanne (E. H.) 14.5"	800 METRES	2. Montclair C. (A.P.) 122.6"	3. St-Arnaud Y. (E. Heb.) 25.8"
3. Chartrand Ghis. (A.P.) 15.1"	1. Newman S. (C.V.R.) 58.6"	400 METRES	1. Newman S. (C.V.R.) 58.6"
(Suite à la page 10)	2. Montclair C. (A.P.) 122.6"	1. Newman S. (C.V.R.) 58.6"	2. Montclair C. (A.P.) 122.6"

Service Oecuménique
DIMANCHE, le 20 JUIN à midi
sur le terrain de
L'EGLISE ANGLICANE D'ORMSTOWN
(service dans l'église en cas de pluie)
SVP apporter votre goûter pour pique-nique

André Blanchard a obtenu un prêt bancaire Commerce. Depuis, il n'a pas revu souvent son mécanicien.



Ces dernières années, André a eu l'occasion de voir Normand, le mécanicien du coin, très souvent... en fait, trop souvent. Il a dépensé une petite fortune en réparations pour sa vieille auto.

Et lorsqu'il a fallu régler la dernière facture, Normand a réussi à convaincre André d'acheter une nouvelle auto. C'est alors qu'il a pensé à la Banque de Commerce où il a pu facilement obtenir un prêt bancaire Commerce.

Non seulement un prêt, mais aussi un programme de remboursement entièrement adapté à sa situation personnelle.

Maintenant, André ne voit plus Normand que lorsqu'il fait le plein.

Si vous avez besoin d'une auto neuve, d'un camion ou d'une tente-roulotte, demandez un prêt bancaire Commerce. Vous verrez que ça marche avec la Banque de Commerce.

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPERIALE

Ça marche avec la Banque de Commerce.

AVIS

AVEZ-VOUS une maison ou un commerce à vendre; pour de bons résultats voyez les Immeubles Loyal Ltée, 2003 Blvd Ste-Marie, Valleyfield — Tél: 373-4388, résidence 371-1520.

ATTENTION REPARATIONS

Il existe un seul endroit où vous pouvez faire réparer vos accessoires électriques tout en obtenant une garantie de 30 jours. C'est chez GRENIER ELECTRIC, qu'il s'agisse de grille-pains, fers à repasser à vapeur, laveuses automatiques, balayuses, réglage de moteur skill-saws "drills" électriques, malaxeurs électriques, poêles électriques tout — tout — tout 30 jours de garantie sur toute réparation. Signalez: 373-6529 GRENIER ELECTRIC. Nous allons chercher les articles et nous faisons la livraison gratuitement. S'ADRESSER au: 266, Blvd. Bord de l'Eau, Grande-Île, Valleyfield.

A vendre ou à louer

TERRAINS pour maisons mobiles devant être installées en permanence à Ormstown. S'adresser à Alcide Chantigny, Tél: 829-2883.

Travail Demandé

TRAVAUX de tous genres, menuiserie, ciment, stucco Henri Kraft. Tél: 264-5605.

AIDE DEMANDEE

REUNION de travail au Musée "Blair House" près de Rockburn, samedi le 19 juin. Votre aide serait appréciée. Apportez vieux habits et vieux outils pouvant servir. Gouter gratuit.

PERDU

PLUSIEURS CLES SUR chaîne avec plaque s'attachant à la ceinture, à Ormstown entre le terrain de l'exposition et la rue Borden passant par les rues McBain, Chateauguay, Victoria, Cross et Church, S.V.P. Téléphonez à 829-2690, Ormstown.

GROS CHEIN Doberman brun perdu dans la région de Ste. Clothilde, route 36, entre St-Remi et St-Chrysotome, jeudi le 10 juin. Récompense, Tél: 488-1325.

A VENDRE

MACHINE à Coudre avec meuble de Marque Arrow état neuf, prix \$80.00. Si intéressé, Tél: 264-3856. Entre 10 h. a.m. et 2 p.m.

A VENDRE

JEUNES CHIENS bergers allemands, pur-sang, âgés d'un mois, \$25. chacun. Tél: 827-2576, Franklin Centre.

SCUIRE DE BOIS \$25. le voyage. Huntingdon Wood Specialties Ltd., tél. 264-5305, le jour seulement.

PEINTURE Interlux, 1ère qualité, moitié prix. Braithwaite Bros., Tél. 264-5445, Huntingdon.

TERRE A JARDIN, gravier et pierre concassée. Harold Stark, Tél: 264-5636, Huntingdon.

VACHES HOLSTEIN fraîches et venant au lait bientôt, 1 faureau Holstein d'un an et 4 autres Holstein d'un an et demi, 150 arpent de foie, un moulin à foie McCormick, Deering avec att., en 3 points. Tél: 264-2317.

PONEY AVEC attelage et voiture. Tél: 264-5924.

MACHINE A COUDRE Singer complètement automatique \$95. Tél: 373-9704.

80 ACRES de foie, plus ou moins, prix basé sur le coût par baillof. George McIntyre, Tél: 264-2568, Atholstan.

2 LITS superposés complets, échelle, garde-corps et 4 matelas, à sacrifice \$60.00, 2 fauteuils de salon pour camp d'été, \$20.00. Tél: 264-2358.

MOTEUR hors-bord Evinrude 33 c.v. en très bonne condition: poêle à gaz, 4 brûleurs, grill et fourneau, bonne condition; tapis natté, rouge, 15 pieds carrés. Tél: 254-2972 le jour et 264-3215 le soir.

KIOSQUE à "chiens chauds" et patates frites, équipement neuf, machine automatique à peler les pommes de terre etc. Tél: 264-2984.

PRESSE COCKSHUTT, charrie double (à deux oreilles) sur roues, en parfaite condition. S'adresser à Tél: 371-3416.

TELEVISEUR Philips 21 pouces, noir et blanc, en très bonne condition. Téléphonez après 4 heures à 264-5226.

BOITE à bagages en contre-plaque, s'adapte au toit d'un VW "bug", neuve \$35. Tél: W. R. Wilson, 264-5040.

TONDEUSES à gazon; réparation de moteurs à 2 et à 4 cycles; Arctic Cat mini-motocyclettes, neuves ainsi que tondeuses neuves et tentes remorques, P.M.C. S'adresser à 9 Benni, Huntingdon. Tél: 264-5121.

MOTEUR de 5/8 forces et remorque à bateau, les deux en bonne condition. Tél: 264-3371 or 264-4305.

LA CORPORATION MUNICIPALE DE LA GRANDE-ILE Avis Public

Est par les présentes donné à tous les propriétaires de terrains vacants dans le territoire de la Municipalité de la Grande-Île de bien vouloir couper l'herbe sur leurs terrains d'ici le 15 JUILLET 1971, car après cette date, les autorités municipales feront faire le travail et en chargeront le coût aux propriétaires concernés.

Donné en la Municipalité de la Grande-Île, ce 15e jour du mois de juin 1971.

JEAN-CLAUDE DUPUIS, secrétaire-trésorier.

Avis Public

A TOUS LES PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES DE LA VILLE DE HUNTINGDON

Tous les propriétaires d'immeubles de la ville de Huntingdon sont priés de faire parvenir au bureau du secrétaire-trésorier avant le 1er juillet 1971, les noms de tous leurs nouveaux locataires.

Ces noms sont requis pour la perception des taxes d'eau et de vidanges.

RICHARD ALARY, secrétaire-trésorier.

Résultats des jeux...

- (Suite de la page 9) SAUT EN HAUTEUR 1. Leclerc L. (Ste-C) 41" 2. Dionne D. (E. H.) 40" 3. Leblanc D. (A.P.) 40" SAUT EN LONGUEUR 1. Leclerc L. (Ste-C) 13'3 1/2" 2. Leblanc D. (A.P.) 12' 11 1/2" 3. Lauzon N. (Ste-C) 12' 8 1/2" POIDS (8 LBS) 1. Leblanc D. (A.P.) 28"3" 2. Grazia B. (Ste-C) 27'2 1/2" 3. Chartrand G. (A.P.) 24'11" DISQUE (1 KI) 1. Leblanc D. (A.P.) 91'8" 2. Crête D. (A.P.) 77'9" 3. Bérardin C. (Ste-C) 64'4" CATEGORIE 18-19 ANS GARCONS 100 METRES 1. Lavigne R. (C.V.R.) 13.4" 2. Montcalm P. (A.P.) 13.5" 3. Poirier J-Yves (A.P.) 13.9" 200 METRES 1. Lavigne R. (C.V.R.) 26'8" 2. Montcalm P. (E. H.) 27.2" 3. Poirier J-Yves (E. H.) 28.5" 400 METRES 1. Major J. M. (CEGEP) 57" 2. Montcalm P. (A.P.) 1' 00" 3. Dandurand G. (A.P.) 1'09.2" 800 METRES 1. Dumas A. (CEGEP) 2'33.4" 1500 METRES 1. Major J-M. (CEGEP) 4'33.7"

Remerciements

Sincères remerciements à toutes les personnes qui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de M. Evanhoé Dumas de Montréal, soit par offrandes de messes, tributs floraux, cartes, visites ou assistance aux funérailles. Hervé Dumas, Ormstown.

Propriété à vendre

MAISON située dans le centre du village de St-Antoine Abbé, 5 pièces, chauffage automatique à l'huile, eau courante, chaude et froide, puits artésien. Maison en parfaite condition, 1/2 d'arpent de terrain avec pompiers, cour en asphalte. \$5,000. Tél: 827-2412.

MAISON à vendre, à Huntingdon sur la Ridge Road, à 6 appartements meublés. Tél: 264-3602.

CHALET à la baie Lucien Perron, eau chaude, courant 220, meublé. S'adresser à D. Montpetit, Tél: 264-5134 ou 264-5441.

A louer

APPARTEMENTS modernes 2 1/2 pièces, meublés, entrées privées, situés à 96 Aubin, Valleyfield. Libres le 1er juillet et le 10 août. Tél: 373-1596.

MAISON de 9 pièces chauffée, peut être louée complète ou en partie si désiré. 30 Henderson, Huntingdon.

CAMP A LOUER au bord de l'eau. Tél: 264-5593, St-Anicet.

Message de M.C. Castonguay

"Dans notre société, il me semble évident que nous n'apportons pas assez d'attention aux problèmes des personnes âgées.

"Cette attitude vient probablement du fait que ces personnes ne contribuent plus à la productivité de façon générale en raison de leur âge. Mais il ne faudrait pas oublier que le bien-être dont nous jouissons, provient, dans une large mesure, des efforts que ces mêmes personnes ont fait par le passé. De plus, plusieurs d'entre elles, sous diverses formes, ajoutent à notre qualité de vie.

"Aujourd'hui, je voudrais donc profiter de l'occasion, pour demander à la population de prendre conscience de cette réalité afin que ces personnes âgées puissent être considérées comme des personnes à part entière.

"D'ailleurs, je n'ai pas besoin d'insister sur le fait que le ministère des Affaires sociales encourage, dans toute la mesure du possible, les organismes qui s'intéressent aux problèmes des citoyens d'un certain âge et qui tentent de leur apporter des éléments de solution.

"Comme tous leurs concitoyens, les personnes âgées doivent avoir accès aux services de santé, de loisirs, d'habitations, etc., qui s'insèrent à l'intérieur des objectifs du gouvernement et du ministère des Affaires sociales.

"Au plan du logement, je dirais que l'idéal serait, de façon générale, que toutes les personnes âgées puissent demeurer dans leur milieu familial afin de maintenir un cadre de vie normal.

"Toutefois, ceci ne semble pas possible pour plusieurs familles en raison des attitudes des plus jeunes envers les gens d'un certain âge et en raison des modes de vie dans les centres urbains.

"C'est pour cela que le gouvernement oriente son action afin que les personnes âgées puissent avoir accès à des habitations ou elles peuvent maintenir un plus large degré d'autonomie et s'organiser une vie qui se rapproche le plus possible au milieu familial.

"Par ailleurs, le ministère des Affaires sociales poura, de cette façon concentrer davantage ses efforts d'ordre financier et autres au développement des services — (aides ménagères, infirmières visiteuses, etc.) — destinés aux personnes âgées, qu'elles demeurent dans leur milieu de vie naturel, dans de nouvelles habitations ou dans des foyers traditionnels.

"Dans ces nouvelles orientations, le gouvernement et le ministère des Affaires sociales auront besoin de la collaboration des différents organismes intéressés et de la population en général, l'Etat ne pouvant à lui seul répondre à tous les besoins, toujours nouveaux et plus grands des divers groupes qui composent la société québécoise.

"A la population âgée du Québec, je souhaite une vie aussi remplie que possible."

Guy St-Pierre

Le but de financer en partie la construction d'une école secondaire polyvalente à Valleyfield.

En conformité avec cette autorisation et celle de la Commission Municipale de Québec, votre commission scolaire régionale émettait, en date du 1er septembre 1970, des obligations pour un montant de \$700,000.00 à un taux de 9 1/2%.

Conformément aux règlements relatifs aux subventions pour fins de financement des investissements pour des écoles secondaires polyvalentes par les commissions scolaires régionales et aux Statuts du Québec 1968, chapitre 63 (Bill 64), il me fait plaisir de vous informer qu'une subvention a été accordée à votre commission scolaire pour lui permettre de pourvoir au paiement complet du service de la dette (capital et intérêts) de cet emprunt.

Cette subvention vous sera payée en accord avec l'échéancier officiel.

Veillez croire, monsieur, à l'expression de mes sentiments distingués.

Guy St-Pierre

Histoire

Un groupe d'histoire sur Valleyfield a été formé. Six étudiants produiront un document audio-visuel sur Valleyfield et effectueront une enquête sur les phénomènes de la drogue dans cette ville. Avec une subvention de \$6,000.

Shower Mixte à l'occasion du prochain mariage de RAYMOND BOUCHER et SUZANNE JACOB SAMEDI, le 19 JUIN 1971, à 8 hres 30 p.m. au CHATEAU HUNTINGDON Gouter Orchestre Contribution: \$2.00 chacun

25e Anniversaire M. et Mme HENRI LANGEVIN SAMEDI, le 19 JUIN 1971 à 9:00 p.m. A LA SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB, HUNTINGDON Orchestre, Rafraichissements, Gouter Contribution: \$2.50 Bienvenue à tous

PIERRE QUENNEVILLE B.A., L.S.C., C.A. Comptable Agréé — Chartered Accountant CENTRE LE ROYER — Room 10 — 373-9993 110 CHEMIN LAROCQUE — VALLEYFIELD

Piscine DU CENTRE CIVIQUE DU COMTE HUNTINGDON OUVERTURE DE LA PISCINE: 26 juin à 1 h. 30 p.m. INSCRIPTION: Semaine du 21-26 juin de 9 à 12 a.m. 2 à 5 p.m. tous les jours COTISATION DE MEMBRES: Famille \$20; Adulte (17 ans) et plus \$10; Enfant (seul) \$5. COURS DE NATATION: 10 leçons pour \$4. Examens de la Croix Rouge inclus.

On demande Des applications seront reçues pour les positions de sauveteurs et moniteurs à la piscine du centre civique du comté. Faites votre demande par écrit à Casier Postal 209, Huntingdon, Qué.

GERALD MARLEAU Contracteur — Electricien Résidentiel — Commercial — Industriel ESTIMATIONS GRATUITES Tel. 373-0238 ST-STANISLAS DE KOSTKA (Pas de frais d'interrurbain)

Tableau des revenus et dépenses de la ville de Huntingdon pour le 31 décembre 1970. Inclut des sections pour Actif courant, Taxes à recevoir, Autre Actif, Passif courant, Surplus accumulé, et Etat du revenu et des dépenses.

L. P. Leclerc Toujours à votre service pour la plomberie et le chauffage TEL: 373-5533 VALLEYFIELD

Subvention Le ministère de l'Éducation a autorisé votre commission scolaire régionale à contracter un emprunt par obligations

AVIS La Pharmacie FORTUNE sera fermée LE 24 JUIN ET LE 1er JUILLET Jacques L'Ecuyer, prop. TEL. 264-5347

OUVERTURE DU Dairy-Belle Mini-putt à ST-ANICET Ouverture Officielle LE 3 JUILLET Prix spécial, deux parties pour le prix d'une PRE-OUVERTURE le 20 juin

Salon Funéraire Kelly Funeral Home Reg'd GORDON McINTYRE Propriétaire DIRECTEUR DE FUNERAILLES SERVICE D'AMBULANCE 264-5447 264-5402 HUNTINGDON, QUE.

Salon Funéraire MONTPETIT RODRIGUE MONTPETIT, Propriétaire 170 RUE CHATEAUGUAY HUNTINGDON Directeur de funérailles Air Climatisé Service d'ambulance Tél. 264-5021

OUVERTURE DU Avis Médical Le docteur McCrimmon espère revenir à son bureau bientôt. Les visites au bureau seront sur rendez-vous seulement. Pour rendez-vous, téléphoner à compter de vendredi le 18 juin.

Soudouses Electriques LOCATION 180A - 220V PAR MOIS \$15.00 J. H. Sauvé & Fils Inc. 238 ST-LAURENT VALLEYFIELD

NOS PROFESSIONNELS AVOCATS LAFONTAINE BRASSARD & BARRETTE AVOCATS B. A., L.L.L. Etude Légale 50 Jacques-Cartier SALABERRY-DE-VALLEYFIELD TEL. 373-4404

COMPTABLE HENRI LEGAULT Comptable Agréé I.S.C., C.A. 219 Victoria 373-5116 Valleyfield

ARPENTEURS INGENIEURS Louis P. Derome B. Sc. A. Ing. P. A. G. Ingénieur-conseil, Arpenteur-géomètre Tél. 373-4300 — VALLEYFIELD — 44 Ste-Cécile

LOUIS A. SULLIVAN B. Sc. A., A.G. ARPENTEUR-GÉOMETRE 53 Boulevard du Havre (Coin St-Charles) VALLEYFIELD Tél. 373-5021

ECOUTEZ..... CFLV 1370 A VALLEYFIELD votre poste! à votre service! CFLV Radio Valleyfield Ltée

LES LIBRAIRIES GERALD BOYER VALLEYFIELD, BELLERIVE BEAUHARNOIS CHATEAUGUAY 8 MOISE PLANTE 373-3014

A LOUER

Représentant de la SOCIÉTÉ DES ARTISANS Coopérative Assurance-Vie WILFRID BRAZEAU 64A RUE ELLICE - 371-4011

Bijouterie BRODEUR 201 VICTORIA 373-1606

MATERIAUX DE CONSTRUCTION I.O. CLERMONT LTÉE

Bijouterie MARCEL HEBERT 227 VICTORIA — 373-5440

Faites désinfecter vos maisons contre les coque-relles, puces, punaises, rats, souris, araignées, etc. ON DETRUIT vos mauvaises herbes DENIS BRISSON Agronome L.P. BRISSON & FILS, ENRG. Valleyfield, 373-5515 350 Chemin Larocque

Costa-Reid Wedding

The marriage of Heather Joyce Reid, daughter of Mr. and Mrs. Chas. R. Reid of Huntingdon to Mr. Carlos Ricardo Costa of Montreal, son of Mr. and Mrs. Juan Costa of Santiago, Chile, took place on Saturday, May 29, at the First Church of Jesus Christ of Latter Day Saints, Montreal. Mr. Peets, president, officiated at the ceremony. Baskets of lilies and tulips decorated the church.

The bride wore a long gown of white crepe de charme with a full skirt ending in a short train and with a lace bodice and satin sash. The lace upper arm flowed into a full crepe sleeve, cuffed at the wrist. Her veil was of lace, mantilla style. She carried a colonial bouquet of pink roses.

The bridal attendants were Mrs. Bruce Rutledge of Cornwall, sister of the bride, and Mrs. German Costa of Montreal, real sister-in-law of the groom. They were dressed alike in floor length gowns of misty rose knit lace, fashioned in Empire style, with long sleeves a scoop neckline and small head veils of pink tulle and knit lace. Their bouquets were white carnations, tinged with pink.

The flower girl was little Miss Sandra Murray of Cornwall, niece of the bride, who wore a long pink dress, similar to those of the bridesmaids. Her nosegay was of pink rosebuds and carnations.

Mr. Aldo Costa of Montreal was best man for his brother. Mrs. Reid, mother of the bride, wore a turquoise lace dress and coat. Mrs. Costa, mother of the groom, wore a lace dress in a gold shade. Their corsages were of pink roses.

Following the wedding reception held in the Church Hall, Mr. and Mrs. Costa left on a short trip to points in Ontario. On their return they will reside in Montreal.

Tres. St. Sacrement Parish Council

The regular meeting of the Parish of Tres St. Sacrement was held on Tuesday, June 1. Mayor Barrington presided, and all Councillors were present. The minutes of the May meeting were read and approved.

A number of complaints had been received about dogs which are allowed to wander, causing a nuisance and in some cases harm to farm animals. The municipal by-law requires owners to supervise their dogs and makes them responsible for inconvenience or damage. The Secretary was directed to advise certain dog owners of their responsibility.

Inconsiderate use of the Parish dump is still a problem. It is planned to erect a sign urging people to make better use of the space which is quite adequate. A list was prepared of roads and ditches which need attention. It was decided that the Mayor and the Secretary-Treasurer should attend the Convention of the Union of the County Councils in September.

The following accounts were approved for payment: Que Workmen's Comp. Comm. \$60.69, L'Information Regionale, \$7, Huntingdon Gleaner, \$18.48, R. Bruce Ness and Sons, \$101.98, Hydro-Quebec, \$270.96, Theodore Lussier, \$42, Telephone Lussier, \$45, Eugene Bourcier, \$10.50, Registry of Ice, \$5.50, Rene Blanchette, \$15, Lucien Blanchette, \$10.50, Herménégilde Arcoite, \$21, Marcel Arcoite, \$12.75, Jean-Guy Parent, \$8.25, Donald Blanchette, \$44.75, Lorenzo Laberge, \$60, Martial Laberge, \$28.50, Oswald Arcoite, \$22.50.

The next meeting will be on Tuesday, July 6.

Valleyfield

The morning service of worship at the Valleyfield United Church on Sunday June 13, was conducted by Mr. James Christie. Mr. Christie is a candidate for the Ministry with the Anglican Church of Canada.

Howick Village Council meets

The regular meeting of the municipal council of Howick Village was held on Monday, June 7. Mayor Meunier presided, and all Councillors were present except Wm. Baillie. The minutes of the regular and special meetings of the month of May were read and approved.

An amendment to building by-law no. 72 was adopted by which certain restrictions in article 33 are removed. The Secretary was directed to notify certain dog owners in the Village who are not observing the by-law to keep dogs tied up from May 1 to Oct. 31. A list was made of repairs and maintenance necessary to ditches and sewers. It was agreed that the office will be closed the last week in June and the second week in August for the Secretary's holidays. Mayor Meunier announced confirmation of a government grant for 50% of the cost of the Salvage truck. Councillors Rose and Black undertook to be a committee to see what could be done to get our community involved in the program of recreational activities which is organized and sponsored by the Government. The bills presented for the month were authorized for payment. The next regular meeting will be on Monday, July 5.

Birthday party for 80-year-old

A pleasant day was spent on Sunday, June 13, at the home of Mr. and Mrs. Alex Robb, when about 40 relatives gathered together to celebrate Mr. Frank Martin's 80th birthday. A dinner was served at noon, the table being centered with a "Book" birthday cake, and vases of red rose-buds.

Mr. Erle Martin as master of ceremonies, with well chosen words, presented Frank with a desk lamp as a remembrance from all present, and wished him many more happy birthdays. Mr. Martin fittingly replied.

Those who attended the celebration were Mr. and Mrs. Ernest Martin of Dewittville, Mr. and Mrs. Bob Winslow, Billy and Brian of Rosemere, the Misses Muriel and Irene Martin of Montreal, Mr. and Mrs. Erle Martin of Huntingdon, Mr. Donald Black of Aubrey, Mr. Amasa Gale of Potsdam, N.Y., Mr. and Mrs. Jim Robb, Laura, John and Andrew of Montreal, Mr. and Mrs. Bill Robb, Allan, Duncan and Douglas of Willowdale, Mr. and Mrs. George Robb of St. Johns, Que., Mr. and Mrs. Irwin Todd, Phyllis and Richard of Dewittville, Mr. and Mrs. Jas. MacMillan and Jo-Anne of Montreal, Mr. and Mrs. Mervyn Graham and Mr. and Mrs. Melvin Graham, Huntingdon.

Beaver

Mr. and Mrs. Ernest Watterson were pleasantly entertained on Sunday, to a delicious turkey-dinner, at the home of their son, and daughter-in-law, Mr. and Mrs. Lisle Watterson, the occasion being Mr. Watterson's 87th birthday. Mrs. Katherine Whittall of Hamilton, and Mrs. Bessie Myatt of Huntingdon were honored guests. Congratulations and best wishes are extended to Mr. and Mrs. Watterson, for continued good health by their many friends.

Mrs. Katherine Whittall is spending this week with Mrs. Bessie Myatt and Mr. and Mrs. Russel Milne of Huntingdon.

Mr. and Mrs. Jim Barnwell, of Montreal were Sunday visitors of Mr. and Mrs. Clarence Platt and family.

Mr. and Mrs. Ritchie Baird and son Dwane of Montreal are spending this week at the home of her parents, Mr. and Mrs. Clarence Platt. Last week they explained for Atlantic City, N.J., where they enjoyed a pleasant holiday.

Mrs. Connie McCordy of Plattsburgh, N.Y. was a caller at the Leslie home on Wednesday.

The organist Mrs. A. Chaplin and the choir provided special music with the anthem "Worship the King." Mr. Christie chose as his sermon topic "Commitment to the Christian Community."

At the close of the service, Mr. D. MacLean, Clerk of Session, thanked Mr. Christie and on behalf of the congregation of the Valleyfield United Church he presented him with a small gold cross lapel pin because this was his first church service. Coffee was served in the church hall following the service.

Those of us who have known Jim all his life are very proud of him and our best wishes go with him as he continues his studies for the Ministry.

A day School picnic was held on Saturday June 12 when members of St. Mark's Anglican Church and the Valleyfield United Church held their annual picnic at Charlottenburg Park. Although the day was overcast, it didn't rain and the temperature was pleasant.

Hot dogs, soft drinks and watermelon were served. These along with the lunches everyone took provided plenty to eat. After lunch, races were held, with the winners being given ribbons. One of the highlights of the competitions was an egg-throwing competition. The contestants paired off and each was given an egg. The eggs were not hard boiled so there was soon egg yolks flying through the air. The winners were Mrs. Joan Glenn and Mrs. Lynn Robb.

Everyone had a most enjoyable day.

The community was shocked last Thursday when the Montreal Cottons Water Tower which was to be demolished fell the wrong way and crushed three private homes and did extensive damage to a three-story apartment building. Sympathy goes out to the families who have lost their homes and probably many of their possessions. None of the families have been allowed to go into the buildings yet so it is not known just how much is lost, but it is certain that the loss will be great.

Those receiving degrees at the Convocation of Sir George Williams University on Sunday June 6, were Mr. Gordon McFall, Mr. Larry Sinray, Mr. Dennis Smith, Mr. Peter Lang, and Mr. Max Preisler. Mrs. J. A. Spencer who is

visiting her daughter Mrs. J. A. Ferris in Ormstown was the guest of Miss Anne Wilson in Valleyfield for a few days last week.

Mr. and Mrs. C. McCuaig, Bruce and Brenda spent Sunday June 6 in Sherbrooke where they attended a surprise party to honour Mrs. McCuaig's brother-in-law and sister, Mr. and Mrs. Keith Rose on the occasion of their 25th wedding anniversary.

Those receiving degrees at the Convocation of Sir George Williams University on Sunday June 6, were Mr. Gordon McFall, Mr. Larry Sinray, Mr. Dennis Smith, Mr. Peter Lang, and Mr. Max Preisler. Mrs. J. A. Spencer who is

visiting her daughter Mrs. J. A. Ferris in Ormstown was the guest of Miss Anne Wilson in Valleyfield for a few days last week.

Mr. and Mrs. R. O'Neill and Mr. and Mrs. Frank Smith attended the Regatta in Tonawanda, N.Y. near Buffalo, during the past week-end.

Mr. and Mrs. Gordon Anderson and Barbara and Mr. and Mrs. Keith Anderson of Montreal were Saturday guests at the home of Mr. and Mrs. Robert Anderson. Week-end guests at the same home were Mr. and Mrs. Kenneth Anderson of Ottawa.

Miss Pam Prenoost and Mrs. H. McFall of Montreal were Sunday guests at the home of Mr. and Mrs. C. Christie and family. Mr. and

Ladies Auxiliary, Huntingdon County Hospital have meeting

A General Meeting of the Ladies Auxiliary of the Huntingdon County Hospital was held in the Board Room of the hospital on Monday evening June 7 with 12 members present. The President Mrs. Agatha McIntyre chaired the meeting.

Bank balance as of June 7 1971 is \$3,674.56.

MEMBERSHIP

Miss Mary McFarlane stated there were up to date 156 paid-up members for a total of \$156 and a new Life Member - Mme. Lily Lefebvre.

SERVICE

Mrs. Dolly Horsley informed everyone present that the new drapes for the Maternity Section were now installed and that new Tergal curtaining was ready for hanging. A sincere thank you to Mrs. Horsley who has devoted a great deal of her time altering the Tergal curtains in order to have a perfect fit.

SEWING

Mrs. Florence Mayall stated that for the months of January through to April, 1971 the sewing committee has made and marked 382 new articles.

POWERSCOURT

Mr. Arthur Thompson, Chateaugay, N.Y. was found dead in his bed on Sunday. Funeral service was held in Chateaugay on Tuesday and burial took place at Powerscourt Cemetery. Rev. H. Gould conducted the committal service.

Mr. Thompson was born in this community and married the former Alma Perry, who predeceased him some years ago. He is survived by two sons Earl and Lyle of Massena, N.Y., 12 grandchildren and great grandchildren.

WOODS

Mr. and Mrs. E. M. Wood accompanied Mr. and Mrs. Fred Wood on Sunday when they visited the Jacobs' country home at Alburt, Vt. They also visited Mrs. John Grue's cousin, who is a patient at the Cedar Hedge Nursing home in Rouses Point, N.Y.

WALLACE

For the third successive year, Mrs. Stewart Ross used her talent of sewing in aid of the Retarded Children's Fund. A beautiful hand-made quilt was drawn for at Ormstown Fair and as a result the treasury of the Fund was richer by \$338. The fortunate winner was a resident of Pointe Claire. Congratulations to Mrs. Ross who is an indefatigable worker for the Retarded Children and for the Presbyterian Ladies Aid of Atholstan. This is the third quilt of her making and each year more tickets are sold.

WALLACE

Visitors last Thursday at the home of Mr. and Mrs. Fred Wood were her aunt, Mrs. Janet Miller and two daughters Alice and Wilma of Buffalo, N.Y.

WALLACE

Monday guests of Mr. and Mrs. Henry Wallace were Mr. and Mrs. Simon Bidner of Dunham and two cousins who are visiting the Bidners, both residents of Munich, Germany.

WALLACE

Last week-end, Mr. and Mrs. Henry Wallace attended a wedding in Lewis. They spent the night at Victoriaville and returned home the next day. On the following Thursday, the newlyweds, Mr. and Mrs. Norman Dostie, visited at the Wallace home.

Mr. and Mrs. Henry Wallace motored to Ottawa on Sunday where they met her mother, Mrs. Whelen of Fort Coulongue. She will visit for some time with her family.

Mrs. E. M. Wood and Mrs. Carman Perkins were Tuesday afternoon guests of Mrs. Evelyn Parks, Elgin, when they had the pleasure of meeting Mrs. Parks' mother, who is visiting from Aberdeen, Scotland.

LANDSCAPING

Mrs. Horsley stated arrangements had been made with Booth's Florists and lovely floral boxes were now placed outside the hospital.

NEW SECTION

Several pieces of stainless steel equipment is to be purchased for the Case Room.

Miss Eliane LaSalle very kindly donated a beautiful trailing Ivy plant to the hospital, and this has since been placed in the alcove on the stairway approaching the Maternity Section.

Next Executive Meeting

to be held Monday evening August 2nd - 8 p.m.

After the closure of the meeting Mrs. D. Hawley - Director of Nursing invited the executive and members to view new drapes and paintwork in the Maternity Section. Following this refreshments were served by the Refreshment Committee.

Miss Idella Arnold of Toronto

spent a few days with Mr. and Mrs. Carman Perkins. Mr. Bruce Elder of Montreal has also been visiting at the same home.

Week-end guests of Mr. and Mrs. Lafond

his son, Mr. Guy Lafond his wife and four children of Montreal.

Mr. and Mrs. Monette and five children of Ormstown spent the week-end with her mother, Mrs. Churma.

Mr. Bill Churma and Robert of Montreal spent the week-end with his mother, Mr. and Mrs. Frank Rudy of Cornwall were Sunday guests at the same home.

Mr. Don Bryant and two daughters of Montreal were week-end guests of Mr. and Mrs. Biro.

Those who attended the celebration

were Mr. and Mrs. Ernest Martin of Dewittville, Mr. and Mrs. Bob Winslow, Billy and Brian of Rosemere, the Misses Muriel and Irene Martin of Montreal, Mr. and Mrs. Erle Martin of Huntingdon, Mr. Donald Black of Aubrey, Mr. Amasa Gale of Potsdam, N.Y., Mr. and Mrs. Jim Robb, Laura, John and Andrew of Montreal, Mr. and Mrs. Bill Robb, Allan, Duncan and Douglas of Willowdale, Mr. and Mrs. George Robb of St. Johns, Que., Mr. and Mrs. Irwin Todd, Phyllis and Richard of Dewittville, Mr. and Mrs. Jas. MacMillan and Jo-Anne of Montreal, Mr. and Mrs. Mervyn Graham and Mr. and Mrs. Melvin Graham, Huntingdon.

Those who attended the celebration

were Mr. and Mrs. Ernest Martin of Dewittville, Mr. and Mrs. Bob Winslow, Billy and Brian of Rosemere, the Misses Muriel and Irene Martin of Montreal, Mr. and Mrs. Erle Martin of Huntingdon, Mr. Donald Black of Aubrey, Mr. Amasa Gale of Potsdam, N.Y., Mr. and Mrs. Jim Robb, Laura, John and Andrew of Montreal, Mr. and Mrs. Bill Robb, Allan, Duncan and Douglas of Willowdale, Mr. and Mrs. George Robb of St. Johns, Que., Mr. and Mrs. Irwin Todd, Phyllis and Richard of Dewittville, Mr. and Mrs. Jas. MacMillan and Jo-Anne of Montreal, Mr. and Mrs. Mervyn Graham and Mr. and Mrs. Melvin Graham, Huntingdon.

Those who attended the celebration

were Mr. and Mrs. Ernest Martin of Dewittville, Mr. and Mrs. Bob Winslow, Billy and Brian of Rosemere, the Misses Muriel and Irene Martin of Montreal, Mr. and Mrs. Erle Martin of Huntingdon, Mr. Donald Black of Aubrey, Mr. Amasa Gale of Potsdam, N.Y., Mr. and Mrs. Jim Robb, Laura, John and Andrew of Montreal, Mr. and Mrs. Bill Robb, Allan, Duncan and Douglas of Willowdale, Mr. and Mrs. George Robb of St. Johns, Que., Mr. and Mrs. Irwin Todd, Phyllis and Richard of Dewittville, Mr. and Mrs. Jas. MacMillan and Jo-Anne of Montreal, Mr. and Mrs. Mervyn Graham and Mr. and Mrs. Melvin Graham, Huntingdon.

Those who attended the celebration

were Mr. and Mrs. Ernest Martin of Dewittville, Mr. and Mrs. Bob Winslow, Billy and Brian of Rosemere, the Misses Muriel and Irene Martin of Montreal, Mr. and Mrs. Erle Martin of Huntingdon, Mr. Donald Black of Aubrey, Mr. Amasa Gale of Potsdam, N.Y., Mr. and Mrs. Jim Robb, Laura, John and Andrew of Montreal, Mr. and Mrs. Bill Robb, Allan, Duncan and Douglas of Willowdale, Mr. and Mrs. George Robb of St. Johns, Que., Mr. and Mrs. Irwin Todd, Phyllis and Richard of Dewittville, Mr. and Mrs. Jas. MacMillan and Jo-Anne of Montreal, Mr. and Mrs. Mervyn Graham and Mr. and Mrs. Melvin Graham, Huntingdon.

Those who attended the celebration

were Mr. and Mrs. Ernest Martin of Dewittville, Mr. and Mrs. Bob Winslow, Billy and Brian of Rosemere, the Misses Muriel and Irene Martin of Montreal, Mr. and Mrs. Erle Martin of Huntingdon, Mr. Donald Black of Aubrey, Mr. Amasa Gale of Potsdam, N.Y., Mr. and Mrs. Jim Robb, Laura, John and Andrew of Montreal, Mr. and Mrs. Bill Robb, Allan, Duncan and Douglas of Willowdale, Mr. and Mrs. George Robb of St. Johns, Que., Mr. and Mrs. Irwin Todd, Phyllis and Richard of Dewittville, Mr. and Mrs. Jas. MacMillan and Jo-Anne of Montreal, Mr. and Mrs. Mervyn Graham and Mr. and Mrs. Melvin Graham, Huntingdon.

NORTHERN NEW YORK BUSINESS GUIDE

Dog n Suds

Drive-In Restaurant
THE BRIGHT SPOT
ON FINNEY BOULEVARD

Route 30
MALONE, N.Y.

Char Burgers
Texas Burgers
Coney Dogs
Aunt Laura's
Country Fried Chicken
Root Beer

GOING TO THE STATES SOON! CANADIAN VISITORS

WELCOME TO NORTHERN NEW YORK. Whether you plan to stay a week or a weekend or whether you are just passing through, we, the businessmen represented on this page want to assist you in making your visit most enjoyable. We invite you to visit our places of business. Check this Business Guide carefully, better still, bring it with you on your trip.

THE DONUT HUT

A wide variety of Donuts to tickle your taste buds.

Come in, have a donut and enjoy a good cup of coffee

**Finney Boulevard
MALONE, N.Y.**

WELCOME CANADIANS

B.M. CHEVRON SERVICE

FINA, DX, IRVING CREDIT CARDS ACCEPTED
A COMPLETE AUTOMOTIVE SERVICE
TIRES - BATTERIES - ACCESSORIES
OPEN 8 A.M. TO 9 P.M.
497-9988, CHATEAUGAY, N.Y., 31 WEST MAIN ST.

MINER'S NEWS SHOP

Cigarettes and Tobaccos
Newspapers, Magazines
Novelties and Watches
Greeting Cards
Smokers Sundries
Patent Medicines

PHONE 497-6171
CHATEAUGAY
NEW YORK

DOUG BARNES

WHEEL ALIGNMENT SERVICE

A COMPLETE FRONT END SERVICE
USING MODERN EQUIPMENT

497-4701
CHATEAUGAY, N.Y.

CHATEAUGAY HARDWARE

COMPLETE SELECTION OF
PAINTS AND PAINTERS' SUPPLIES
NEW AND USED APPLIANCES
PLUMBING AND ELECTRICAL SUPPLIES
WATER SYSTEMS INCLUDING PUMPS

497-6212, CHATEAUGAY, N.Y., 15 EAST MAIN ST.

WELCOME CANADIANS

E. R. DECOSTE & SON

JOHN DEERE SALES AND SERVICE
GOOD USED MACHINERY
WELDING AND REPAIRS

594-3985
ELLENBURG DEPOT, N.Y.

WE WELCOME CANADIANS

CHATEAUGAY I.G.A.

COMPLETE SELECTION OF
GROCERIES AND MEATS
FRESH FRUIT AND VEGETABLES IN SEASON

CHATEAUGAY
NEW YORK

WILMER NEPHEW'S GARAGE

FORD TRACTORS AND IMPLEMENTS

SALES - SERVICE - PARTS

GOOD USED MACHINERY

594-3978
ELLENBURG DEPOT, N.Y.

IF IN THE UNITED STATES
DROP IN TO

RYAN'S LIQUOR STORE

(RUTH & BILL RYAN, PROPS.)
SOUTH OF 4 CORNERS
RT. 374 CHATEAUGAY

WELCOME CANADIANS

MEET YOUR FRIENDS IN A PLEASANT ENVIRONMENT

AT THE

BELMONT BEACH CLUB INN

ENJOY YOUR FAVORITE BEVERAGE

CHATEAUGAY LAKE
NEW YORK

DRAGON'S FARM EQUIPMENT

INTERNATIONAL

SALES & SERVICE

Large selection of new tractors & machines

236-7110
MOOERS, NEW YORK
GOOD USED MACHINERY

1-155 BUSHEL SPREADER
2-MODEL 370 WHEEL HARROWS
1-MODEL 311 ROTO CUTTER
1-MODEL 2 10 GRAIN DRILL, LIKE NEW

Riverside Hotel

GOOD ROOMS

TASTY MEALS

All Legal Beverages

RELAX IN PLEASANT SURROUNDINGS

U.S. HIGHWAY 11
ELLENBURG DEPOT
N.Y.

DINE AND DANCE EVERY SAT. EVE 9:30 to 1:30 A.M. Round and Square Dancing TO THE MUSIC OF CLEM HAWKINS AND FAMILY

HOLLYWOOD INN

All Legal Beverages
CHATEAUGAY LAKE
NARROWS
RTE. 374
MERRILL, N.Y.

WHERE CANADIANS ARE ALWAYS WELCOME

KNOTTY PINE RESTAURANT

CHATEAUGAY LAKE, NEW YORK

FINE FOOD AND ALL LEGAL BEVERAGES SERVED IN PLEASANT SURROUNDINGS

PHONE BRAINARDSVILLE 4541

JOHNSTON'S I.G.A.

quality groceries

Fresh and Cured Meats
FRESH PRODUCE
COLD BEER
CIGARETTES

PHONE: 2621
BRAINARDSVILLE N.Y.

RED'S GULF SERVICE

GENERATORS - ALTERNATORS - CARBURETORS
ROAD SERVICE

483-9865
WEST MAIN ST. AND FINNEY BLVD.
MALONE, NEW YORK

D. & R. TEXACO SERVICE

240 E. MAIN ST. MALONE, N.Y.

CANADIAN MONEY ACCEPTED AT PAR
2¢ PER GAL. DISCOUNT ON GAS
FREE OIL CHANGE WITH OIL PURCHASE
REPAIRS AND TUNE-UPS
OPEN 8 A.M. TO 9 P.M.

THE BRIDGE BOOK STORE

Complete Selection of:

POCKET BOOKS
GREETING CARDS
WEDDING SUPPLIES
OFFICE SUPPLIES

GIFTS FOR ALL OCCASIONS

483-4260
34 WEST MAIN ST.
MALONE, N.Y.

CANADIANS MEET YOUR FRIENDS AT

Tatlock's Tavern

All Legal Beverages
HOGANSBURG, N.Y.

PATRONIZE THESE NORTHERN NEW YORK ADVERTISERS

BROCKY AND VERN'S

WHEEL ALIGNMENT SERVICE

MALONE, N.Y.
A COMPLETE FRONT END SERVICE

Thank your Bear Service Man for that accident that didn't happen

483-1071
CHATEAUGAY RD
MALONE, N.Y.

EASTERN HARDWARE

COMPLETE LINE OF FISHING EQUIPMENT
NIGHT CRAWLERS
TOOLS - SMALL APPLIANCES
CAMPING SUPPLIES

483-2920 - MALONE, NY. - 356 E. MAIN ST.

GAREAU & TATRO'S

BETTY BRITE DRY CLEANERS

LAUNDRY SERVICE

483-3260
354 E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.

ROBARE'S GROCERIES & SHELL SERVICE

Groceries & Cold Meats
BEER - SOFT DRINKS
FISHING TACKLE
ICE - BAIT

PHONE: 4481
BRAINARDSVILLE N.Y.

Welcome Canadians

ZOMBIE BAR

All Legal Beverages
FINE FOOD

OPEN 9 A.M. to 2 A.M.
CLOSED TUESDAYS
Westville NEW YORK

BROCKWAY'S SUNOCO SERVICE

GAS - OIL
TIRES - REPAIRS

OPEN 7 A.M. to 10 P.M.
FORT COVINGTON N.Y.

MOTEL MARY JO

(S. & JOYCE SMITH)
YOUR HOSTS
Modern and Comfortable
ACCOMMODATION

At Reasonable Prices
POOL IN SEASON
RESTAURANT
CHEF ON DUTY

Phone 358-4971
ROUTE 37
FORT COVINGTON

BUY DIRECT FROM MANUFACTURER AND SAVE

ADIRONDACK SPORTING GOODS

MANUFACTURERS OF

CAMP MOCASSINS - SQUAW BOOTS
WINTER DRESS BOOTS - SNOW SLED MITTS

WESTVILLE ROAD
CONSTABLE, N.Y.



SIMPLICITY
TRACTOR-MOWERS

- 6 MODELS, 5 — 7 — 8 — 10 — 12 — 14 HP.
- BRIGGS & STRATTON ENGINES
- FLOATING MOWER FOLLOWS GROUND LEVEL
- NEVER SCALPS LAWN, FULL WIDTH ROLLERS
- 32 ACCESSORIES AVAILABLE
- CAN BE CONVERTED TO SNOW-BLOWER IN WINTER

Huntingdon Auto Parts Inc.
TEL. 264-2666 HUNTINGDON

The Farmers' Picnic, 1895-1971

What a time of the year for a holiday, July 1. The seeding was long done and as one scribe put it, it was a break between hoeing and having. It was Dominion Day — a day to celebrate, a time for the early settlers to relax, to evaluate their surroundings, and to attend the Farmers' Picnic.

At a public meeting held at the Fertile Creek school house, Howick, on June 6, 1895, a number of interested persons gathered to discuss how they could best celebrate Dominion Day. The possibilities of holding a picnic was suggested, and after some discussion it was unanimously agreed to hold this picnic on the blueberry rock. Members were solicited and each member (there were 77) was assessed 25¢ to defray expenses.

A brass band was engaged for the day at a cost of \$20. Each member was responsible for their own food, such as sandwiches, etc., but the tea would be supplied to everyone by the association. At its conception it was intended as a farmers' event where their problems could be aired, discussed, and in many cases resolved. At a meeting in June

1903, it was agreed to accept Mr. Wm. Greig's offer to use the grove near the mill on his farm for the site, and the picnic has been held there ever since.

Down through its 76 years many changes in its format have taken place, in sports, from tug-of-war to horse-shoe pitching, to soft ball. For several years a contest was held for the best decorated float consisting of a horse-drawn wagon or a truck and loaded with young boys and girls. At no time in its long history has there been an entrance fee charged for any sporting event. There was usually something to interest the agriculturally minded in the form of a representative from an agricultural college, but by no means should the name "Farmers' Picnic" be taken literally, it is a fun day for people from all walks of life.

Many things, however, have never changed, there are still the races for the younger folk, tea on the house, a band, and a friendliness and hospitality that says "this is Dominion Day, this is the Farmers' Picnic." See you at Greig's grove Thursday, July 1.

well! Committees are in full swing, aiming to provide sport activities for the area youth, boys and girls alike. The field located in Athelstan is now under repair. Registrations and membership to the Association can be obtained by bringing interested children to the field on Saturday, June 19th, between one and four p.m. The Executive with Fred Hutchings Jr. as President, Wm. MacFarlane a vice president and Mrs. L. MacFarlane as Sec'y. Treasurer and a directorate of Mr. René Taillefer, Mr. B. Lansche, and Mr. R. Donnelly encourage parents of the area and any interested parties to be present at the ball park on Saturday afternoon June 10, or contact any member of the Executive. Let's make it a good safe summer for area children by providing them with well organized sports activities.

The annual Athelstan Church School and Congregational picnic was held at Moonlight Lake, June 12. We were pleased to have with us our new minister and family, Mr. and Mrs. McLeod as well as friends from Elgin.

After races and prizes and ice cream treat for each child the children enjoyed swimming and playing on the beautiful sandy beach. An extra treat provided by two interested members was barbecued wieners in rolls served before the picnic lunches were enjoyed. Thanks is extended to Dan and Carmen Tully for the use of the picnic grounds. The following are the winners in the races.

Children under 4: John Macfarlane and Scott Lansche.

Girls 4.5: — Nora Donnelly.

Boys 4.5: — William Porter, John French.

Girls 6.7: — Donna Grant, Janice Macfarlane.

Boys 6.7: — Ronnie Stewart, Brian Porter, Donald McFarlane.

Girls 8.9: — Karen Atcheson, Dorothy Porter, Wendy Grant.

Boys 8.9: — Albert Kerr, Curtis Forget, Edson Donnelly.

Girls 10.11: — Susan Atcheson, Kenna Stevenson, Linda Hiscock.

Boys 10.11: — Kenneth Porter, Richard Arthur, Martin Lansche.

Girls 12.13: — Wilene Grant.

Boys: — Bruno Lansche, Douglas Grant.

The Church School closed June 13, for the summer vacation. Since our last report the following pins and bars have been awarded.

Gold pins to Susan and Karen Atcheson, Brenda Porter, Betty and Debbie Macfarlane, Shirley and Sandra Kerr.

Bronze pins to Martin Lansche and Nancy Atcheson.

A fifth year bar to Wilene Grant.

Hinchinbrooke firemen are planning for a busy season

by BRUCE SCRIVER

At the June meeting of the Hinchinbrooke Volunteer Fire Brigade, plans were mapped out for forthcoming events, including the Brigade's annual participation in the Havelock Fair.

The meeting was held at the Fire Hall in Athelstan, presided over by Ernest Maitner and assisted by Lorne McNaughton. Minutes of the last meeting as well as the treasurer's report were read and approved.

A committee of the Brigade have had a meeting with directors of the Havelock Fair, and in view of the 100th Anniversary of that event have arranged to cooperate to a greater extent in the success of the Fair. Visitors to the Fair will also be interested in knowing that they will be able to partake of the tasty hot dogs with less delay and with fresh warmed buns as authorization was given at the last meeting to purchase a larger hot dog cooker and bun warmer. A number of other activities are also under consideration by the firemen to lend fun and atmosphere to the Fair.

A number of members of the Brigade attended the 11th annual fire conference held in May at the Town of Colonie

Hither and yon

There's a lady at St. Regis Falls who just loves to drive hither and yon on beautiful days like this.

"So what else is new, almost everyone does," one might well reply.

Facts are that Mrs. Myrtle Arno does her travelling by motorcycle.

Mrs. Arno has been riding various types of bikes since she was a child. About a year ago she took a trip to Arizona to visit a son and rode her motorcycle there quite a bit.

On a recent Sunday afternoon, she decided to visit her daughter, Mrs. Hazel Mcdeau, at Tupper Lake. That day her son Elmer drove his motorcycle and his mother rode on the rear. The return trip was via motorcycle, too.

On that day, Mrs. Arno wore slacks, a bright red jacket and a crash helmet.

"Haven't you anything better to report in the new Fort Covington Sun?" Mrs. Arno and others might well ask.

Well, yes — — you see, Mrs. Arno is 79 years young, and crowding 80.

A box of used cards has been sent to the Rev. Moti Lal for use in his work in Suriname.

N.Y. and reported on events at that meeting. They were also pleased to be able to report that the Hinchinbrooke Brigade was well known and held in high esteem by many Brigades in New York State, notably for its efficiency in assisting at recent fires in Malone under the Mutual Aid System.

It was noted that Raymond Bergevin had to resign as active fireman due to pressures of work.

A letter and donation was received from Beryl, John and Clifford Hamilton thanking the Brigade for their promptness in extinguishing a recent bush fire.

Stanley Myatt reported on the last meeting of the Mutual Aid, and St. John's Ambulance certificates were presented to those members who had successfully completed the course.

In addition to decisions on Havelock Fair activities, plans were made for a number of forthcoming activities apart from the regular evening practice sessions.

A joint meeting of the Hinchinbrooke Brigade and their Ladies Auxiliary will be held June 21 to commence a detailed program for all activities at the Havelock Fair.

Consideration is being given to a series of special open house demonstrations at the Fire Hall to coincide with Fire Prevention Week which takes place the first week of October. A committee has been set up to recommend a program and will report its recommendations at later meetings.

The Brigade will hold a picnic during the month of July, and it is hoped to make this an annual affair.

On Monday June 28 the Hinchinbrooke Brigade will act as hosts for a workout of the Mutual Aid covering south western Quebec. Requirements call for a pumper crew but it is expected that a large turnout of members will be on hand.

On Wednesday, June 30 members of the Brigade will attend a Mutual Aid practice at Chateaugay, N.Y. in company with Brigades from Burke, Lion Mountain, Ellenburg Depot and Clinton.

Six new 4-H Council members

Walter V. Grant, newly elected President of the Canadian Council on 4-H Clubs, today welcomed six new organizations as members of the Canadian Council on 4-H Clubs. The six members are: Dominion Foundries and Steel Company Limited, Canadian Charolais Association, Canadian Pony Society, Canadian Thoroughbred Horse Society, Canadian Simmental Association and The Canadian Cattleman's Association.

Membership in the Council now includes the Canada Department of Agriculture, the ten provincial agencies administering the 4-H program, 45 national business corporations and 19 national associations.

Special Tribute to 4-H Council Members

During the 40th annual meeting of the Canadian Council on 4-H Clubs in Victoria, British Columbia, president Walter V. Grant stated in part:

"Forty years ago a number of concerned individuals decided that a national organization could do much in promoting and co-ordinating 4-H activities in Canada. This Council was organized in the spirit that governments, business organizations, and associations collectively could provide programs which would have their impact. Members joined because of their interest in youth and gave not only their money, but their time and talents."

At a special lunch on today, Mr. Walter V. Grant and Mr. C. L. Usher, president of Council in 1969, presented certificates of recognition to 12 (out of 75) Council members who have given more than 25 years of service and assistance to the Council.

The members recognized were: Meat Packers Council of Canada — 40 years, International Harvester Company of Canada, Limited — 37 years, Ayrshire Breeders Association of Canada — 37 years, The Canadian Jersey Cattle Club — 37 years, The Holstein-Friesian Association of Canada — 36 years, The Canadian Guernsey Breeders' Association — 31 years, The Canadian Shorthorn Association — 29 years, Canadian Hereford Association — 27 years, Imperial Oil Limited — 25 years, Massey-Ferguson Industries Limited — 25 years, J. & P. Coats (Canada) Limited — 25 years, The T. Eaton Company Limited — 25 years.

HONORARY MEMBERSHIP PRESENTED

The By-Laws of the Canadian Council on 4-H Clubs states that it received an honorary member-

ship in 1931. Honorary membership in the Council may be conferred on any person who has rendered distinguished service in youth work in Canada, upon a recommendation by the Board of Directors which is approved by a resolution at an annual or general meeting of the Council.

Honorary membership was today awarded to Mr. Tom C. McBeath during the annual

meeting of Council in Victoria British Columbia. Mr. McBeath represented Cominco Ltd. on Council for 13 years and in that time gave unselfishly of his time to the furtherance of the 4-H program. Mr. McBeath resigned his position as a member of the Board of Directors of Cominco Ltd. in 1969. Mrs. McBeath was presented with a bouquet of roses from Cathy Hopkins, a 4-H member from British Columbia.

CANADIAN TEXTILES

Canadian Textiles Institute announced last week that the volume of wool cloth shipped by Canadian Textiles mills in April 1971 was less than in the corresponding month of 1970. April shipments were 2,539,000 square yards, against 2,988,000 a year earlier. Volume of wool cloth shipped during the first four months of 1971 was 9,611,000 square yards, compared to 10,640,000 in the same period of 1970.

Dollar for dollar you can't buy a whiter house paint than CILUX TRUTONE WHITE.

It's a fact. Quality CILUX TRUTONE White house paint from CIL is, dollar for dollar, the best you can buy. One, because it stays white longer. Two, because it goes on easy. And three, because it covers any color with just one coat. But get the full story. Talk to

our paint experts for advice on just the right quantity to order . . . and check out the very special prices we have on CILUX TRUTONE White this week.



Paints

BEAUCHAMP FRERE

TEL. 829-2326

ROLFE & SON

ORMSTOWN

GUY CHRETIEN

HUNTINGDON

TEL. 264-5485

TEL. 264-2253

ST. ANICET

VALLEYFIELD BUSINESS REVIEW

A RELIABLE GUIDE TO VALUE IN MERCHANDISE AND SERVICE IN VALLEYFIELD AND DISTRICT

RICHELIEU OFFICE EQUIPMENT

OFFICE MACHINES AND FURNITURE
ANKAR
CASH REGISTERS
Sales, Service, Rentals
373-3121, 79 DU MARCHE VALLEYFIELD
692-3030 Chateauguay

Couillard Automobile Enrg.

TOYOTA — MOTO-SKI
SALES — SERVICE — PARTS
GOOD USED CARS
GILLES COUILLARD, ARTHUR COUILLARD,
MARCEL JOANNETTE, REPS
373-0850 - VALLEYFIELD - 460 LAROCQUE RD.

JEAN-GUY LEMYRE TEXACO

SERVICE STATION
AUSTIN — M.G.
ROVER — TRIUMPH
Sales — Service — Parts
GOOD USED CARS
371-0033, 345 VICTORIA VALLEYFIELD, QUE.

ALLARD & LOISELLE PHARMACY

G. ALLARD, L. Ph. Props. E. LOISELLE, L. Ph.
373-5656 VALLEYFIELD 76 LAROCQUE

BOB'S B.P. SERVICE

(Robt. Marleau, Prop.)
GENERAL REPAIRS
TUNEUPS
WE GIVE
GOLD STAR STAMPS
373-5422 — 94 Grande-Ile VALLEYFIELD, QUE.

MAURICE LAPOINTE

TRAVEL AGENCY
AGENCE DE VOYAGES
373-1475, VALLEYFIELD, 71 GRANDE-ILE

DANDEE DONUTS

(G. LEDUC, PROP.)
35 VARIETIES FRESH DAILY
TRY THE FINEST COFFEE IN TOWN
OPEN DAILY
INCLUDING SUNDAYS
6 A.M. to 6 P.M.
371-3023 44 Thomas St. VALLEYFIELD

CAPRI DELICATESSEN

(FULLY LICENSED)
LOCATED IN THE LAROCQUE HOTEL
183 VICTORIA ST., VALLEYFIELD
OPEN 24 HOURS A DAY
Specializing in: Delicatessen Foods, Spaghetti and hot michigans

PATRONIZE THESE VALLEYFIELD FIRMS



ALWAYS A GOOD DEAL
LEMYRE AUTOMOBILE INC.
MAZDA
SALES AND SERVICE
GOOD USED CARS
373-8080 VALLEYFIELD 500 LAROCQUE

SIZZLING BARGAINS

PRICES SO LOW THEY'RE TOO HOT TO HANDLE!

FOR ALL KINDS OF **FATHER'S DAY GIFTS**

AT **BAZAR**

128 ST. LAURENT VALLEYFIELD

102 ST. LAURENT, 103 ELLICE BEAUHARNOIS

MEN'S WEAR— COMPLETE and LARGE SELECTION

1971 Ormstown Exhibition class results and prize-winning entrants

DRAFT HORSES
 Registered Clydesdale Horses: — Stallion 1 and 2 years old: — 1, John Heatlie, Brownsburg; 2, Gilles Gagnon, Ormstown; 3, Gilles Gagnon, Ormstown.
 Stallion, 3 years old and over: — 1, Gilles Gagnon, Ormstown.
 Registered Clydesdale Horses: — 1, Gilles Gagnon; 2, Gilles Gagnon.
 Filly, 2 years old: — 1, Gilles Gagnon; 2, John Heatlie, Brownsburg.
 Mares, 3 years old: — 1, Gilles Gagnon, Ormstown; 2, John Heatlie, Brownsburg.
 Yeld Mares, 4 years old and over: — 1, Irving Cleland, St. Hermas; 2, Lawrence Wallace, Vernon; 3, Irving Cleland; 4, Gilles Gagnon, Ormstown; 1, Gilles Gagnon.
 Mare with foal or to foal not later than Aug. 1: — 1, John Heatlie, Brownsburg; 2, John Heatlie, Brownsburg.
 Foal of 1971: — 1, John Heatlie, Brownsburg; 2, John Heatlie, Brownsburg.
 Get of Sire (3 animals): — 1, Gilles Gagnon; 2, Gilles Gagnon; 3, John Heatlie, Brownsburg.
 Progeny of Dam: — 1, Irving Cleland, St. Hermas; 2, Gilles Gagnon; 3, Gilles Gagnon.
 Grand Champion Stallion: — Gilles Gagnon, Ormstown.
 Grand Champion Mare: — Irving Cleland, St. Hermas.
 Registered Percheron Horses: — Stallion 3 years old and over: — 1, W. Jones, Stanstead.
 Filly 1 and 2 years old: — 1, Wm. Jones, Stanstead.
 Yeld Mares, 4 years old and over: — 1, Walter H. Sparks, Stittsville; 2, Walter H. Sparks, Stittsville; 3, Walter H. Sparks, Stittsville.
 Progeny of Dam: — 1, Walter H. Sparks, Stittsville; 2, Walter H. Sparks, Stittsville; 3, Walter H. Sparks, Stittsville.
 Grand Champion Mare: — Walter H. Sparks.
 Registered Belgian Horse, Stallion 1 and 2 years old: — 1, Stewart Crabb, Richmond, Ont.
 Stallion 3 years old and over: — 1, Roger Himbeault, Brooklin; 2, Irving Cleland, St. Stanislas de Kostka; 3, Lawrence Wallace, Vernon; 4, Heber Down, Brooklin.
 Filly, 1 year old: — 1, Stewart Crabb; 2, Stewart Crabb; 3, Roger Himbeault, St. Stanislas.
 Filly, 2 years old: — 1, Stewart Crabb; 2, Paul Lambert, Ste. Dorothee; 3, Walter H. Sparks; 4, Roger Himbeault,

Mares, 3 years old: — 1, Walter H. Sparks, Stittsville; 2, Gilles Gagnon, Ormstown; 3, Stewart Crabb.
 Yeld Mares, 4 years old and over: — 1, Walter H. Sparks; 2, Roger Himbeault, St. Stanislas.
 Mare with foal at foot or foal not later later than August 1st: — 1, Stewart Crabb, Richmond, Ont.; 2, Donat Legault, St. Stanislas de Kostka.
 Get of Sire (3 animals): — 1, Walter H. Sparks, Stittsville; 2, Stewart Crabb, Richmond, Ont.; 3, Stewart Crabb, Richmond, Ont.
 Progeny of Dam (2 animals): — 1, Walter H. Sparks; 2, Stewart Crabb; 3, Stewart Crabb; 4, Gilles Gagnon.
 Champion Stallion: — Roger Himbeault, St. Stanislas de Kostka.
 Champion Mare: — Walter H. Sparks, Stittsville, Ont.
Canadian Horses
 Filly 2 years old: — 1, Amélie Loiselle, Ste. Martine.
 Yeld Mare, 3 years old and over: — 1, Philippe Bergeron, St. Etienne.
 Mare with foal at foot or foal not later than Aug. 1st: — Philippe Bergeron.
Grade Draft Horses
 Yeld Mare 4 years old and over any weight: — 1, Walter H. Sparks; 2, Irving Cleland, St. Hermas; 3, Gilles Gagnon, Ormstown.
 Grade Heavy Draft Mare with foal at foot or to foal not later than Aug. 1st: — 1, Irving Cleland, St. Hermas.
 Single Heavy Draft Gelding or mare: — 1, Heber Down, Brooklin; 2, Heber Down, Brooklin; 3, Lawrence Wallace, Vernon; 4, Walter H. Sparks; 5, Lawrence Wallace, Vernon, Ont.
 Light Draft Mare with foal at foot or to foal not later than Aug. 1st: — 1, Belle Dune, Peter Milligan, Henrysburg.
Registered American Saddle Bred Horses
 Stallion any age: — 1, Night Call, Mr. and Mrs. Ronald McHugh, Ottawa.
 Yeld Mare, 3 years old and over: — 1, A Collector's Item, Raymo-Martel Stable, Ogdensburg, N.Y.; 2, Night Mist, Deeb Farms, Vars, Ont.; 3, Debutante's Miss Double, Mr. and Mrs. R. E. Todd, North Gower, Ont.
Shetland Ponies
 Stallion, 3 years old and

over: — 1, Suburban Supreme Blackie, Arnold Spratt; 2, Indiana Colonel Lee, Antonio Dumas, Ormstown.
 Filly or Gelding 2 years old: — 1, Vedette, Albert Pepin, St. Chrysostome; 2, Cambridge's Golden Charm, Milton and Sylvia Ann Evans, Ormstown; 3, Linda Lou, Albert Pepin, St. Chrysostome.
 Mare or Gelding 3 years old: — 1, Catin L. Richard Leger, St. Timothee; 2, Rayon d'Argent, Josee Ranch, Valleyfield.
 Yeld Mare 4 year old and over: — 1, Valley Springs, Cody's Little Belle, Mr. and Mrs. Cecil Kelly, Ottawa; 2, Makushia, Cheryl Joy Stanger, Ormstown; 3, Jeannie, Germain Caza, Ormstown; 4, Tiny Germain Caza, Ormstown; 5, Briny Germain Laplante, Ormstown.
 Mare with foal at foot or to foal not later than Aug. 1: — 1, Booty, Antonio Dumas, Ormstown; 2, Golden Lady, Antonio Dumas, Ormstown.
Ponies other than Shetland
 Stallion, filly or gelding, 1 year old: — 1, Ardmore A'Janta, A. R. Milford, Ormstown.
 Stallion, 2 years old: — 1, Ardmore Nightfall, A. R. Milford, Ormstown.
 Stallion, 3 years old and over: — 1, Christine's Golden Toby, Bill McWilliams, Navan, Ont.; 2, Tonka Joe P.O.A., Josee Ranch, Valleyfield.
 Filly or Gelding, 2 years old: — 1, Look Who's Coming, David L. McCoy and family, Huntington.
 Mare or Gelding 3 years old: — 1, Lightning, Milton Evans and Sylvia Ann Evans, Ormstown; 2, Thor, Wendy Magnusen, Ormstown.
 Yeld Mare, 4 years old and over: — 1, Brays Island Bonnie Lassie, A. R. Milford, Ormstown; 2, High Society Babe, Mr. and Mrs. Cecil Kelly, Ottawa; 3, Fernhill Dolly, Dollie, A. R. Milford, Ormstown.

STANDARD BRED, HACKNEY, THOROUGHBRED, PALOMINOS, PONIES, ETC.
Registered Standard Bred Horses
 Stallion any age: — 1, Clyde's Boy, W. F. White, Carleton Place, Ont.
Registered Hackney Ponies
 Stallion any age: — 1, Kenwill's Full Colonel, Mr. and Mrs. Cecil Kelly, Ottawa; 2, King's Marvel, Bill McWilliam, Navan, Ont.; 3, Jolly Jumper, Mrs. Jean Galerneau, Ormstown.
 Yeld Mares, 3 years old and over: — 1, Cracker's Princess, Deeb Farms, Vars, Ont.; 2, Reedann's Lady Fair, Mr. and Mrs. Ronald McHugh, Ottawa; 3, Sensation's Lady April, Deeb Farms, Vars, Ont.
Registered Thoroughbred Horses
 Stallion any age: — 1, Chaleroad, David Henry, Atholstan.
 Yeld Mares, 3 years old and over: — 1, Play Nymph, Mr. and Mrs. M. J. Bullford, Hudson.
 Mares with foal at foot or to foal not later than Aug. 1, 1971: — 1, Belle Dune, Peter Milligan, Henrysburg.
Registered American Saddle Bred Horses
 Stallion any age: — 1, Night Call, Mr. and Mrs. Ronald McHugh, Ottawa.
 Yeld Mare, 3 years old and over: — 1, A Collector's Item, Raymo-Martel Stable, Ogdensburg, N.Y.; 2, Night Mist, Deeb Farms, Vars, Ont.; 3, Debutante's Miss Double, Mr. and Mrs. R. E. Todd, North Gower, Ont.
Shetland Ponies
 Stallion, 3 years old and

Percheron Mares: — 1, Suburban Supreme Blackie, Arnold Spratt; 2, Indiana Colonel Lee, Antonio Dumas, Ormstown.
Imported or Canadian Bred Registered Belgian Mares: — 1, Walter H. Sparks; 2, Stewart Crabb, Richmond, Ont.
Grade Heavy Draft Teams: — 1, Heber Down, Brooklin; 2, Heber Down; 3, Lawrence Wallace, Vernon, Ont.; 4, Irving Cleland; 5, Walter H. Sparks, Stittsville.
Grade Light Draft Teams: — 1, Heber Down, Brooklin, Ont.; 2, Lawrence Wallace, Vernon; 3, Irving Cleland.
Six Horse Draft Teams: — 1, Heber Down; 2, Lawrence Wallace.
Mare or Gelding 3 years old: — 1, Catin L. Richard Leger, St. Timothee; 2, Rayon d'Argent, Josee Ranch, Valleyfield.
Yeld Mare 4 year old and over: — 1, Valley Springs, Cody's Little Belle, Mr. and Mrs. Cecil Kelly, Ottawa; 2, Makushia, Cheryl Joy Stanger, Ormstown; 3, Jeannie, Germain Caza, Ormstown; 4, Tiny Germain Caza, Ormstown; 5, Briny Germain Laplante, Ormstown.
Mare with foal at foot or to foal not later than Aug. 1: — 1, Booty, Antonio Dumas, Ormstown; 2, Golden Lady, Antonio Dumas, Ormstown.
Ponies other than Shetland
 Stallion, filly or gelding, 1 year old: — 1, Ardmore A'Janta, A. R. Milford, Ormstown.
 Stallion, 2 years old: — 1, Ardmore Nightfall, A. R. Milford, Ormstown.
 Stallion, 3 years old and over: — 1, Christine's Golden Toby, Bill McWilliams, Navan, Ont.; 2, Tonka Joe P.O.A., Josee Ranch, Valleyfield.
 Filly or Gelding, 2 years old: — 1, Look Who's Coming, David L. McCoy and family, Huntington.
 Mare or Gelding 3 years old: — 1, Lightning, Milton Evans and Sylvia Ann Evans, Ormstown; 2, Thor, Wendy Magnusen, Ormstown.
 Yeld Mare, 4 years old and over: — 1, Brays Island Bonnie Lassie, A. R. Milford, Ormstown; 2, High Society Babe, Mr. and Mrs. Cecil Kelly, Ottawa; 3, Fernhill Dolly, Dollie, A. R. Milford, Ormstown.

Percheron Mares: — 1, Suburban Supreme Blackie, Arnold Spratt; 2, Indiana Colonel Lee, Antonio Dumas, Ormstown.
Imported or Canadian Bred Registered Belgian Mares: — 1, Walter H. Sparks; 2, Stewart Crabb, Richmond, Ont.
Grade Heavy Draft Teams: — 1, Heber Down, Brooklin; 2, Heber Down; 3, Lawrence Wallace, Vernon, Ont.; 4, Irving Cleland; 5, Walter H. Sparks, Stittsville.
Grade Light Draft Teams: — 1, Heber Down, Brooklin, Ont.; 2, Lawrence Wallace, Vernon; 3, Irving Cleland.
Six Horse Draft Teams: — 1, Heber Down; 2, Lawrence Wallace.
Mare or Gelding 3 years old: — 1, Catin L. Richard Leger, St. Timothee; 2, Rayon d'Argent, Josee Ranch, Valleyfield.
Yeld Mare 4 year old and over: — 1, Valley Springs, Cody's Little Belle, Mr. and Mrs. Cecil Kelly, Ottawa; 2, Makushia, Cheryl Joy Stanger, Ormstown; 3, Jeannie, Germain Caza, Ormstown; 4, Tiny Germain Caza, Ormstown; 5, Briny Germain Laplante, Ormstown.
Mare with foal at foot or to foal not later than Aug. 1: — 1, Booty, Antonio Dumas, Ormstown; 2, Golden Lady, Antonio Dumas, Ormstown.
Ponies other than Shetland
 Stallion, filly or gelding, 1 year old: — 1, Ardmore A'Janta, A. R. Milford, Ormstown.
 Stallion, 2 years old: — 1, Ardmore Nightfall, A. R. Milford, Ormstown.
 Stallion, 3 years old and over: — 1, Christine's Golden Toby, Bill McWilliams, Navan, Ont.; 2, Tonka Joe P.O.A., Josee Ranch, Valleyfield.
 Filly or Gelding, 2 years old: — 1, Look Who's Coming, David L. McCoy and family, Huntington.
 Mare or Gelding 3 years old: — 1, Lightning, Milton Evans and Sylvia Ann Evans, Ormstown; 2, Thor, Wendy Magnusen, Ormstown.
 Yeld Mare, 4 years old and over: — 1, Brays Island Bonnie Lassie, A. R. Milford, Ormstown; 2, High Society Babe, Mr. and Mrs. Cecil Kelly, Ottawa; 3, Fernhill Dolly, Dollie, A. R. Milford, Ormstown.

Percheron Mares: — 1, Suburban Supreme Blackie, Arnold Spratt; 2, Indiana Colonel Lee, Antonio Dumas, Ormstown.
Imported or Canadian Bred Registered Belgian Mares: — 1, Walter H. Sparks; 2, Stewart Crabb, Richmond, Ont.
Grade Heavy Draft Teams: — 1, Heber Down, Brooklin; 2, Heber Down; 3, Lawrence Wallace, Vernon, Ont.; 4, Irving Cleland; 5, Walter H. Sparks, Stittsville.
Grade Light Draft Teams: — 1, Heber Down, Brooklin, Ont.; 2, Lawrence Wallace, Vernon; 3, Irving Cleland.
Six Horse Draft Teams: — 1, Heber Down; 2, Lawrence Wallace.
Mare or Gelding 3 years old: — 1, Catin L. Richard Leger, St. Timothee; 2, Rayon d'Argent, Josee Ranch, Valleyfield.
Yeld Mare 4 year old and over: — 1, Valley Springs, Cody's Little Belle, Mr. and Mrs. Cecil Kelly, Ottawa; 2, Makushia, Cheryl Joy Stanger, Ormstown; 3, Jeannie, Germain Caza, Ormstown; 4, Tiny Germain Caza, Ormstown; 5, Briny Germain Laplante, Ormstown.
Mare with foal at foot or to foal not later than Aug. 1: — 1, Booty, Antonio Dumas, Ormstown; 2, Golden Lady, Antonio Dumas, Ormstown.
Ponies other than Shetland
 Stallion, filly or gelding, 1 year old: — 1, Ardmore A'Janta, A. R. Milford, Ormstown.
 Stallion, 2 years old: — 1, Ardmore Nightfall, A. R. Milford, Ormstown.
 Stallion, 3 years old and over: — 1, Christine's Golden Toby, Bill McWilliams, Navan, Ont.; 2, Tonka Joe P.O.A., Josee Ranch, Valleyfield.
 Filly or Gelding, 2 years old: — 1, Look Who's Coming, David L. McCoy and family, Huntington.
 Mare or Gelding 3 years old: — 1, Lightning, Milton Evans and Sylvia Ann Evans, Ormstown; 2, Thor, Wendy Magnusen, Ormstown.
 Yeld Mare, 4 years old and over: — 1, Brays Island Bonnie Lassie, A. R. Milford, Ormstown; 2, High Society Babe, Mr. and Mrs. Cecil Kelly, Ottawa; 3, Fernhill Dolly, Dollie, A. R. Milford, Ormstown.

TOP DISCOUNT STORE MAGASIN D'ESCOMPTE YVON DUBE, Prop. TEL. 371-4024 - 11 du Marché - Valleyfield (Next to Plante & Clairmont)		
SPECIAL JUNE 17 TO 30		
DR. SCHOLL SANDALS REG. 12.95 10.97	LUX LIQUID 24 OZ 41c	Free Tooth Brush worth 49c with COLGATE KING SIZE REG. 1.49 99c
JOHNSON'S BABY OIL 9 OZ REG. 1.39 83c	COPPERTONE 8 OZ REG. 3.29 2.09	OFF INSECT REPELLENT 5 OZ SPRAY REG. 1.39 89c
SOFT and DRY DEODORANT 5 OZ REG. 1.59 84c	DRY-LOOK HAIR SPRAY 9 OZ REG. 1.98 1.17	RIGHT GUARD DEODORANT 7 OZ REG. 1.59 97c
OLD SPICE ANTI PERSPIRANT 8.5 OZ REG. 1.35 99c	SCOPE MOUTH WASH 17 OZ REG. 1.89 99c	SCHICK INJECTOR BLADES 15's REG. 1.89 99c
TROPIC TAN SUNTAN LOTION 4 OZ REG. 1.39 97c	JEAN PIERRE BALSAM HAIR TREATMENT 16 OZ REG. 3.98 99c	JEAN PIERRE SHAMPOO Normal Dry - Oily 12 OZ REG. 1.98 97c
JEAN PIERRE MINI BRUSHES REG. 1.98 97c	JEAN PIERRE PRESTIGE BRUSHES REG. 6.97 2.97	LYSOL SPRAY 14 OZ REG. 1.79 1.09
GARBAGE BAGS 26 X 36 10 BAGS PKG. 29c	TRAVELLING IRON REG. 4.97 2.97	ULTRA-BRIGHT TOOTH PASTE Family REG. 1.29 79c

RENOVATION SALE

WE INVITE YOU TO VISIT

OUR RENOVATED STORE

AND TO CELEBRATE THIS EVENT



Westinghouse

HAS JOINED FORCES WITH US TO OFFER YOU AND BIG SAVINGS

ON ALL WESTINGHOUSE APPLIANCES

- RANGES • REFRIGERATORS • DRYERS
- AUTOMATIC WASHERS • TELEVISIONS

PLEASE NOTE: THESE SPECIAL PRICES WILL BE IN EFFECT TILL END OF JUNE ONLY.

BEAUCHAMP FRERE

31 BRIDGE ST. ORMSTOWN TEL. 829-2326



20" PORTABLE TELEVISION

ONLY 159.⁹⁵

ALSO INCLUDED AT NO EXTRA CHARGE
FACTORY SERVICE FOR ONE YEAR

1971 Ormstown Ex...

(Continued from page 13)

1. Mrs. Doug Gunn; 2. Isabel Frith; 3. Mrs. Eva Harms. Bridge Cloth, white: Mrs. Doug Gunn; 2. Mrs. Eva Harms. Buffet set: 1. Mrs. Doug Gunn; 2. Mrs. Wallace Younie; 3. Mrs. Eva Harms. Coaster set: 1. Jean Furcall. Buffet scarf: 1. Mrs. Mona Mason; 2. Mrs. Doug Gunn; 3. Mrs. Eva Harms. Tray cloth: 1. Mrs. Henri D'Aoust; 2. Mrs. Eva Harms. Cushions, corduroy, made up: 1. Mrs. Mona Mason; 2. Mrs. Irene Patnaude; 3. Mrs. R. Furey. Cushion, fancy trim: 1. Mrs. Francois Trépanier; 2. Mrs. Mona Mason; 3. Mrs. Mona Mason. Fancy aprons: 1. Mrs. Mona Mason; 2. Mrs. T. H. Ferguson; 3. Mrs. Eva Harms. Special, any article in felt: 1. Mrs. Mona Mason; 2. Mrs. Richard Julien; 3. Michael Mayville. Apron, housework with bib: 1. Mrs. Mona Mason; 2. Mrs. Irene Patnaude; 3. Mrs. Robt Furey; 4. Mrs. Doug Gunn; 5. Mrs. Arthur Henderson. Apron, housework without bib: 1. Nancy Hamilton; 2. Mrs. Wm J. McGerrigle; 3. Mrs. Arthur Henderson; 4. Mrs. Richard Julien; 5. Mrs. Doug Gunn. Apron, cross-stitch: 1. Mrs. Robt Furey; 2. Mrs. Doug Gunn; 3. Mrs. Mona Mason; 4. Stella Atkinson. Linen Dish Towels: 1. Mrs. Eva Harms; 2. Mrs. Irene Patnaude; 3. Mrs. Henri D'Aoust. Two Pot Holders other than crocheted: 1. Mrs. R. J. Sparling; 2. Mrs. Mona Mason; 3. Mrs. W. J. McGerrigle. Collection of 5 different articles: 1. Mrs. Robt Furey; 2. Mrs. W. J. McGerrigle; 3. Mrs. Arthur Henderson. Print House Dress: 1. Mrs. Robt Furey; 2. Mrs. Mona Mason; 3. Mrs. Doug Gunn. Baby's Bonnet or Cap: 1. Diane Tincombe; 2. Emma Oerlemans; 3. Stella Atkinson. Baby's knitted jacket: 1. Emma Oerlemans. Baby's Crocheted Jacket: 1. Mrs. Viola McCaig; 2. Mrs. Stella Atkinson. Set, child's or infant's: 1. Marjorie Hope; 2. Stella Atkinson; 3. Emma Oerlemans. Men's socks, fine: 1. Emma Oerlemans; 2. Mrs. Donald McEwen. Men's socks, fancy, one colour: 1. Mrs. Donald McEwen; 2. Betty McEwen. Men's socks, fancy, more than one colour: 1. Mrs. Donald McEwen. Men's Heavy Woolen Socks: 1. Mrs. Wilfrid Vaincourt; 2. Mrs. Francois Trépanier. Lady's gloves, handmade: 1. Mrs. Wm. Brady; 2. M. Therese D'Aoust. Lady's Mitts, handmade: 1. Mrs. Donald McEwen; 2. Mrs. T. H. Ferguson; 3. Mrs. L. A. Mills. Man's Mitts, handmade: 1. Emma Oerlemans; 2. Mrs. Donald McEwen; 3. Mrs. Francois Trépanier. Afghan, large: 1. Mrs. Francois Trépanier; 2. Mrs. T. H. Ferguson; 3. Mrs. Viola McCaig. Lady's sweater, fine: 1. Emma Oerlemans; 2. M. Therese D'Aoust; 3. Mrs. Wilfrid Tremblay. Lady's Sweater, heavy: 1. Marjorie Hope. Sweater, Man's: 1. M. Therese D'Aoust; 2. Mrs. Donald McEwen; 3. Mrs. Rachel Forget. Lady's crocheted vest: 1. Debbie McCaig; 2. Marceline Leayman; 3. Mrs. M. Therese D'Aoust. Sweater, child's fine knit: 1. Emma Oerlemans; 2. Mrs. Wm. Brady; 3. Mrs. Rachel Forget. Lady's Shell, seelweiss: 1. Mrs. A. Cano. Knitted suit, children's 2 to 4 yrs: 1. Emma Oerlemans; 2. Mrs. Wilfrid Tremblay. Baby Carriage robe or afghan: 1. Emma Oerlemans; 2. Mrs. Irene Patnaude; 3. Stella Atkinson. Ladies' after Ski Socks: 1. Mrs. Francois Trépanier. Ladies' hand knit or crocheted hat: 1. Stella Atkinson. Child's sweater, jumbo knit: 1. Marjorie Hope. Hand knit or crocheted child's mittens: 1. Mrs. T. H. Ferguson; 2. Lois Hicks; 3. Diana Tincombe. Handmade bedroom slippers: 1. Mrs. Francois Trépanier; 2. Stella Atkinson; 3. Mrs. L. A. Mills. Hooked Yarn Rug: 1. Mrs. Barbara Ovans; 2. Ernest Robertson; 3. Mrs. L. A. Mills. Hearth Rug, braided: 1. Mrs. Rachel Forget; 3. Mrs. Wallace Younie. Hooker Rag Rug: 1. Mrs. Wallace Younie; 2. Mrs. Wilfrid Vaincourt. Hearth Rug, woven: 1. Mrs. Francois Trépanier; 2.

Mrs. Henri D'Aoust; 3. Mrs. Wilfrid Vaincourt. Catalogue Mat: 1. Mrs. Henri D'Aoust; 2. Mrs. Francois Trépanier; 3. Mrs. Wilfrid Vaincourt. Any hand woven article: 1. Mrs. Francois Trépanier; 2. Alice Macrone; 3. Mrs. Wilfrid Vaincourt. Fancy bedspread: 1. Mrs. Wilfrid Tremblay; 2. Mrs. Rachel Forget; 3. Mrs. Wallace Younie. Crib Quilt: 1. Mrs. W. J. McGerrigle; 2. Mrs. Mona Mason; 3. Mrs. Mona Mason. Comforter, any filling: 1. Mrs. Wilfrid Vaincourt. Quilt, Quilting considered: 1. Mrs. Mona Mason; 2. Mrs. Merriam Coulombe. Quilt, cotton pieced: 1. Mrs. Wallace Younie; 2. Mrs. Wilfrid Vaincourt. Quilt Top (Cotton) pieced: 1. Mrs. Robt Furey; 2. Mrs. Jean Furcall; 3. Mrs. Wilfrid Vaincourt. Quilt applique: 1. Mrs. Mona Mason; 2. Mrs. W. J. McGerrigle; 3. Mrs. Rachel Forget. Tote Bag: 1. Alice Macrone; 2. Robt Furey; 3. Mrs. Wilfrid Vaincourt. Collection 3 pieces of work made by woman of 70 years or over in 1970-71: 1. Mrs. T. H. Ferguson; 2. Mrs. W. J. McGerrigle; 3. Mrs. Wallace Younie. Any handmade article in wearing apparel not otherwise listed: 1. Mrs. Henri D'Aoust; 2. Mrs. Rachel Forget; 3. Mrs. Angela Grigor; 4. Mrs. A. Cano; 5. Marceline Leayman; 6. Marceline Leayman; 7. Mrs. Rachel Forget; 8. Mrs. Victor Emond; 9. Mrs. Doug Gunn. Any hand made article not wearing apparel not otherwise listed: 1. Harold Hunter; 2. Gordon Furey; 3. Mabel English; 4. Mrs. Angela Grigor; 1. Diane Tincombe; 6. Mrs. Jean Furcall; 7. Mrs. Henri D'Aoust; 8. Mrs. Lloyd Sparling; 9. Mrs. R. J. Sparling. Lady's Pant Suit: 1. Mrs. Victor Emond; 2. Mrs. Angela Grigor. Any article in Tatting: 1. Isabel Frith. Needlepoint, any article not otherwise listed: 1. Mrs. C. Tavenier; 2. Mrs. Irene Patnaude. A remodelled garment from old clothes: 1. Mrs. Arthur Henderson; 2. Mrs. R. J. Sparling; 3. Mrs. Eva Harms. Doll, in hand made dress: 1. Emma Oerlemans; 2. Agnes Miller; 3. Mrs. Francois Trépanier. Tea Caddy: 1. Mrs. Francois Trépanier; 2. Mrs. Robt Furey; 3rd, Mrs. L. D. Lapalme. Novelty toys hand made: 1. Marjorie Hope; 2. Mrs. Mona Mason; 3. Agnes Miller; 4. Mrs. Robt Furey; 5. Mrs. Victor Emond. Fancy hand decorated handkerchief: 1. Mrs. Irene Patnaude; 2. Mrs. Wallace Younie. Women's cotton dress: 1. Mrs. Robt Furey; 2. Mrs. Mona Mason; 3. Mrs. Arthur Henderson. Dress, ladies, any material except cotton: 1. Emma Oerlemans; 2. M. Therese D'Aoust; 3. Mrs. Arthur Henderson. Child's dress, for child under 12 years: 1. Mrs. Robt Furey; 2. Mrs. R. J. Sparling; 3. Michael Mayville. Any article in Smoking: 1. Mrs. Robt Furey; 2. Mrs. Irene Patnaude; 3. Michael Mayville.

Specials in Handicraft Division Zephyr Textiles Ltd prize for winner of each of the following classes: Print; House dress: Mrs. Robt Furey; Set, Child's or Infant's, not less than 3 pieces: Marjorie Hope; Men's Socks, Fancy: Mrs. Donald McEwen; Afghan, large: Mrs. Francois Trépanier; Lady's Sweater: Emma Oerlemans; Baby carriage robe or Afghan, Emma Oerlemans; Quilt, Quilting considered: Mrs. Mona Mason; Quilt, applique: Mrs. Mona Mason; collection of 3 pieces of work made by woman 70 years or over in 1970-71: Mrs. T. H. Ferguson; Mrs. Chas. Parent prize for winner in tea cloth white or natural, embroidery, Mrs. Emma Oerlemans. Mrs. Wilfred Bryson prize winner in Fancy Aprons: Mrs. Mona Mason; House work apron with bib: Mrs. Mona Mason; any hand-made article in wearing apparel not otherwise listed: Mrs. Henri D'Aoust. Mrs. Robt Furey prize for winner in quilt, applique: Mrs. Mona Mason. Mr. and Mrs. Andrew McGerrigle prize for winner in Lady's Sweater, Fine: Emma Oerlemans; Any hand made article not wearing apparel and not otherwise listed: Harold Hunter. Simpsons Sears Ltd., prize of a Sandwich Tray for the most points won in Pillow cases, Pyjamas, Towels: Mrs. Mona Mason.

JUNIOR DIVISION (Art, Baking, Handicraft, etc.) Any hand-made article by boy not exceeding 18 years: 1. Michael Mayville; 2. Clifford Furcall. Crayon or Pastel pictures by boy or girl not exc. 18 years: 1. Ann Harvey. Oil painting by boy or girl not exc. 18 years (free hand): 1. Ann Harvey; 2. Brenda McCaig; 3. Lynn Chaplin; 4. Brenda McCaig. Oil painting by boy or girl not exc. 18 years (by number): 1. Cindy Rodger; 2. Debbie Rodger; 3. Gerri McGerrigle; 4. Debbie McCaig. Muffins, made by girl not exc. 18 years: 1. Janet Williams; 2. Janet Sproule; 3. Gerri McGerrigle; 4. Debbie Rodger. Drop Cookies made by girl not exc. 18 years: 1. Terry Lang; 2. Nancy Hamilton; 3. Janet Sproule; 4. Janet Williams. Home made candy, made by girl not exc. 18 years: 1. Valerie Furcall; 2. Ann Smith; 3. Debbie Rodger; 4. Janet Sproule.

Chocolate Cake Frosted: 1. Janet Sproule; 2. Debbie McCaig; 3. Debbie Rodger; 4. Ann Smith. Pie: 1. Janet Sproule; 2. Janet Williams; 3. Ann Smith; 4. Debbie Rodger. Pant Suit made by girl not exc. 18 years: 1. Nancy Hamilton; 2. Jennifer Smith. Any knitted article by girl not exc. 18 years: 1. Janet Sproule; 2. Debbie McCaig; 3. Nancy Hamilton. Cotton Skirt by girl not exc. 18 years: 1. Ann Milne; 2. Nancy Hamilton; 3. Debbie McCaig; 4. Gerri McGerrigle. Dress, any material, made by girl not exceeding 18 years: 1. Nancy Hamilton; 2. Janet Williams; 3. Gerri McGerrigle. Any article, hand-made, in sewing by girl not exc. 18 years: 1. Gerri McGerrigle; 2. Janet Sproule; 3. Gerri McGerrigle; 4. Ann Harvey. Crocheted Article: 1. Sharon Elliott; 2. Janet Sproule; 3. Debbie Rodger; 4. Debbie McCaig. Decorated Toys: 1. Shirley Duncan; 2. Debbie McCaig;

3. Janet Elliott; 4. Sharon Elliott. Handmade pictures: 1. Shirley Duncan; 2. Cathy McEwen; 3. Sharon Elliott; 4. Debbie McCaig. Cake decorations: 1. Debbie McCaig; 2. Debbie Rodger; 3. Sharon Elliott; 4. Janet Elliott. Any article of knitting, embroidery or weaving: 1. Janet Williams; 2. Janet Elliott; 3. Cindy Rodger; 4. Janet Sproule. Table Centerpiece, non floral: 1. Barbara Moore; 2. Susan Cowper; 3. Wanda Gamble; 4. Cathy McEwen. White Cake, not frosted: 1. Edith Tavenier; 2. Sharon Elliott; 3. Janet Elliott; 4. Mary Graham. Chocolate Cake, not frosted: 1. Karen Kerr; 2. Shirley Duncan; 3. Heather McKellar; 4. Debbie McCaig. Pie and fruit: 1. Janet Williams; 2. Sharon Elliott; 3. Karen Kerr; 4. Shirley Duncan. Drop Cookies: 1. Faith Tien Quee; 2. Sharon Elliott; 3. Cathy McEwen; 4.

Shirley Duncan. Specials in Junior Division Mrs. Allan Cavers prizes for winner of any hand-made article by boy not exceeding 18 years: Michael Mayville. Mrs. Alan Hooker prize for winner of pie: Janet Sproule; Any article, hand-made, in sewing by girl not exc. 18 years: Gerri McGerrigle; Cakes, pie and cookies: Sharon Elliott; Handmade picture: Shirley Duncan. Miss Marjorie Roy prize for most money in Hand-made pictures, Cake decorations, any article of knitting, embroidery or weaving, table centerpiece, non floral: Debbie McCaig. Miss Helen McCormick prize for winner in dress, any material, made by girl not exceeding 18 years: Nancy Hamilton. Mrs. R. E. Forrester prize for contestants in any hand-made article by boy not exc. 18 years and crayon or pastel pictures by boy or girl not exc. 18 years: 1. Michael Mayville and Ann Harvey, tie; 2. Clifford Furcall. Mrs. R. E. Forrester prize

for most money in muffins, Drop Cookies, Homemade candy, Chocolate cake frosted, Pie: 1. Janet Sproule; 2. Janet Williams; 3. Debbie Rodger. Mrs. R. E. Forrester prize for most money in Pant suit, any knitted article, cotton skirt, dress any material, any article hand-made in sewing by girl not exceeding 18 years: 1. Nancy Hamilton; 2. Gerri McGerrigle; 3. Debbie McCaig. In Memory of the late Mrs. D. E. Black, winner in any hand-made article by boy not exceeding 18 years: Michael Mayville; Crayon or Pastel pictures by boy or girl not exc. 18 years: Ann Harvey; Oil painting by boy or girl not exc. 18 years (free hand): Ann Harvey; Oil painting by boy or girl not exc. 18 years (by numbers): Cindy Rodger. Mrs. Jasper Lamb, prize for the winner in cake decorations: Debbie McCaig. Mrs. Douglas Elliott prize for winner in any article in knitting, embroidery and weaving: Janet Williams.

1. Mrs. C. McWhinnie; 2. Mrs. Mona Mason; 3. Marjorie Hope. Fancy Yeast Bread: 1. Marjorie Hope; 2. Barbara Ovans; 3. Mrs. Mona Mason. Home made bread, white: 1. Mrs. Terry Rice; 2. Mrs. Terry Rice; 3. Marjorie Hope. Quick bread: 1. Mrs. Mona Mason; 2. Barbara Ovans; 3. Janet Sproule. Muffins: 1. Nancy Stewart; 2. Mrs. Mona Mason; 3. Mrs. C. McWhinnie. Home made buns: 1. Mrs. C. McWhinnie; 2. Marjorie Hope; 3. Mrs. Mona Mason. Whole Wheat Bread, home made: 1. Mrs. Jean Furcall; 2. Mrs. Terry Rice; 3. Mrs. Angela Grigor. 1/2 doz. Tea Biscuits: 1. Miss Lois Hicks; 2. Mrs. C. McWhinnie; 3. Mrs. Mona Mason. Decorated Cake: 1. Mrs. Barbara Ovans. Layer cake not frosted: 1. Ann Smith; 2. Marjorie Hope; 3. Barbara Ovans. Sheet cake not frosted: 1. Barbara Ovans; 2. Marjorie Hope; 3. Janet Sproule. Sponge Cake: 1. Mabel English; 2. Marjorie Hope; 3. Janet Sproule. Dark Fruit Cake: 1. Mrs. C. McWhinnie; 2. Marjorie Hope; 3. Barbara Ovans. (Continued on page 16)

W. B. SMITH NOW LOCATED TEMPORARILY (UNTIL OUR NEW BUILDING IS COMPLETED) 514 FRONTIER AND (LEONARD PRIEST STORE) TEMPORAIREMENT SITUÉ A (JUSQU'A CE QUE NOTRE NOUVEAU MAGASIN SOIT PRÊT) ET 521 FRONTIER (ANCIENNE EPICERIE MAURICE PATENAUDE) TEL. 247-2088 HEMMINGFORD

Specials AUBAINES A NE PAS MANQUER

LADIES' Sweaters Assorted Models S-M-L and One Size to Fit All REG. 8.95 5.99 Chandails POUR DAMES Différents modèles P-M-G et une grandeur pour tous

LADIES' TANK TOPS AND SHELLS \$1.98 HAUTS DEBARDEURS ET "SHELLS"

LADIES' SANDALS RABAIS 10% OFF SANDALES POUR DAMES

HOMMES' SWEATERS For Men & Boys 2.49 GARÇONS' TURTLE NECK SWEATERS 1.98

MEN'S Sport Shoes RABAIS 10% OFF Souliers Sport POUR HOMMES

BOYS' STRIPED PANTS Perm press, flared Size 8-16 \$2.98 Pantalons rayés pour garçons, élargis, sans repassage, grand, 8-16

Peinture PREMIERE QUALITE KEM "ONE COAT" EXTERIEUR BLANC, LATEX OU HUILE RABAIS 40% OFF Paint FIRST QUALITY KEM "ONE COAT" EXTERIOR WHITE, LATEX OR OIL

- Sunworthy wallpaper, Mactac Decoration Center, Complete Line of Sherwin-Williams Paints, Insecticides - Fungicides - Herbicides for Orchards - Gardenics - Shrubs, Fertilizers, lawn and garden, Garden Seeds, Complete Line, Work Boots, Shoes, Running Shoes for Men & Boys, Sneakers - Sandals - Running Shoes for Girls and Ladies, Baseball and Soft Ball Bats, Gloves, Balls, Dry Goods - Small Ware - School Supplies, Curtain Rods and Shades - Cut to Size, Zenith TV - Color TV - Radios, Philips - WESTINGHOUSE - G.E. - Sunbeam and Small Appliances, TIMEX WATCHES, Summer Games and Toys, Patented Drugs, Bouquet and Phentex Wool, Bathing Suits

- Papier tenture Sunworthy, Centre de décoration Mactac, Ligne complète des peintures Sherwin - Williams, Insecticides - Fongicides - Herbicides pour vergers - jardins, arbustes, Engrais pour gazon et jardin, Semences de jardin, Ligne complète de chaussures de travail, souliers, pour hommes et garçons, Espadrilles, sandales, souliers de course pour dames et jeunes filles, Equipement de jeu de balles, Marchandise sèche, petits articles, Fournitures d'écoliers, Rideaux et tringles, stores coupés sur mesure, Téléviseurs Zenith, noir et blanc et couleur radios, Petits appareils Philips, Westinghouse G.E., Sunbeam, Jeux d'été, jouets, Remèdes brevetés, Laine Bouquet et Phentex, Costumes de bain

FREE RUG SHAMPOO APPLICATOR WITH PURCHASE OF 1/2 GALLON OF EASY CLEAN RUG CLEANER OR RENT \$1.00 A DAY (ELECTRIC)

USAGE GRATIS DE L'APPLICATEUR AVEC ACHAT D'UN DEMI GALLON DE NETTOYEUR A TAPIS EASY CLEAN OU \$1.00 PAR JOUR DE LOCATION (ELECTRIQUE)

Earl Fournier Lumber & Construction Inc. FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN LUMBER AND BUILDING MATERIALS CROWN DIAMOND PAINTS WALL TILES - FLOOR TILES SPRUCE - PINE - NAILS 24 LAKE ST. - HUNTINGDON TEL. 264-5151

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

PROFESSIONAL DIRECTORY COLIN J. CAMPBELL NOTARY County Building King Street HUNTINGDON MR. CAMPBELL attends: Tuesday, Friday and Saturday and other days by appointment OFFICE OPEN: Monday to Saturday inclusive. Assignee of the records of the late DONALD M. ROWAT Tel. 264-5382 HUNTINGDON Tel. 866-4393 MONTREAL (collect) IAN WATSON M.P. AVOCAT / LAWYER Bureau Montreal Office: Cerini, Jamieson, Salmon, Watson, Brown, Soudai Suite 1020 - 1010 Ste. Catherine St. West Montreal, Tel. 866-4638 Bureau Chateauguay Office: 46 Salaberry - Chateauguay Tel. 692-9831 2e et 4e mercredi chaque mois 9.00 - 11.00 p.m. 2nd and 4th Wed each month Bureau Howick Office: Sur Rendez-vous By Appointment 57 COLVILLE / HOWICK TEL. 825-2208 J. PAUL COSSETTE ADVOCATE 52 LAROCQUE VALLEYFIELD, QUE. TEL. 373-7234 THORNE, GUNN, HELLIWELL and CHRISTENSON Chartered Accountants INCORPORATING MIDDLETON HOPE & CO. CHARTERED ACCOUNTANTS OFFICES THROUGHOUT C.A.N.A.D.A. NASSAU and FREEPORT, in the BAHAMAS BRIDGETOWN, BARBADOS. R. J. P. Dawson, C.A. C. A. Poissant, C.A. J. D. Hogg, C.A. A. C. Shackell, C.A. H. J. Garbacz, C.A. P. Gauvreau, C.A. J. R. Lewis, C.A. D. P. Aitkens, C.A. D. M. Long, C.A. W. G. Hogg, C.A. A. Galarneau, C.A. E. C. Ward, C.A. Consultant: S.R. Sabler, C.A. SUITE 2604 STOCK EXCHANGE TOWER, 800 Place Victoria, Montreal TEL. 878-3011 CHARTERED ACCOUNTANT MORTIMER ROSS ST. LAMBERT, QUEBEC TEL. 671-6114 OFFICE RES: 505 46 Lambton Des Bouleaux Howick, Que. St. Bruno, Que. Tel. 825-2268 Tel. 653-2907 Established since 1936 H. PRIMEAU INC. PLUMBING - HEATING OIL BURNER CONTRACTOR 24 HOUR SERVICE HUNTINGDON TEL. 264-5421 J. S. GAW, B.V. Sc. VETERINARY SURGEON 19 HENDERSON ST. TEL. 264-5381 HUNTINGDON, QUE. Drs. BELISLE & CLOUTIER V. S. VETERINARY SURGEONS TEL. 829-2852 ORMSTOWN, QUE. CLAUDE PILON NOTARY 62 CHATEAUGUAY ST. TEL. OFFICE and HOME 264-5234 Huntingdon Assignee of the records of Mrs. Lucien Ballegeon, M.P. and Roger Fortier, N.P. OFFICE HOURS: DAILY - 9 a.m. to 5 p.m. EVENINGS by appointment BERT DE JEU Insurance - Assurance All Classes of Insurance TEL. 691-1496 171 VIAU CHATEAUGUAY DR. GILLES PAYETTE OPTOMETRIST EYES EXAMINED GLASSES FITTED CONTACT LENSES HEARING GLASSES Every Wednesday: 2 p.m. to 8 p.m. 123 Chateauguay St. HUNTINGDON MONTREAL ADDRESS: 6519 ST. HUBERT TEL. 277-5242 FRED E. ORR BARRINGTON, QUE. Chartered Insurance Broker FIRE - AUTOMOBILE AND ALL LINES OF INSURANCE TEL. 247-2673 HEMMINGFORD SPACE TO RENT



"Princess" has local relatives

Mr. and Mrs. Ernest Atcheson have received word of the honor paid their granddaughter, Cindy Atcheson, daughter of Mr. and Mrs. Harold Atcheson. The following report is taken from the Calgary "Wednesday Review": "1971 Eastgate Saddle Club Princess, Miss Cindy Atcheson, was chosen Sunday, May 16, at a social gathering held at the club at St. Augustine Parish Hall in Ogden, Cindy was presented with a plaque, a lovely bouquet of flowers, and a riding outfit in the Club colors, made by Club members, which she will wear when leading the Saddle Club's riding group in all parades they enter."

Huntingdon W.I. tours bakery before meeting

On June 1, thirteen members of the Huntingdon W.I. met at Grant's Bakery at 1.30 p.m. Mr. Charles Grant showed them through the bakery, and explained all the various processes. The ladies were fascinated by the machinery which is all up-to-date, and labor-saving. They were especially interested in the bread-wrapping machine which was recently installed. As they left the plant, each of the ladies received a bag of fresh rolls. Mrs. Reid voiced the thanks of those present to Mr. Grant for his kindness in taking time to explain the details.

The ladies then proceeded to the home of Mrs. Chas. Reid where Mrs. Burgess conducted the business meeting. She had just returned the previous day from a European trip. Motto for the day was "Let us take time to think, dream, worship and enjoy our loved ones."

Dewittville W.I. meeting

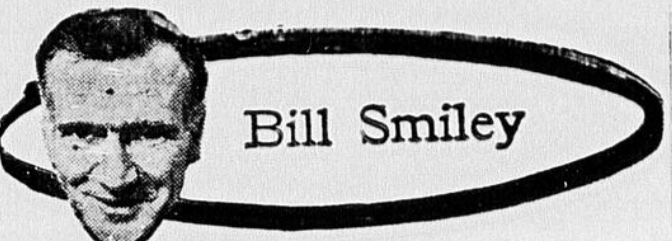
On Thursday afternoon, June 3, approximately 20 ladies of the Dewittville Branch of the Women's Institute enjoyed a visit to the home of Mrs. Lorraine Tremblay at Franklin Centre, and later in the afternoon proceeded to the home of Mr. Leslie Rennie, of Brooklet.

Mrs. Tremblay's home is indeed an artistically decorated one. Upon entering the kitchen, a loom is in evidence and at present she is making drapery material. Each wall is lined with paintings - oils and pastels - still lifes, portraits, landscapes, mood paintings, some abstract and surrealistic paintings. She has hand-made braided mats, dried and dyed wild flowers and weeds beautifully arranged. There were works in ceramics, among them being a sculptured head of her husband, Mrs. Tremblay is certainly very gifted as evidenced by her numerous and beautiful creations.

Mrs. Tremblay was thanked by Mrs. Robert Gill for her hospitality.

Mr. Leslie Rennie's home at Brooklet, formerly owned by his grandparents, was filled with antiques such as furniture, cranberry glass, early kitchen utensils, hand-knitted bedspreads, etc. In a portion of the house is the old Post Office of years gone by, Cook's old store, formerly owned by Minta Cook, had once straddled the Canadian-American border, but Mr. Rennie had it moved to his property. It contains much of the old merchandise of former days, Black's Church, an early church at Rockburn, was also moved by Mr. Rennie to his property. He also has a museum of farm machinery in one of the barns.

Mr. Rennie was thanked by Mrs. Roland Greenbank for sharing with us his enjoyment of collecting antiques.



Bill Smiley

BILL SHARES SOME BIRTHDAY SECRETS

When you are little birthdays are great days. There are gifts in fancy wrappings, to be ripped open without even looking to see whom they are from. There is cake and candles and ice cream and a general feeling that you, at least for a day, are Number One.

As life tumbles along, ever more rapidly, some birthdays are highlights. A boy of thirteen is about six years older at least in his status feeling, than a "little boy" of twelve. A hoydenish girl of fifteen is five years younger than a "young lady" of sixteen.

Seventeen is a special age. You are looking back with scorn on sixteen and looking forward with licking lips to eighteen. Eighteen is a tremendous barrier to crash through. For both sexes, it means you can now get in to see dirty movies without borrowing somebody's I.D. card. In some depraved areas, such as Alberta, I believe, it means you can drink legally.

Twenty-one used to be the climax of all birthdays. It was the "I've got the key of the door, never been twenty-one before" sort of thing. It meant you could vote and DRINK. But with the sophisticated youth of today, the 21st birthday has become rather a ho-hum affair.

After that, most crucial birthdays were less than inspiring, some of them occasions for deep soul-searching, if not tears. At least for women. Men have always taken birthdays a little more casually.

But most women look forward to their thirtieth birthday with anything but anticipation. And when their thirtieth is upon them, you'd think they were stepping into senility. Strangely enough, after a couple of days of claiming they're over the hill, they turn right back into the same women they were before the birthday.

Ah, you sly devil. You've guessed that all this is leading up to something. And you're right. Tomorrow is my 40th birthday.

The president read the program for the County Convention, to be held June 23-24, and offered to drive any one who would like to attend the function which will be held at Macdonald College.

Mrs. Ottney reported on the happy and interesting time spent when a number of members attended the Howick W.I. 60th anniversary party. Following this, an interesting discussion on the pros and cons of legalizing marijuana was held.

The July meeting will be held at the Burgess home. Members are requested to bring a box lunch and a friend.

News from... Trout River Golf Club

(George Renaud)

Last weekend, the Trout River Golf Course was busy as usual. Due to the beautiful weather and the tip-top shape of the course, it had its record crowd thus far in the season.

Highlights of the weekend activities were centered by the Sunday Tournament for Club Members, courtesy of a mixed 2-ball foursome, a yearly affair well attended by members because of its popularity.

Teams are picked from names in a hat, giving all members a chance to mingle and acquaint themselves with other members. Planning for such events is done by Ladies Club captain Flora Reymore, and René Picard for the men's division.

The following are the results of the tournaments: First Prize - 46 strokes - Flora Reymore, Chateaugay, N.Y. Mervyn Sheppard, Montreal.

Second Prize - 47 strokes - Mervyn White, Hogansburgh, N.Y. Fred Smith, Montreal.

Third Prize with 48 strokes - Joyce Barney, Constable, N.Y. M. Badger, Constable, N.Y.

Fourth Prize with 50 strokes (3-way tie) - Alice McMahon, Ormstown, Claude Chabot, Dundee, Clark, Rollie Anderson, Ormstown, Marilyn Tatro, Constable, N.Y. Peter Wood, Chateaugay.

Confidential Note: I overheard a conversation last Sunday in the Club House, and from official sources, that the general manager, Mr. Chabot is planning something for Father's Day, June 20. By the time this goes to press, the plans will be completed. Now that the cat is out of the bag, do you remember a month or so ago, on Mother's Day, when our same G.M. presented each of the ladies with a beautiful rose? See you on June 20, Mr. Chabot.

For the meantime, good golfing, folks, and watch that ball-hungry pond on No. 4.

New Bluegrass Promising: D. K. Taylor of the Canada Agriculture Research Station at Agassiz, B.C., feels the new Kentucky bluegrass variety, Nugget, is one worthy of widespread testing. In fact, he says it is one of the most interesting bluegrass varieties in the station's present turfgrass trials.

Mr. Edwin Mosher of Hartford, Conn. is spending a week with his mother, Mrs. Alice Mosher.

Clarenceville

Mrs. Margaret Sutton of Franklin Centre spent the past week with her brother, Mr. Edwin Lamb. She returned to her home on Sunday when her daughter Mrs. Eileen Carson visited at the home of Mr. Lamb.

Mr. and Mrs. Armand Vezeina have returned home after spending several weeks in California.

Mr. Pierre Robitaille who is with the Canadian Army visited at the home of Mr. Stuart Derick, Mr. and Mrs. Rodney Derick and family. On Thursday, Pierre left for Germany, where he will be stationed for the next three years.

Mr. and Mrs. Gerry Gauthier, Michael and Leanne of Brostdy were recent visitors of their parents, Mr. and Mrs. Kenneth Akester.

The local Women's baseball team met Stanbridge East players here last Friday evening. Although the local team lost, a good game was played.

Mr. and Mrs. John Greig and Mrs. English of Barrington were recent visitors of Mr. Edwin Lamb.

The regular monthly meeting of St. George's Anglican Church Women was held on Thursday evening at the home of Mrs. Lloyd Bullock. Several items of business were discussed, and plans were made to attend the Annual Deacons of Bedford Area on Tuesday in Bedford. The meeting closed with the benediction and refreshments brought the evening to a close.

Mrs. J. Mosher accompanied Mr. and Mrs. Kenneth Mosher on a motor trip through the Eastern Township on Sunday.

Mrs. Nettie Faddin has returned home after being away for several months.

Mr. Edwin Mosher of Hartford, Conn. is spending a week with his mother, Mrs. Alice Mosher.

Athelstan

The Athelstan Evening auxiliary of the W.M.S. was held at the home of Mrs. Wm. Orr on Thursday evening June 1 with eleven members present.

The devotions were given by Rachel Foers and Martha Atcheson. Articles were read by Margaret Atcheson from Norman Vincent Pealer's book "Power of Positive Thinking" on

How to relax for easy power. The correspondence was read and discussed. A motion was made for the treasurer to send \$35 to the Presbyterial Supply Treas. The business meeting closed with the Auxiliary Prayer repeated in unison, after which a Social hour followed.

Miss Betty Chalmers spent Saturday at the cottage. Mr. and Mrs. S. Milne and Sandra of St. Lambert spent the week at the cottage.

Mr. and Mrs. Oswald Bouthelier, Mrs. C. McConville and Mr. and Mrs. S. Galipeau spent Saturday visiting Armand Roy in Montreal.

Mr. and Mrs. Alcide Duval are receiving congratulations on the arrival of a new grand daughter.

Lori Ann Allen daughter of Mr. and Mrs. Bert Allan has been a patient in the Montreal Children's Hospital. Good luck, Lori Anne.

Mr. and Mrs. John L. Patterson and son from Columbia South Carolina are visiting their parents for a week. They are accompanied by Mr. and Mrs. Ortman of Berlin Germany Mr. and Mrs. Ortman are the parents of Mrs. Patterson, they have been visiting their daughter, son and grandson since May. They found the weather very hot in South Carolina.

On Saturday June 5 Robbie and Francie accompanied by Mr. and Mrs. Allen Elliott, and Mr. and Mrs. Jackie McGowan attended the Zettlin Donovan wedding in Montreal.

Obituary

The late Mrs. H. R. Wilson

The community was saddened on Sunday evening, May 30 when it was learned that Mrs. H. R. (Margaret E.) Wilson had passed away at the home of her son-in-law and daughter, Mr. and Mrs. Allan McMillan in Huntingdon.

Mrs. Wilson had been a lifelong resident of Elgin, until six years ago, following the death of her oldest son, Charles, she went to Huntingdon to reside with her daughter.

Two years ago she fractured a bone in her leg and had been a semi-invalid, confined to bed most of the time since.

Mrs. Wilson, Margaret Elder Crawford, daughter of the late Mr. and Mrs. Charles Crawford of Elgin was born October 16, 1875. In 1898 she was united in marriage to Henry R. Wilson, also of Elgin. To this union were born six children, Charles who died in 1963; Bernice (Mrs. Allan MacMillan) of Huntingdon, Earl of Huntingdon, Bryce of Methuen, Mass., Margaret of Elgin and Ruth Mrs. Gordon McClellan of Lacolle. Ten grandchildren, 18 great grandchildren, the youngest great grandchild being a son born to Leangay N.Y. Mrs. Laura Cook, Mrs. 5 Bryce Jr. and Linda Wilson in Germany on May 27, 1971 and several cousins also survive.

Mrs. Wilson was beloved by all who knew her. She was organist of Elgin Church for many years until health reasons forced her to resign. She also taught music in earlier days. She was a life member of the W.M.S. of Elgin Church also a member of the Ladies Aid, and until recently was very interested in all its work. She was ever ready to lend a helping hand when one was in need, and lived a quiet Christian life.

The funeral, held from the Kelly Funeral Home, on Wednesday June 2, was largely attended, and was conducted by her minister, Mr. Clair McLeod.

The pallbearers were: Clifford Hamilton, Alex Hay, Arthur Goodfellow, Russ II Macdonald Gordon Anderson and Arthur Macfarlane.

The floral tributes were numerous and beautiful, showing the esteem in which Mrs. Wilson and her family were held. Friends and relatives from a distance who attended the service were her son Bryce of Methuen, Mass. Mr. and Mrs. Elgin Ashley of Ottawa, Mr. and Mrs. Mark Alfred of Madrid, N.Y. Mr. and Mrs. James Lavery of Montreal, Mrs. and Mrs. Richard Maclean of Bangor, N.Y. Mr. and Mrs. James Sweet, Mr. and Mrs. Donald Sweet of Chateaugay, N.Y. Mrs. Laura Cook, Mrs. Charles Perigo, Mrs. Sadie Mason, and Mrs. Charles Roby all of Burke, N.Y.

CAR LIGHTS NEED FOCUSING? SEE SHERRY who has an Atlas headlight aligning machine FINA TIRES WEARING, STEERING BAD? SEE SHERRY for Bear Wheel Alignment and Balancing service SHERRY FINA STATION Corner CHATEAUGUAY and EAST HUNTINGDON 264-3090

Ken Kirk got a Commerce Bankplan loan and turned an old friend into a passing acquaintance.

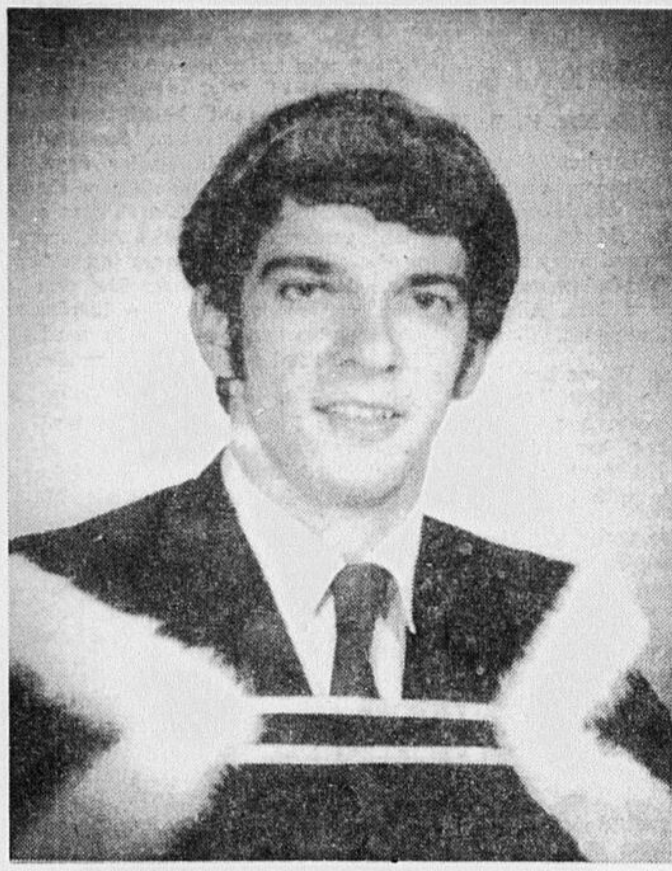


Over the past few years Ken had gotten to know Harry, his neighbourhood mechanic, pretty well. In fact, too well. Because Ken had spent a small fortune at Harry's garage to keep his old car going. Finally, with the help of another large repair estimate, Harry convinced Ken to buy a new car. And we took it from there. First Ken got a Commerce Bankplan loan. One designed with a repayment plan to fit his own personal situation. That's why we call it a Bankplan loan. And now the only time Ken sees Harry is to buy a tank of gas. Whether you need a new car, a truck or a trailer, ask about your own customized Bankplan loan. It's just one of the many ways more of us do more for you at the Commerce.

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE More of us do more for you at the Commerce.

JUPITER DIVISION OF MEUBLES HUNTINGDON FURNITURE DISCOUNT SAVINGS! STORE Gift Ideas FOR DAD Big Choice of Gifts at Discount Prices BAR SETS LIGHTERS ELECTRIC RAZORS ROCKET HUNTING KNIVES MEN'S TOILETRY SETS. COMPLETE CHOICE OF Men's Wear AT DISCOUNT PRICES PLATFORM ROCKERS \$39.88 UPHOLSTERED BEST PRICES ON FURNITURE and ELECTRIC APPLIANCES JUPITER DIVISION OF MEUBLES HUNTINGDON FURNITURE GILLES BRUNET, Prop. 142 CHATEAUGUAY TEL 264-3431 HUNTINGDON

inter-loto 500 Place d'Armes, Montréal, Québec, Telephone 873-5350 DRAWING: JUNE 10 858,736 TICKETS SOLD, 870 WINNERS \$515,500. IN PRIZES THE FIRST COMPLETE NUMBER 7675274 WINS \$125,000. 8 TICKETS ENDING BY 75274 WIN \$5,000. 81 TICKETS ENDING BY 5274 WIN \$1,000. 778 TICKETS ENDING BY 274 WIN \$250. THE SECOND COMPLETE NUMBER 7818024 WINS \$50,000. THE THIRD COMPLETE NUMBER 8374145 WINS \$25,000.



ROBERT DONALD DUNN B.Sc. (Agric.)

son of Mr. and Mrs. Keith Dunn, Franklin Centre, received his B.Sc. in Agriculture at Convocation Ceremonies held on May 29, at Macdonald College. Mr. Dunn has accepted a position as a Horticulture Specialist with the Ontario Department of Agriculture, in Clarksburg, Ontario.

Hemmingford

William C. Farmer passes away

Mr. William C. Farmer, of Hemmingford, better known as "Bill" to all his friends in this community, passed away in the early hours of Saturday morning, 29th, May, at the Barrie area in Ontario, Memorial Hospital.

Born at Cowdenbeath, Fifeshire, Scotland, on April 23rd, 1920, he came to Montreal with his parents in 1921. He was educated at Connaught School and Montreal High. After a year of employment in Hemmingford, he joined the Dominion Bank Bill Voluntary Branch No. 244 of the Royal Canadian Legion and for several years, as Chairman, organized the Black Watch (R.H.R.) of Canada and the very successful Poppy Fund campaigns. He leaves to mourn his loss his mother, Mrs. Mary Farmer of Montreal, and Central Mediter- rean area. He was wounded in 1942 then, after a long period of convalescence, was transferred to the Seaford, Ontario. His father predeceased him in Africa, Sicily and Italy. He was severely wounded during the fighting in Italy and hospitalized in England for a while then was returned to Canada where he spent the remainder of his convalescence at the Veterans' Hospital at Ste. Anne de Bellevue, being discharged on September 6th, 1944. He was employed for a number of years by the McArthur Chemical Co., Dillon's Chemical Co., at the time of his death, by Texall Products by whom he had been employed for the past twelve years.

The funeral took place on Monday, May 31st, with the service at St. Andrew's United Church, Rev. O. Carmichael officiated assisted by the Rev. Father G. Daoust. The pallbearers were Legion members and, at the time of his death, Des, Woolley and W. J. Brown. Interment was in the Hemmingford Cemetery.

On Sunday evening, at the Sharpe Funeral Parlour, his fellow members of the Legion held a short service of Remembrance. The funeral took place on Monday, May 31st, with the service at St. Andrew's United Church, Rev. O. Carmichael officiated assisted by the Rev. Father G. Daoust. The pallbearers were Legion members and, at the time of his death, Des, Woolley and W. J. Brown. Interment was in the Hemmingford Cemetery.

Franklin County New York Holstein Club holds sale

The Franklin County Junior Holstein Club sponsored a Holstein calf sale on Saturday, May 15, at the James and Alice Egan farm in North Bangor, N.Y., and realized \$5,120. Twenty-three calves were sold at the sale with an average of \$223 paid per calf. Club president is Gwen Egan of North Bangor.

Highest amount of money, \$400, was paid for a calf consigned by Leroy Debyah of North Bangor and purchased by Alfred Palmer, son of Dr. and Mrs. Lynn Palmer of Plattburgh, Calif sire was Ellbank Admiral Ormsby and dam was Dora Royale Replica.

Alfred Palmer, the buyer, is a high school sophomore, a 4-H Club member and member of the Clinton County Junior Holstein Club. Dick Cook was auctioneer and James Egan presented the pedigrees. A complete list of consignors (listed first), buyers and prices paid follows.

Davis Aubrey of Burke to Arnold Lobdell, Burke, \$100; Ralph Sherwin and son, Malone, to Errol McElwain Jr., Fort Covington, \$200; Jim and Alice Egan, North Bangor to Thomas Hamilton, Malone, \$350; James Cook, Chateaugay to Thomas Hamilton, Malone, \$225.

Hemmingford Chamber of Commerce holds banquet

On Friday evening, June 4th which the members are at the members of the Hemmingford Chamber of Commerce held their annual banquet at the Hemmingford Golf and Country Club. There were, approximately, 135 members and guests present.

The tables were tastefully decorated with white and red carnations and fern, courtesy of Mr. Leif Jacobsen of the Little Denmark Flower Shop and a delicious roast beef dinner was expertly served by the staff. Mr. Maurice Patenaude was the Master of ceremonies.

Among the guests present and greeted by President Leonard Priest and Mrs. Priest and Vice-President Mr. Edwin Kelly and Mrs. Kelly were the Federal Member of Parliament Mr. Walter Smith and Mrs. Smith, Reverend Mr. O. Carmichael, Mayor of the Village Mr. Alister Somerville and Mrs. Somerville, Mayor of the Municipality Mr. W. J. Brown, and Mrs. Brown, Mayor of Havelock Mr. K. Sample and Mrs. Sample.

In a brief speech at the conclusion of dinner Mr. Priest said he was very pleased to see so many present and for this he thanked the organizing committee who had worked so energetically.

"In 1950 when 40 businessmen and other enthusiasts had formed the Chamber their aim was the development of the community both socially and industrially. It is with these objectives in mind," said Mr. Priest, "that I would like to acquaint you with the projects

which the members are at present working."

"Over the past 21 years the Chamber has quite a number of accomplishments to its credit and the year 1970-71 is marked by the formation of an Industrial Committee consisting of two members of the Chamber of Commerce and two members of the municipal councils. It has been realized that the growing of apples - together with their by-products - is one of our main industries and so, this year we are concentrating on publicizing to the world at large the delicious apples grown in this area. Your Chamber, in close collaboration with the Growers and Packers, is organizing an Apple Festival to be held on Saturday, August 21. Wide publicity is being prepared for all the news media and it is hoped to attract people from near and far. Needless to say, everyone will benefit from this Festival so it is hoped that all will contribute to the utmost in the work which has to be done."

"The other project occupying much of the members time just now is the provision of a local ambulance service. A great deal of research has been done on this project and an explanatory letter is now ready for dispatch to all householders. Please read it carefully and give it your serious consideration. This, also, is for the benefit of everyone in the community."

Dinner and the speeches over the evening wound up with a dance.

Sept. names are Budge, Clyne, Groat, Lyall and Wares. The Clan's Pipe Music is "Spaid-earachaid Mhic nan Cearda," or simply, "Sinclair's March." The Motto is "Commit Thy Work

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

Cullen's Clannish Column

Shaw

The Highland Shaws were a branch of the Clan Chattan and are descendants of the 12th century Seach or Seach who were founders of the MacIntosh Clan. The Shaws of Tordarroch owned lands in that part of the country from 1468 until well into the 19th century, they were referred to as Clan Aith and were probably the most important family of the clan Chattan. During the Rising in 1715 they were described as, "the best armed and most resolute of men who composed the army of the Earl of Mar."

Other families of the clan settled in Dell, Dalnavert, Black Isle and Western Isles, (Ireland). Others established themselves in the Lowlands and claim to have had a different origin. Their name was taken from the Gaelic, place of abode, meaning a small wood, or as natives of the Chateaugay Valley refer to "a bush". There have been a great many literary personages in the Shaw family, not the least of whom was that outspoken dramatist, critic, essayist, and lecturer, George Bernard who descended from a Dublin family.

The Sinclairs claim descent from Woldemar, Count of Sancto Claro of Normandy. Sir Henry de St. Clair supported Robert Bruce and it was his son, "the kind and true St. Clair" along with others who fell with Douglas and the Bruce's heart while fighting in Spain, en route to the Holy Land. There is a story of John who was starved to death by his father in the mid 1500s. Alexander, 9th Earl and Chief of the Clan at his death in 1745 was the last surviving peer who sat in the Scots Parliament. There are now many branches of the clan, the Sinclairs of Healdmanston became Lords Sinclair in 1677. Sir John first baron Ulster was one of the foremost agriculturists of his time, (1754-1835). He also wrote a great many political works and edited the first statistical account of Scotland. The Sinclairs of western Scotland do not appear to be connected with the Sinclairs of the north. Those from the west, known as Clann na Cearda were and still are fine craftsmen.

Sept. names are Budge, Clyne, Groat, Lyall and Wares. The Clan's Pipe Music is "Spaid-earachaid Mhic nan Cearda," or simply, "Sinclair's March." The Motto is "Commit Thy Work

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

Howick

Piano Recital

An enjoyable program was presented last Friday afternoon at Mrs. John Murray's home when her pupils and those of Mrs. Jim Crawford were invited to bring mother along to hear an informal piano recital.

It was great fun, not a glum face in sight and the party mood continued when trays of sandwiches, cookies, snacks and drinks were served. The hostesses were ably assisted by the older pupils who had been helpful also in carrying chairs, and all were so agreeable and well-behaved.

Mrs. Donald Lang, on behalf of the guests expressed their pleasure and appreciation and thanked Mrs. Murray and Mrs. Crawford for the work they had done. Those taking part were: Allison Orr, Frances Houle, Velda Brown, Loraine Lamb, Teresa Lang, Ronnie Brown, Carolyn Elliot, Lynn Cairncross, Kathy Lang, Debbie McCartney, Rhona Brown, Diane Ness, Daphne Everett, June McKell, Kathy McKell, Jeffrey McKell, Mark Everett, Stephen Everett, Mildred McKell, Peggy Stonehouse.

Personals

The Misses Dorothy and Mildred McTier of the Town of Mount Royal were callers at the homes of Mrs. Albert Hope and Mr. and Mrs. Jim Crawford on Sunday afternoon.

Now you see it, and now you don't - and now you do. The flag at the monument was removed on Sunday afternoon but minutes later was replaced by another, when its absence was noted.

About 20 boys met at St. Jean School grounds on Saturday afternoon to organize ball teams for the coming season. These were the 7-8-9 age group and will be coached by Bob Everett and Bob Tennant. About thirty boys are expected to join and will play twice weekly. Some of the married couples are hoping to play ball this season so if you wish to join the crowd speak up.

Miss Agnes Carmichael of Montreal and Mrs. Irwin Gebbie spent last weekend in Ottawa where they were guests of Mr. and Mrs. Bert Dalton. The tulips and flowering crabs were at their best and they enjoyed drives around Ottawa and the surrounding countryside.

Mr. and Mrs. Irwin Gebbie attended Convocation at McGill on Tuesday, June 1 when their daughter Marion received her Class II Teacher's Diploma.

Miss Faye McKell received her Phys. Ed. Diploma at the McGill Convocation on Tuesday, June 1.

The Sacrament of Baptism was administered to Trevor Cullen, son of Mr. and Mrs. Barry Cullen, on Sunday morning, June 6, at Georgetown Presbyterian Church.

Mrs. T. H. Warren of Ottawa, Mr. and Mrs. Eric Church and Mr. Robert Church of St. Lambert were Sunday visitors at the home of Mr. and Mrs. John Murray.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

to God." The tartan is red with green and blue checks marked off with a thin white weave.

1971 Ormstown Ex...

(Continued from page 14)

Wm. Brady. Chocolate Cake, not frosted: — 1, Marjorie Hope; 2, Barbara Ovans; 3, Ann Smith. Cookies, rolled, 2 varieties: — Mrs. Mona Masno. Drop Cookies: — 1, Mrs. Mona Mason; 2, Ann Smith; 3, Betty McEwen.

Doughnuts: — 1, Mrs. Mona Mason; 2, Marjorie Hope; 3, Mrs. Donald McEwen. Macarons: — 1, Mrs. Wm. Brown; 2, Mrs. Mona Mason. Short Bread: — 1, Barbara Ovans; 2, Marjorie Hope; 3, Mrs. C. McWhinnie. 1 lb. box Assorted Candy: — 1, Mrs. L. A. Mills; 2, Mrs. Arthur Henderson; 3, Mrs. L. D. LaPalme. 1 lb. Box Divinity Fudge: — 1, Mrs. Wilfrid Vaincourt; 2, Mrs. Henri D'Aoust. Squares, 2 varieties: — 1, Mrs. C. McWhinnie; 2, Mrs. Wm. Brady; 3, Mrs. Mona Mason.

Collection home-made baking: — 1, Mrs. Mona Mason; 2, Barbara Ovans; 3, Mrs. Wm. Brady; 4, Marjorie Hope; 5, Mrs. C. McWhinnie. Lemon Pie with meringue: — 1, Barbara Ovans; 2, Mrs. Terry Rice; 3, Joyce Winter. Berry Pie: — 1, Barbara Ovans. Cherry Pie: — 1, Barbara Ovans; 2, Mabel English. Apple Pie: — 1, Barbara Ovans; 2, Joyce Winter; 3, Mrs. Victor Emond. Pumpkin Pie: — 1, Barbara Ovans; 2, Mrs. Victor Emond; 3, Mrs. Terry Rice. Raisin Pie: — 1, Barbara Ovans. Butterscotch Pie: — 1, Barbara Ovans. Maple Syrup: — 1, Mrs. Wilfrid Vaincourt; 2, Ray McMillan. Maple Sugar: — 1, Floyd Stevenson; 2, Norris Sample; 3, Mrs. Wilfrid Vaincourt. Honey: — 1, Mme. Richard Julien. Honey in comb: — 1, Howard Geddes; 2, Lloyd Sproule. 1 doz. Brown Eggs: — 1, Janet Sproule.

Special — Best five 13 oz. bottles Maple Syrup plus 3 1 lb. cakes Maple Sugar — (South Western Quebec Protestant Settlement Society): — 1, Floyd Stevenson; 2, Norris Sample; 3, Ray McMillan. Marmalade, orange: — 1, Mrs. Robt. McGerrigle; 2, Mrs. Wallace Younie; 3, Mrs. Wm. Brady. Marmalade 3 fruit: — 1, Mrs. Robt. McGerrigle; 2, Mrs. R. M. McCaig; 3, Mrs. Wallace Younie. Rhubarb Conserve: — 1, Mrs. Lloyd Sproule; 2, Mrs. Wallace Younie; 3, Mrs. L. D. LaPalme. Canned Pineapple: — 1, Mrs. L. D. LaPalme. Canned Peaches: — 1, Mrs. Robt. McGerrigle; 2, Mrs. Lloyd Sproule; 3, Mrs. Robt. McGerrigle. Canned Raspberries: — 1, Mrs. Lloyd Sproule; 2, Mrs. Robt. McGerrigle; 3, Mrs. Wilfrid Vaincourt. Preserved Cherries: — 1, Mrs. Robt. McGerrigle; 2, Mrs. R. M. McCaig; 3, Mrs. Wilfrid Vaincourt. Preserved Strawberries: — 1, Mrs. Lloyd Sproule; 2, Mrs. Robt. McGerrigle; 3, Mrs. Wilfrid Vaincourt.

Results of Judging "Specials" in Baking at Ormstown Exhibition Mrs. Chas. Bolduc for winner of Fancy Yeast bread; Marjorie Hope and winner of Home made white: — Mrs. Terry Rice. Mrs. Chas. Parent for winner of Home made buns: — Mrs. C. McWhinnie. Mrs. A. A. McCormick for most money taken in pies: — Mrs. Barbara Ovans. Mrs. A. A. McCormick, runner-up in pies: — Mrs. Terry Rice. Miss Marjorie Roy for most money won in cakes: — Marjorie Hope. Mrs. Robt. Furey for the winner of Whole Wheat Bread, home made: — Barbara Ovans.

Crest Hardware, Ormstown, for most money taken in Jams and Preserves: — Mrs. Robt. McGerrigle. Mrs. E. E. Sault for contestants in Squares, 2 varieties: — 1, Mrs. C. McWhinnie; 2, Mrs. Wm. Brady; 3, Mrs. Mona Mason. Allan K. English prize for the best display of Eggs: — Janet Sproule. Mr. and Mrs. Andrew McGerrigle, Ormstown, for the winner of each of the following: Doughnuts: — Mrs. Mona Mason; Short Bread: — Barbara Ovans. Caisse Populaire, Ormstown, prize for most money taken in Bread, Cakes and Pies: Barbara Ovans.

GRAIN CORN QUEBEC — "The future of grain corn growing in Quebec is assured provided that the growers organize, discipline themselves, and pool their production for effective marketing," said Quebec minister of Agriculture and Colonization, Mr. Normand Toupin, recently at St. Hyacinthe. In view of present and foreseeable increases in production, Mr. Toupin urged farmers to set up as soon as possible the grain drying centres needed to preserve the quality of their corn.

frid Vaincourt. Preserved Blueberries: — 1, Mrs. Robt. McGerrigle; 2, Mrs. Wilfrid Vaincourt; 3, Mrs. Lloyd Sproule. Jelly: — 1, Mrs. Robt. McGerrigle; 2, Mrs. Robt. McGerrigle; 3, Mrs. Wm. Brady. Peach Jam: — 1, Mrs. Robt. McGerrigle; 2, Mrs. Lloyd Sproule; 3, Miss Betty McEwen. Raspberry Jam: — 1, Mrs. Robt. McGerrigle; 2, Lois Hicks; 3, Mrs. Lloyd Sproule. Strawberry Jam: — 1, Mrs. Robt. McGerrigle; 2, Mrs. R. M. McCaig; 3, Mrs. Wilfrid Vaincourt. Plum Jam: — 1, Betty McEwen.

Results of Judging "Specials" in Baking at Ormstown Exhibition Mrs. Chas. Bolduc for winner of Fancy Yeast bread; Marjorie Hope and winner of Home made white: — Mrs. Terry Rice. Mrs. Chas. Parent for winner of Home made buns: — Mrs. C. McWhinnie. Mrs. A. A. McCormick for most money taken in pies: — Mrs. Barbara Ovans. Mrs. A. A. McCormick, runner-up in pies: — Mrs. Terry Rice. Miss Marjorie Roy for most money won in cakes: — Marjorie Hope. Mrs. Robt. Furey for the winner of Whole Wheat Bread, home made: — Barbara Ovans.

Crest Hardware, Ormstown, for most money taken in Jams and Preserves: — Mrs. Robt. McGerrigle. Mrs. E. E. Sault for contestants in Squares, 2 varieties: — 1, Mrs. C. McWhinnie; 2, Mrs. Wm. Brady; 3, Mrs. Mona Mason. Allan K. English prize for the best display of Eggs: — Janet Sproule. Mr. and Mrs. Andrew McGerrigle, Ormstown, for the winner of each of the following: Doughnuts: — Mrs. Mona Mason; Short Bread: — Barbara Ovans. Caisse Populaire, Ormstown, prize for most money taken in Bread, Cakes and Pies: Barbara Ovans.

GRAIN CORN QUEBEC — "The future of grain corn growing in Quebec is assured provided that the growers organize, discipline themselves, and pool their production for effective marketing," said Quebec minister of Agriculture and Colonization, Mr. Normand Toupin, recently at St. Hyacinthe. In view of present and foreseeable increases in production, Mr. Toupin urged farmers to set up as soon as possible the grain drying centres needed to preserve the quality of their corn.

Results of Judging "Specials" in Baking at Ormstown Exhibition Mrs. Chas. Bolduc for winner of Fancy Yeast bread; Marjorie Hope and winner of Home made white: — Mrs. Terry Rice. Mrs. Chas. Parent for winner of Home made buns: — Mrs. C. McWhinnie. Mrs. A. A. McCormick for most money taken in pies: — Mrs. Barbara Ovans. Mrs. A. A. McCormick, runner-up in pies: — Mrs. Terry Rice. Miss Marjorie Roy for most money won in cakes: — Marjorie Hope. Mrs. Robt. Furey for the winner of Whole Wheat Bread, home made: — Barbara Ovans.

Crest Hardware, Ormstown, for most money taken in Jams and Preserves: — Mrs. Robt. McGerrigle. Mrs. E. E. Sault for contestants in Squares, 2 varieties: — 1, Mrs. C. McWhinnie; 2, Mrs. Wm. Brady; 3, Mrs. Mona Mason. Allan K. English prize for the best display of Eggs: — Janet Sproule. Mr. and Mrs. Andrew McGerrigle, Ormstown, for the winner of each of the following: Doughnuts: — Mrs. Mona Mason; Short Bread: — Barbara Ovans. Caisse Populaire, Ormstown, prize for most money taken in Bread, Cakes and Pies: Barbara Ovans.

GRAIN CORN QUEBEC — "The future of grain corn growing in Quebec is assured provided that the growers organize, discipline themselves, and pool their production for effective marketing," said Quebec minister of Agriculture and Colonization, Mr. Normand Toupin, recently at St. Hyacinthe. In view of present and foreseeable increases in production, Mr. Toupin urged farmers to set up as soon as possible the grain drying centres needed to preserve the quality of their corn.

Results of Judging "Specials" in Baking at Ormstown Exhibition Mrs. Chas. Bolduc for winner of Fancy Yeast bread; Marjorie Hope and winner of Home made white: — Mrs. Terry Rice. Mrs. Chas. Parent for winner of Home made buns: — Mrs. C. McWhinnie. Mrs. A. A. McCormick for most money taken in pies: — Mrs. Barbara Ovans. Mrs. A. A. McCormick, runner-up in pies: — Mrs. Terry Rice. Miss Marjorie Roy for most money won in cakes: — Marjorie Hope. Mrs. Robt. Furey for the winner of Whole Wheat Bread, home made: — Barbara Ovans.

Crest Hardware, Ormstown, for most money taken in Jams and Preserves: — Mrs. Robt. McGerrigle. Mrs. E. E. Sault for contestants in Squares, 2 varieties: — 1, Mrs. C. McWhinnie; 2, Mrs. Wm. Brady; 3, Mrs. Mona Mason. Allan K. English prize for the best display of Eggs: — Janet Sproule. Mr. and Mrs. Andrew McGerrigle, Ormstown, for the winner of each of the following: Doughnuts: — Mrs. Mona Mason; Short Bread: — Barbara Ovans. Caisse Populaire, Ormstown, prize for most money taken in Bread, Cakes and Pies: Barbara Ovans.

GRAIN CORN QUEBEC — "The future of grain corn growing in Quebec is assured provided that the growers organize, discipline themselves, and pool their production for effective marketing," said Quebec minister of Agriculture and Colonization, Mr. Normand Toupin, recently at St. Hyacinthe. In view of present and foreseeable increases in production, Mr. Toupin urged farmers to set up as soon as possible the grain drying centres needed to preserve the quality of their corn.

Results of Judging "Specials" in Baking at Ormstown Exhibition Mrs. Chas. Bolduc for winner of Fancy Yeast bread; Marjorie Hope and winner of Home made white: — Mrs. Terry Rice. Mrs. Chas. Parent for winner of Home made buns: — Mrs. C. McWhinnie. Mrs. A. A. McCormick for most money taken in pies: — Mrs. Barbara Ovans. Mrs. A. A. McCormick, runner-up in pies: — Mrs. Terry Rice. Miss Marjorie Roy for most money won in cakes: — Marjorie Hope. Mrs. Robt. Furey for the winner of Whole Wheat Bread, home made: — Barbara Ovans.

Crest Hardware, Ormstown, for most money taken in Jams and Preserves: — Mrs. Robt. McGerrigle. Mrs. E. E. Sault for contestants in Squares, 2 varieties: — 1, Mrs. C. McWhinnie; 2, Mrs. Wm. Brady; 3, Mrs. Mona Mason. Allan K. English prize for the best display of Eggs: — Janet Sproule. Mr. and Mrs. Andrew McGerrigle, Ormstown, for the winner of each of the following: Doughnuts: — Mrs. Mona Mason; Short Bread: — Barbara Ovans. Caisse Populaire, Ormstown, prize for most money taken in Bread, Cakes and Pies: Barbara Ovans.

GRAIN CORN QUEBEC — "The future of grain corn growing in Quebec is assured provided that the growers organize, discipline themselves, and pool their production for effective marketing," said Quebec minister of Agriculture and Colonization, Mr. Normand Toupin, recently at St. Hyacinthe. In view of present and foreseeable increases in production, Mr. Toupin urged farmers to set up as soon as possible the grain drying centres needed to preserve the quality of their corn.

Results of Judging "Specials" in Baking at Ormstown Exhibition Mrs. Chas. Bolduc for winner of Fancy Yeast bread; Marjorie Hope and winner of Home made white: — Mrs. Terry Rice. Mrs. Chas. Parent for winner of Home made buns: — Mrs. C. McWhinnie. Mrs. A. A. McCormick for most money taken in pies: — Mrs. Barbara Ovans. Mrs. A. A. McCormick, runner-up in pies: — Mrs. Terry Rice. Miss Marjorie Roy for most money won in cakes: — Marjorie Hope. Mrs. Robt. Furey for the winner of Whole Wheat Bread, home made: — Barbara Ovans.

Crest Hardware, Ormstown, for most money taken in Jams and Preserves: — Mrs. Robt. McGerrigle. Mrs. E. E. Sault for contestants in Squares, 2 varieties: — 1, Mrs. C. McWhinnie; 2, Mrs. Wm. Brady; 3, Mrs. Mona Mason. Allan K. English prize for the best display of Eggs: — Janet Sproule. Mr. and Mrs. Andrew McGerrigle, Ormstown, for the winner of each of the following: Doughnuts: — Mrs. Mona Mason; Short Bread: — Barbara Ovans. Caisse Populaire, Ormstown, prize for most money taken in Bread, Cakes and Pies: Barbara Ovans.

GRAIN CORN QUEBEC — "The future of grain corn growing in Quebec is assured provided that the growers organize, discipline themselves, and pool their production for effective marketing," said Quebec minister of Agriculture and Colonization, Mr. Normand Toupin, recently at St. Hyacinthe. In view of present and foreseeable increases in production, Mr. Toupin urged farmers to set up as soon as possible the grain drying centres needed to preserve the quality of their corn.

Results of Judging "Specials" in Baking at Ormstown Exhibition Mrs. Chas. Bolduc for winner of Fancy Yeast bread; Marjorie Hope and winner of Home made white: — Mrs. Terry Rice. Mrs. Chas. Parent for winner of Home made buns: — Mrs. C. McWhinnie. Mrs. A. A. McCormick for most money taken in pies: — Mrs. Barbara Ovans. Mrs. A. A. McCormick, runner-up in pies: — Mrs. Terry Rice. Miss Marjorie Roy for most money won in cakes: — Marjorie Hope. Mrs. Robt. Furey for the winner of Whole Wheat Bread, home made: — Barbara Ovans.

Crest Hardware, Ormstown, for most money taken in Jams and Preserves: — Mrs. Robt. McGerrigle. Mrs. E. E. Sault for contestants in Squares, 2 varieties: — 1, Mrs. C. McWhinnie; 2, Mrs. Wm. Brady; 3, Mrs. Mona Mason. Allan K. English prize for the best display of Eggs: — Janet Sproule. Mr. and Mrs. Andrew McGerrigle, Ormstown, for the winner of each of the following: Doughnuts: — Mrs. Mona Mason; Short Bread: — Barbara Ovans. Caisse Populaire, Ormstown, prize for

Chateauguy Girls' Softball

The Chateauguy Girls' Softball League completed its winning pitcher as T. Oliver second week of play at Colonia and P. McNamee each hit two Park within nine games played home runs, and L. Kieran, L. in the three divisions. The Ju-Jewson and K. Andrea had one minor section was involved in each for the Hobos, while G. two of the contests with the McClenaghan homered twice intermediates playing six and the and S. Petersen once for the seniors limited to a single con- test when rain forced cancel- lation of the other.

In junior play it was the Pus- sy Cats by a score of 19-17 over supporting her own win with the Bubbles and the Hobos top- ping the Bubbles 29-19 in the other game with two games run by L. Veaudry. The Ex- cancelled due to weather condi- tions. No indication of the win- ner of the first game, but in three home runs and hurling

the victory. Susan Hylland and Linda Smith, also hit home runs for the Exposettes as they gave the Mets J. Johnston the pitching loss.

The Firestars won over the Odd Balls 30-20 with Mary Fin- nerty the winner and S. Ro- billard the loser. Sylvie Trudel hit a pair of round trippers for the winners with Belinda Her- der also getting one while L. Smith had a homer for the losers.

The Exposettes nipped the Mod Squad 12-11 as Susan Hy- land homered and Alberta Ma- her picked up the win, J. Mar- tin was the loser in spite of a round tripper by N. Lawless.

The Mets scored a 15-9 win over the Olympics with L. Con- rick the winner and Donna Cox the loser. Three home runs in the game, all in a losing cause, by Allison Elliott, Lin- da Salo, and Susan Dorey.

The Tigerettes downed the Zodians 16-4 with E. Lobley the winner and Pamela Judd the loser. In the lone senior con- test it was the Rebels 6 and the Aquarians 1 as Jane Currie pitched a fine game and Deb- bie Kaye hit a home run. Sheryl Morningstar was the losing pitcher. Miss Currie's per- formance was one of the best ever seen in the usually high scor- ing girls' league.

Chateauguy News Notes

by Edith Bate

BILLINGS GETS GIFT FROM CHRYSLER

Presumably as a result of the tremendous showing of two Billings students in an automotive competition sponsored by Chrysler Corp. of Canada, the school is to receive a gift of a complete motor assembly from the company. Estimated to be worth about \$300. The assembly will be a great asset to the automotive section of the vocational and technical department. The students will have an opportunity to increase their skills with the new assembly to practice on. A photo of the two award winning students, Chester Goodleat and Ian Pain appeared in this newspaper on June 2.

STAG PARTY AT 10 A.M.

While on my regular Friday morning tour of the Great- er Chateauguy area, last week, I came across a rather strange looking spectacle. Shortly after leaving R. A. Jobber school, a cavalcade of some four or five cars went by — one of them with an open trailer in tow. Sitting in the latter were two young men, covered top to toe in yellow paint. Apparently the two were forever relinquishing single life, entering the blissful state of marriage on Saturday. However I thought it strange that the stag party started so early on Friday; this was about 10 in the a.m.!!

TOWN ADOPTS BY-LAWS

The business tax by-law was amended at a Town Council meeting last week, in order to fix a set amount for licen- sing of massage and physiotherapy parlors. A sum of \$300. will be levied on such commercial establishments and also to classify in which zone this would apply to. A public meeting will be held on the latter by-law (C-77) on June 29 from 7 to 8 in the evening. It is planned to use zoning C-3 for this type of business.

In by-law C-78, amendment to the construction by-law was adopted. This forbids construction of buildings below 75 feet, sea level (basement). Forcing possible flooding problems in the future in low lying areas particularly, the by-law will now have "teeth in it," to eliminate trouble before it starts — so to speak.

LOAN BY-LAW

C-79 was adopted in order, to borrow a sum of \$41,000, providing for an increase in the capacity of the water pump- ing station. Show your acceptance or disapproval by attending the public meeting on June 22 from 7 to 9 p.m.

SEVEN BIDS FOR DRAINAGE

Surface drainage works (by law C-74) on Belmont, Roy and Hochelaga Streets brought in seven bids ranging all the way from just over \$12,000 to almost \$22,000. Lowest bidder, L.S. Enterprise Dominique, Inc. at \$12,121. Was accepted sub- ject to verification by the Town's engineers.

GARBAGE SCHEDULE TO CHANGE?

The Town has requested Lasalle Refuse Disposal to change their schedule for collection of garbage — eliminating the Wednesday and Saturday pick ups. The collection for Mon- day, Tuesday, Thursdays and Fridays is to remain the same; however those who formerly had Wednesday and Saturday pick ups will now have the Tuesday and Friday schedule; all areas same routine — twice per week. While we are on the subject of schedules — summer hours at Town Hall come into effect on June 25; 8:30 a.m. to 12 noon and 1:00 to 4:30 p.m., and that goes on all through July and August, then reverts back to the Fall Winter and Spring hours on September 3.

A request has been sent to the Provincial Ministry of Health asking for an inspection of the recently flooded areas both the east and west sides of the river and their recommen- dations in order that the Town may take appropriate measures to maintain public health.

GREEN BELT AREA — SEAWAY

Town Council passed a resolution after a discussion on a suggestion from the City of Longueuil asking for support for a "National Park" along the Seaway from Sorel to the U.S. li- mits. Longueuil's resolution has no doubt been forwarded to many towns, cities and villages along the route, and has al- ready made an amendment to their zoning by-law to provide for a green area along the water route. The federal and provin- cial governments have been asked to provide help — but whether this would be financial — wasn't stated. Copies of the resolution have been sent to Hon. Jean Chretien, Jean Pierre Coté, Robert Andras, Ian Watson, Georges Kennedy, and Mme. Claire Kirkland Casgrain. A passing thought — will anything be done in our lifetime?

CHOIR FROM PHILADELPHIA

For the second year in a row, St. George's Anglican Church will host the Boys' Choir of St. Clement's Episcopal Church of Philadelphia, Penna. who will be accompanied by their director and organist, Mr. Norman Hill. The group are to spend a few days in the area, using St. George's Church Hall as their "digs". The choir will sing at the 9:30 a.m. Parish Eucharist on Sunday, June 27th. The group are to spend the summer in the Gaspé.

SENIOR CITIZENS

ACCLAMATION

Two members of the Pro- testant School Board, Municipa- lity of Chateauguy, were re- ceived by acclamation on Monday June 7th; nomination: open from 12 noon until 2:00 p.m. Seat number 2 was re- tained by Eric Stafford, a board member for a number of years.

Seat 3 is filled ably by Tom Allman, who also has served for a considerable time.

Mr. Stafford is Chairman of the above school board, while Mr. Allman besides his duties with this board, is also Chair- man of the Protestant Regional School Board of Chateauguy Valley.

GEORGE KENNEDY

C.A. LACROIX, VAILLANCOURT & ASSOCIES Chartered Accountants Comptables Agrées Tel. 387-7111 Chateauguy Centre, P.Q. Croissant Richard

PROVINCE OF QUEBEC

County of Chateauguy

TOWN OF CHATEAUGUY-CENTRE

Publication of By-Law Number: 901

Take notice that the by-law number 901 entitled: BY-LAW AMENDING BY-LAW NUMBER 797 has been approved by the Municipal Council of the Town of Chateauguy-Centre on April 1, 1971 and acknowledge receipt by the Minister of Municipal Affairs on MAY 19, 1971.

This by-law is now deposited at my office at the Town Hall, 25, D'Anjou boulevard, Town of Chateauguy-Centre, where all the interested parties may take communication of same during normal office hours.

Laurier Legault, o.m.a. Town-Clerk TOWN OF CHATEAUGUY-CENTRE

A PROGRESSIVE NEWSPAPER FOR A PROGRESSIVE COMMUNITY

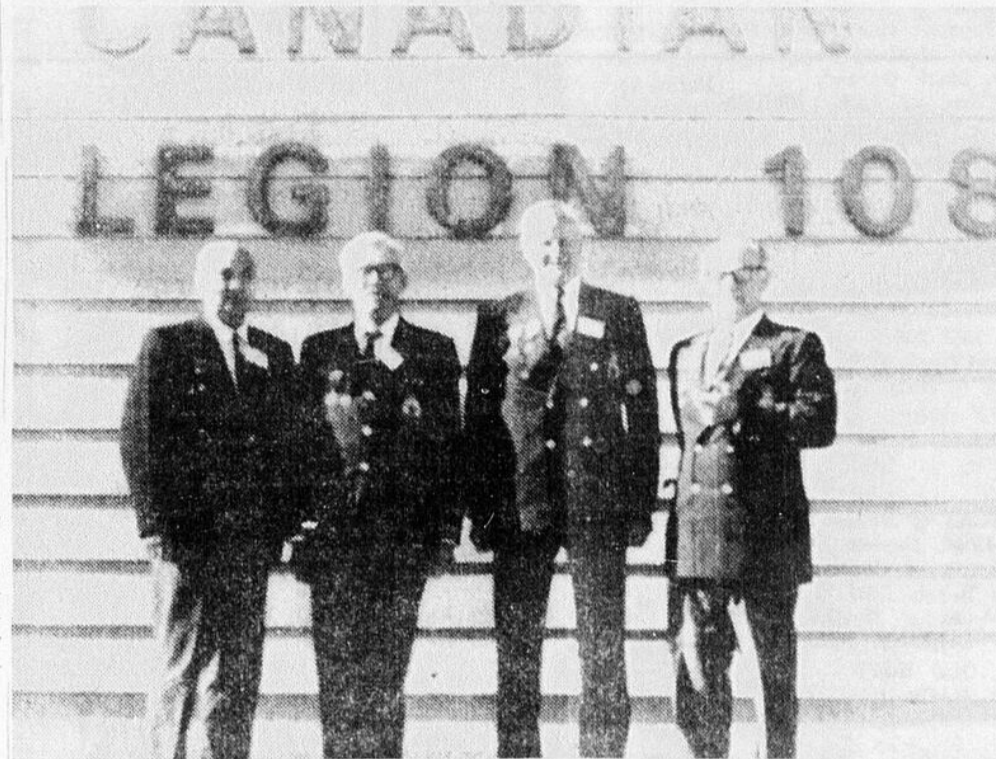
CHATEAUGUY GLEANER

COVERING: CHATEAUGUY TOWN — CHATEAUGUY CENTRE
CHATEAUGUY HEIGHTS AND ALL DEVELOPMENTS

VOL. 15 — NO. 8

CHATEAUGUY, QUEBEC — JUNE 16, 1971

15c per copy



On Saturday, June 5, 1971, District 13, Royal Canadian Legion held their Rally at Branch 108, Chateauguy. The new Commander for District 13 is Comrade Eric Rottensten of Huntingdon Branch. In the picture from left to right: R. Jack of Chateauguy Branch, the new Deputy Commander, John McCann, of Verdun, Presenting officer, Bill Knight, Quebec Command Officer and Installing Officer and Eric Rottensten of Huntingdon, the new District Commander.

Colonia News

Residents of Beauharnois, like ourselves, are concerned about the pollution caused by the Union Carbide Company and even though the government announced that 85% of the mess would be cleaned up in a few years, they wisely decided to attempt to have things improved to a point that would be closer to 100%. A petition was circulated around Town and a goodly share of the residents backed up the action which saw the petition presented to environmental affairs minister Dr. Victor Goldblom.

I was an invited guest at the most recent meeting of the Chateauguy Senior Citizens Group, which, this time was held in Velville Hall. One hundred members joined the organization, which was just formed this late winter, and it looks as if they are off to a good start. As many people are away during the summer, the next meeting will be held in September, this time, they have been invited to meet in the parish hall of Our Lady of Perpetual Help. At that time a state of officers will be presented; the present are in an "acting" capacity only. There has been a great need for this sort of an organization in this community and it's good to see things are really moving.

POLICE NEWS

Shortly after 9 p.m. last Sunday, a two car collision opposite 653 Yonville sent one man to hospital by ambulance. Both cars, one from New Hampshire, the other local, were heavily damaged. A three year old girl suffered high injuries after being struck by a car on Provost St. (Station area), also last Sunday just before 8 p.m. She was treated on the scene for cuts, and bruises. On Saturday two minor accidents involving both cars and bicycles, one on Crepin St. the other at the intersection of Christ-Roi Road and Dupont. Two little girls were injured Friday at 4:00 p.m. when involved in a two car collision at Hotel-de-Ville and Desrochers St., both taken to hospital. The remainder of the past week saw a few more minor mishaps and routine for Town police.

FIRE GUTS CANDY SHOP

An alarm turned in at 4 a.m. last Sunday morning called Centre firemen out to a blaze in the Laura Seccord shop in the Plaza Shopping Centre. Flames had already gained headway before the fire was discovered. As of late Monday, cause was not known, but it is probable that trouble in the electric wiring was responsible. The fire completely gutted the store and its contents — (alas! all those lovely goodies). Adjacent stores, the Plaza T.V. and the delicatessen suffered slight smoke and water damage.

LIGHTS NOT OPERATING YET

Passing by on Monday morning at Maple and d'Anjou, we observed that the lights (traffic) were not yet set into operation. Another bad spot which continues to plague motorists is the junction of highways 3 and 4. Some motorists are continuing to ignore the newly painted double white lines coming up d'Anjou and traffic turning off St. Jean Baptiste just can't get through. There may possibly be a really bad smash there one of these days or nights.

Area students visit Niagara

Senior students of Julius Rito and Niagara Falls During chardon Elementary School the past few weeks the students (Grade VI) have just returned carried on a penpal relation from an exciting tour of the ship with the children of the Niagara Peninsula, taking in families where they were to visits to various towns and cities billeted.

Various sorts of fund raising ventures implemented last September and continuing during the Fall, Winter and Spring helped to finance the trip, which was made by Autobus. Minimizing expenses, the youngsters were billeted in private homes in Kingston, Toron-

Minor Hockey

Registration is the main item of the current week in the C.M.H.L. program and all boys from the ages of 4 to 20 are invited to register at the arena on the evenings of June 16, 17 and 18 from 7 to 9 p.m., and on Saturday morning June 19 from 9 a.m. to noon. Cost of registration will be \$3 per boy with a \$7 maximum per family for the indoor league, and \$1 per boy for the 4 to 6 bracket who will play in the outdoor section of the league.

Registration will be on a first come first served basis, as the tremendous growth of the league may force restrictions upon the number of players admitted to each category. Negotiations with the Town of Chateauguy Recreation Department asking for an increased number of hours in the coming season will be the determining factor in all boys to play, and unless a greater share of hours become available, cutbacks in the number of players may become necessary.

It is therefore of vital importance to aspiring players that they register with the league at this time, as no guarantees are available that anyone failing to register will get another chance.

Area students visit Niagara

Side trips were included in the itinerary to Upper Canada Village, the Canadian Transportation Museum at Oshawa, Windfields Farm, the home of the famous race horse "Northern Dancer," the newly opened Ontario Place, the Science and Technology Museum in Toronto; the Steeles complex, Hamilton; the Ontario Experimental farm at Vineland, the W. Land Canal, St. Catharines and other various points of geographic, scientific and historic interest.

To say that the students enjoyed their week-long trip is an understatement. They have, no doubt really learned a great deal more beyond the classroom walls in their first-hand experience on the trip.

Side trips were included in the itinerary to Upper Canada Village, the Canadian Transportation Museum at Oshawa, Windfields Farm, the home of the famous race horse "Northern Dancer," the newly opened Ontario Place, the Science and Technology Museum in Toronto; the Steeles complex, Hamilton; the Ontario Experimental farm at Vineland, the W. Land Canal, St. Catharines and other various points of geographic, scientific and historic interest.

To say that the students enjoyed their week-long trip is an understatement. They have, no doubt really learned a great deal more beyond the classroom walls in their first-hand experience on the trip.

Side trips were included in the itinerary to Upper Canada Village, the Canadian Transportation Museum at Oshawa, Windfields Farm, the home of the famous race horse "Northern Dancer," the newly opened Ontario Place, the Science and Technology Museum in Toronto; the Steeles complex, Hamilton; the Ontario Experimental farm at Vineland, the W. Land Canal, St. Catharines and other various points of geographic, scientific and historic interest.

To say that the students enjoyed their week-long trip is an understatement. They have, no doubt really learned a great deal more beyond the classroom walls in their first-hand experience on the trip.

Side trips were included in the itinerary to Upper Canada Village, the Canadian Transportation Museum at Oshawa, Windfields Farm, the home of the famous race horse "Northern Dancer," the newly opened Ontario Place, the Science and Technology Museum in Toronto; the Steeles complex, Hamilton; the Ontario Experimental farm at Vineland, the W. Land Canal, St. Catharines and other various points of geographic, scientific and historic interest.

To say that the students enjoyed their week-long trip is an understatement. They have, no doubt really learned a great deal more beyond the classroom walls in their first-hand experience on the trip.

Side trips were included in the itinerary to Upper Canada Village, the Canadian Transportation Museum at Oshawa, Windfields Farm, the home of the famous race horse "Northern Dancer," the newly opened Ontario Place, the Science and Technology Museum in Toronto; the Steeles complex, Hamilton; the Ontario Experimental farm at Vineland, the W. Land Canal, St. Catharines and other various points of geographic, scientific and historic interest.

To say that the students enjoyed their week-long trip is an understatement. They have, no doubt really learned a great deal more beyond the classroom walls in their first-hand experience on the trip.

Olympics split weekend slate

The Chateauguy Midget on Saturday taking over from It appears that the office they Olympics earned a split of a Denis Langevin with one out dealt with in the earlier part pair of weekend games at their in the seventh inning and turn- ed in a flawless performance- give sufficient advance notice of the season was unable to park in Chateauguy North as ed in the final three and two of the contestants and a change ten innings on Saturday and thirds innings. Bruce Bennett was necessary for publicity then lost a nine inning contest got the call as the outstanding player for his work at third base on Saturday, and Steve Dempster walked in the win- Heggison starred in left field- ing run to give the visitors a in the Sunday contest.

In the Saturday contest the are on the calendar for the Olympics got the win as St. area in the next few weeks with Amant singled, stole second and the mat stars returning on made but it looked quite possible that there would be gam- beautiful hunt by Marc Parent, managed a shift of offices for the organization of the shows day of this week.

On the Lacrosse scene it will again be the Caughmawaga Indians in action at the local arena as local organizers for teams to visit them at Chateauguy. At our deadline no definite arrangements had been made but it looked quite possible that there would be gam- beautiful hunt by Marc Parent, managed a shift of offices for the organization of the shows day of this week.

Both wrestling and lacrosse are on the calendar for the Olympics got the win as St. area in the next few weeks with Amant singled, stole second and the mat stars returning on made but it looked quite possible that there would be gam- beautiful hunt by Marc Parent, managed a shift of offices for the organization of the shows day of this week.

Chateauguy Minor Soccer

The first reports of games in the Town of Chateauguy Minor Soccer League became avail- able over the past weekend with scores of ten Atom, six Mosquito and one Bantam game included among the seventeen sheets received. The Pee Wee section is as yet un- reported, but it is hoped that all games to date will be avail- able for the next league re- port.

In the Atom section the Rangers and the Mustangs played to a 1-1 tie with Ron Little scoring for the Rangers and Dan Harvey getting the Mustang tally, and N. Fuller scoring the lone goal of the game as the Celtics blanked the Rangers 1-0. The Mustangs got goals from Don Mizener, G. Campbell and J. Ranger in a 3-0 victory over the Expos, and Ron Courville scored both goals in a 2-0 Rovers victory over the Celtics. Gary Greene's two goal effort paced a 2-0 Celtics win in their contest with the Expos, and a scoreless tie was the result of a meeting between the Cougars and the Mustangs.

Ron Little's goal gave the Rangers a 1-0 win over the Mustangs, the Celtics and Rovers battled to a scoreless tie, the Mustangs won 4-0 over the Cel- ties on two goals by R. Biernat and one each by M. Steele and O. Thorsen and Ron Little

scored three and Claude Gau- del, one as the Rangers down- ed the Cougars 4-2 with Dave Woods, and Chris Brewer hav- ing Cougar goals.

In Mosquito play it was the Cougars and the Rovers in a scoreless tie, the Expos over the Mustangs 2-1 with Alain Gauthier and Steve Crittendon, scoring for the winners and Alexander Reid the marksmen for the losers. Greg Robidoux counted twice and Keith Mc and S. Wilson, scored one goal each as the Cougars lost 3-2 shut out the Expos 3-0, Wayne and Y. Leduc Roberts, had the only tally in getting two and R. Bugold one a 1-0 Rangers win over the Ro-

As mentioned earlier, no re- ports are available, on Pee Wee games and in the only Bantam report received Glen Currie, counted twice and Keith Mc and S. Wilson, scored one goal each as the Cougars lost 3-2 shut out the Expos 3-0, Wayne and Y. Leduc Roberts, had the only tally in getting two and R. Bugold one a 1-0 Rangers win over the Ro-

As mentioned earlier, no re- ports are available, on Pee Wee games and in the only Bantam report received Glen Currie, counted twice and Keith Mc and S. Wilson, scored one goal each as the Cougars lost 3-2 shut out the Expos 3-0, Wayne and Y. Leduc Roberts, had the only tally in getting two and R. Bugold one a 1-0 Rangers win over the Ro-

As mentioned earlier, no re- ports are available, on Pee Wee games and in the only Bantam report received Glen Currie, counted twice and Keith Mc and S. Wilson, scored one goal each as the Cougars lost 3-2 shut out the Expos 3-0, Wayne and Y. Leduc Roberts, had the only tally in getting two and R. Bugold one a 1-0 Rangers win over the Ro-

As mentioned earlier, no re- ports are available, on Pee Wee games and in the only Bantam report received Glen Currie, counted twice and Keith Mc and S. Wilson, scored one goal each as the Cougars lost 3-2 shut out the Expos 3-0, Wayne and Y. Leduc Roberts, had the only tally in getting two and R. Bugold one a 1-0 Rangers win over the Ro-

As mentioned earlier, no re- ports are available, on Pee Wee games and in the only Bantam report received Glen Currie, counted twice and Keith Mc and S. Wilson, scored one goal each as the Cougars lost 3-2 shut out the Expos 3-0, Wayne and Y. Leduc Roberts, had the only tally in getting two and R. Bugold one a 1-0 Rangers win over the Ro-

As mentioned earlier, no re- ports are available, on Pee Wee games and in the only Bantam report received Glen Currie, counted twice and Keith Mc and S. Wilson, scored one goal each as the Cougars lost 3-2 shut out the Expos 3-0, Wayne and Y. Leduc Roberts, had the only tally in getting two and R. Bugold one a 1-0 Rangers win over the Ro-

As mentioned earlier, no re- ports are available, on Pee Wee games and in the only Bantam report received Glen Currie, counted twice and Keith Mc and S. Wilson, scored one goal each as the Cougars lost 3-2 shut out the Expos 3-0, Wayne and Y. Leduc Roberts, had the only tally in getting two and R. Bugold one a 1-0 Rangers win over the Ro-

As mentioned earlier, no re- ports are available, on Pee Wee games and in the only Bantam report received Glen Currie, counted twice and Keith Mc and S. Wilson, scored one goal each as the Cougars lost 3-2 shut out the Expos 3-0, Wayne and Y. Leduc Roberts, had the only tally in getting two and R. Bugold one a 1-0 Rangers win over the Ro-

As mentioned earlier, no re- ports are available, on Pee Wee games and in the only Bantam report received Glen Currie, counted twice and Keith Mc and S. Wilson, scored one goal each as the Cougars lost 3-2 shut out the Expos 3-0, Wayne and Y. Leduc Roberts, had the only tally in getting two and R. Bugold one a 1-0 Rangers win over the Ro-

As mentioned earlier, no re- ports are available, on Pee Wee games and in the only Bantam report received Glen Currie, counted twice and Keith Mc and S. Wilson, scored one goal each as the Cougars lost 3-2 shut out the Expos 3-0, Wayne and Y. Leduc Roberts, had the only tally in getting two and R. Bugold one a 1-0 Rangers win over the Ro-

AUBIN GARAGE

24 HOUR TOWING SERVICE
LOCAL AND LONG DISTANCE

- BODY WORK
- PAINTING
- RADIATORS

77 PRINCIPALE, CHATEAUGUY
Tel. 692-6729

PROVINCE OF QUEBEC
County of Chateauguy
TOWN OF CHATEAUGUY-CENTRE

Publication of By-Law Number: 899

Take notice that the by-law number 899 entitled: BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO. 644 IN ORDER TO AUTHORIZE A SET BACK LESS THAN 25 FEET FOR ANY LOT FRONTING A 60 FEET WIDE STREET AND BEARING CADASTRAL NUMBER 104-33 OR A SUBDIVISION OF SAID LOT ON ROBINSON SQUARE.

has been approved by the persons of full age who are entered on the valuation roll in force as owners of taxable immovables and are Canadian citizens on APRIL 19, 1971 and acknowledge receipt by the Minister of Municipal Affairs on MAY 31, 1971.

This by-law is now deposited at my office at the Town Hall, 25, D'Anjou boulevard, Town of Chateauguy-Centre, where all the interested parties may take communication of same during normal office hours.

Given under my hand and the seal of the Town of Chateauguy-Centre, this JUNE 10, 1971.

Laurier Legault, o.m.a. Town-Clerk TOWN OF CHATEAUGUY-CENTRE

PROVINCE OF QUEBEC
County of Chateauguy
TOWN OF CHATEAUGUY-CENTRE

Publication of By-Law Number: 902

Take notice that the by-law number 902 entitled: BY-LAW AMENDING BY-LAW NUMBER 788 has been approved by the Municipal Council of the Town of Chateauguy-Centre on April 1, 1971 and acknowledge receipt by the Minister of Municipal Affairs on MAY 19, 1971.

This by-law is now deposited at my office at the Town Hall, 25, D'Anjou boulevard, Town of Chateauguy-Centre, where all the interested parties may take communication of same during normal office hours.

Given under my hand and the seal of the Town of Chateauguy-Centre, this JUNE 10, 1971.

Laurier Legault, o.m.a. Town-Clerk TOWN OF CHATEAUGUY-CENTRE

PROVINCE OF QUEBEC
County of Chateauguy
TOWN OF CHATEAUGUY-CENTRE

Publication of By-Law Number: 898

Take notice that the by-law number 898 entitled: BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NUMBER 644 AND THE ZONING PLAN ANNEXED TO SAID BY-LAW IN ORDER TO ZONE R-5, PART OF ZONE C-3, INCLUDED IN SECTOR NUMBER 214 ON TREMBLAY STREET AND BEARING NUMBERS P-60 AND P-65 OF THE OFFICIAL CADASTRE OF THE PARISH OF ST-JOACHIM OF CHATEAUGUY, REGISTRY DIVISION OF CHATEAUGUY.

has been approved by the persons of full age who are entered on the valuation roll in force as owners of taxable immovables and are Canadian citizens on APRIL 19, 1971 and acknowledge receipt by the Minister of Municipal Affairs on MAY 19, 1971.

This by-law is now deposited at my office at the Town Hall, 25, D'Anjou boulevard, Town of Chateauguy-Centre, where all the interested parties may take communication of same during normal office hours.

Given under my hand and the seal of the Town of Chateauguy-Centre, this JUNE 10, 1971.

Laurier Legault, o.m.a. Town-Clerk TOWN OF CHATEAUGUY-CENTRE

Exploring The Scriptures

By Rev. S. MONTPETIT
Valleyfield

For your daily Bible reading you might study Luke 15: 25-32. That's the story of the Prodigal's elder brother.

Last week we observed the Prodigal back in his father's arms — being fully received and fully restored. The fatted calf was killed, not for sacrifice but for feast. The son's heart had been melted by the father's love. For him it was no longer the spirit of "give me" but the spirit of "make me". His heart was now back home. He is back in the right direction.

Now I believe the elder brother was as bad if not worse. He came home from the fields and he heard music and dancing. Incidentally, this dancing was not the bunny-hug or a type of go-go, but rather leaping with joy. Someone said, "Music is but reflected rays of love which give pardon to the guiltiest, forgiveness to the greatest sinner."

The elder son was labouring in the field. The younger had left and wasted his substance; the elder remained at home, an industrious son doing his father's business. But how strange! He hears the sound of music but has never anticipated that this was the home-coming of his brother. If he had had the right feelings of a son he would have rushed in, knowing that there was perfect welcome in his father's home.

But here the bad temper of the man appears. A hard worker without true devotion. A faithful elder brother but a wrong disposition. Instead of rushing in, he stands without having a smile on his face. He calls a servant. Imagine a son asking a servant for this secret of happiness. What a strange and bad temper he had. He demands an explanation of what is going on.

Poor young man. Everything seems to be contrary to his wishes. The servant replies, "Thy brother is come and thy father has killed the fatted calf because he hath received him safe and sound." The father was simply overwhelmed with thoughts of the transformation of his son — "he that was dead and is alive again, he that was lost and is found."

That elder son was terribly over-disturbed at the thought of his father receiving his Prodigal brother. Poor brother, pride had dislodged pity and love. The father was in ecstasy — the son was in a fury. Furious at what, may we ask? That the lost was found, that the dear brother was restored, that his father was happy? There must have been a shadow of wickedness in the elder brother's heart or he could not have felt like this. It is sad that "he would not come in" just to revenge himself on what was going on without his knowledge of it.

Again we note another turning point. The father, though he saw his son acting in a manner so unworthy of the actions of a son, did not say one word of anger or rebuke but "went out and entreated him

to come in." He should not have needed such entreaty. Happiness was before that elder brother but he did not recognize it. Is that not a picture of a large segment of our society today, thinking that life is made up only of things that we feel we should have?

We do not have what we desire — we still have more than we deserve. Millions are unhappy because they are blind to real happiness which may be theirs. The elder son calls his younger brother not "my brother" but "thy son". "Thy son hath devoured thy living with harlots."

In the meanwhile the Prodigal was having a good time enjoying the feast, music and dancing. While the father and the elder brother were having it out the Prodigal was enjoying the abundant life within. He saw himself as fully restored and accepted as thus. You see this is what it means to be justified before God.

The Bible declares that every man must experience this justification. After all, Salvation means to be justified of all our actions and our deeds and our sins before God. The critical heart never finds the real blessings. Instead envy, jealousy, ill-will, uncharitableness are all compressed within us.

So we must acknowledge the fact that the elder brother, though very industrious needed the same justification from the Father that the younger one did.

Have you been justified by faith? Have you peace with God? There must be that time when you must experience the new birth.

The Lighter Side of Reader's Digest

A naive six-year old boy and sophisticated eight-year-old girl were having a discussion. If you stop believing in Santa Claus, do you stop getting presents?" the boy asked anxiously.

"As long as your mother and father still believe," the girl assured him, "you got nothing to worry about."

The Reader's Digest

Howick Elementary's "Play Day" results

KINDERGARTEN

HIGH JUMP
1) Glenn Smith, 2) Judy Lang, 3) Heather Roy.

BROAD JUMP
1) Julie Thomas, 2) Gayle Thompson, 3) Kim Black.

RACING — BOYS
1) Glenn Smith, 2) Dwight French, 3) Alex Milne.

GIRLS
1) Susan Kerr, 2) Kim Black, 3) Julie Thomas.

HOPPING — BOYS
1) Glenn Smith, 2) Dwight French, 3) Gary Goudie.

GIRLS
1) Gayle Thompson, 2) Joanne Brown, 3) Susan Kerr.

BEAN BAGS — BOYS
1) Glenn Smith, 2) Alexander Milne, 3) Lee Laurie.

GIRLS
1) Maureen Miller, 2) Julie Thomas, 3) Kim Black.

BEAN BAG — BOYS
1) Alex Milne, 2) Dwight French, 3) Lee Laurie.

GIRLS
1) Joanne Brown, 2) Heather Roy, 3) Carol Crawford.

6 YR. OLD BOYS
40 YD. RACE
1) Scott Tennant, 2) Ray McArthur, 3) Ricky Houle.

60 YD. RACE
1) Ronnie Fletcher, 2) Scott Tennant, 3) Ray McArthur.

BALL THROW
1) Scott Tennant, 2) Ronnie Fletcher, 3) Ricky Houle.

BROAD JUMP
1) Kevin Macdonald, 2) Ray McArthur, 3) Scott Tennant.

RELAY
1) Team of Randy Wright, Ricky Houle, Kevin Macdonald, 2) Team of Dick Miller, Siegfried Krehmer, Ronnie Fletcher.

3) Team of Scott Tennant, Cameron Palmer, David Wright.

6 YR. OLD GIRLS
40 YD. RACE
1) Roxanne Garand, 2) Sandra Roy, 3) Robin Ovans.

60 YD. RACE
1) Roxanne Garand, 2) Sandra Roy, 3) Faith Anderson.

BALL THROW
1) Lorraine Lamb, 2) Lorraine Orr, 3) Robin Ovans.

BROAD JUMP
1) Nancy Stacey, 2) Robin Ovans, 3) Linda Ness.

RELAY
1) Team of Nancy Stacey, Lorraine Orr, Linda Ness, 2) Team of Lorraine Lamb, Karen Ness, Monika Danko, 3) Team of Rosemary Harris, Penny LeBlanc, Christa Pitcher.

7 YR. OLD BOYS
40 YD. RACE
1) Ricky Kerr, 2) Jeff McKell, 3) Mark Garand.

BALL THROW
1) Ronnie Buchanan, 2) Martin Tennant, 3) Ricky Kerr.

BROAD JUMP
1) Mark Garand, 2) Darrell Ling, 3) Gary Tennant.

RELAY
1) Team of Martin Tennant, Jeff Gagnon, Gary Tennant, 2) Team of Ricky Kerr, Mark Stacey, Mark Garand, 3) Team of Jeff McKell, John Sheridan, Darrell Ling.

7 YR. OLD GIRLS
40 YD. RACE
1) Donna Dalgleish, 2) Nancy Fletcher, 3) Laurie Burns.

60 YD. RACE
1) Donna Dalgleish, 2) Nancy Fletcher, 3) Lynn Knox.

BALL THROW
1) Lori Dyck, 2) Robin Wright, 3) Donna Dalgleish.

BROAD JUMP
1) Laurie Burns, 2) Donna Dalgleish, 3) Lynn Knox.

RELAY
1) Team of Nancy Fletcher, Lynn Knox, Daphne Everitt, 2) Team of Carolyn Kroos, Laurie Burns, Lori Dyck, 3) Team of Heather Barr, Donna Dalgleish, Kim Keays.

8 YR. OLD BOYS
40 YD. RACE
1) Peter Nadon, 2) Bruce Fraser, 3) John Cullen.

60 YD. RACE
1) Peter Nadon, 2) Steven Wright, 3) John Cullen.

BALL THROW
1) Peter Nadon, 2) Steven Wright, 3) Bruce Fraser.

BROAD JUMP
1) Peter Nadon, 2) Bruce Fraser, 3) Kenny McRae.

RELAY
1) Team of John Cullen, Kenny McRae, Craig Adamson, 2) Team of Peter Nadon, Bruce Barr, Peter Houle, 3) Team of Steven Wright, Todd McArthur, Larce Gushue.

8 YR. OLD GIRLS
40 YD. RACE
1) Carolyn Elliot, 2) Heather Dalgleish, 3) Debbie Kerr.

60 YD. RACE
1) Debbie Kerr, 2) Karen Stacey, 3) Janice Lang.

BALL THROW
1) Heather Dalgleish, 2) Carolyn Elliot, 3) Debbie Kerr.

BROAD JUMP
1) Debbie Kerr, 2) Crystal Anderson, 3) Barbara Burns.

RELAY
1) Team of Carolyn Elliot, Heather Dalgleish, Allyson Ora.

2) Team of Alice Thompson, Karen Sauve, Debbie Kerr.

3) Team of Diane Gay, Pearl Miller, Teresa Lang.

9 YR. OLD BOYS
60 YD. RACE
1) John Younie, 2) Brian McFarlane, 3) Andy Thomas.

100 YD. RACE
1) John Younie, 2) Andy Thomas, 3) Tommy Kerr.

BALL THROW
1) John Younie, 2) Frank Harris, 3) Sylvain Betournay.

BROAD JUMP
1) John Younie, 2) Andy Thomas, 3) Donald Keays.

9 YR. OLD GIRLS
60 YD. RACE
1) John Younie, 2) Mike Gagnon, 3) Sylvain Betournay.

BAL LTHROW
1) Sandi McRae, 2) Susan Wright, 3) Susan Scott.

BROAD JUMP
1) Sandi McRae, 2) Carole Ness, 3) Peggy Stonehouse.

10 YR. OLD BOYS
60 YD. RACE
1) Peter Nadon, 2) Steven Wright, 3) John Cullen.

BALL THROW
1) Peter Nadon, 2) Steven Wright, 3) Bruce Fraser.

BROAD JUMP
1) Peter Nadon, 2) Bruce Fraser, 3) Kenny McRae.

RELAY
1) Team of John Cullen, Kenny McRae, Craig Adamson, 2) Team of Peter Nadon, Bruce Barr, Peter Houle, 3) Team of Steven Wright, Todd McArthur, Larce Gushue.

10 YR. OLD GIRLS
40 YD. RACE
1) Carolyn Elliot, 2) Heather Dalgleish, 3) Debbie Kerr.

60 YD. RACE
1) Debbie Kerr, 2) Karen Stacey, 3) Janice Lang.

BALL THROW
1) Heather Dalgleish, 2) Carolyn Elliot, 3) Debbie Kerr.

BROAD JUMP
1) Debbie Kerr, 2) Crystal Anderson, 3) Barbara Burns.

RELAY
1) Team of Carolyn Elliot, Heather Dalgleish, Allyson Ora.

HIGH JUMP
1) Arlene Tennant, 2) Sandi McRae, 3) Susan Scott.

10 YR. OLD BOYS
60 YD. RACE
1) David McKell, 2) John Garand, 3) Kim Cullen.

100 YD. RACE
1) John Garand, 2) David McKell, 3) Michael Stacey.

BALL THROW
1) Mark Everitt, 2) Tommy Stonehouse, 3) Glen Zanith.

BROAD JUMP
1) Jeffrey Orr, 2) John Garand, 3) David McKell.

HIGH JUMP
1) Jeff Orr, 2) Tommy Stonehouse, 3) Kim Cullen.

10 YR. OLD GIRLS:
60 YD. RACE
1) Shyrl Nussey, 2) Barbara Younie, 3) Velda Brown.

100 YD. RACE
1) Shyrl Nussey, 2) Ruth Smith, 3) Ginny Burns.

BALL THROW
1) Barb Younie, 2) Volda Brown, 3) Shyrl Nussey.

BROAD JUMP
1) Grace Cullen, 2) Ruth Smith, 3) Debbie McCartney.

HIGH JUMP
1) Rickey Rathby, 2) Danny McKell, 3) Jonny Stuckey.

11 YR. OLD BOYS AND OLDER
60 YD. RACE
1) Gary Fraser, 2) Ronnie Plaizier, 3) Jon Stuckey.

100 YD. RACE
1) Gary Fraser, 2) Ronnie Plaizier, 3) Jon Stuckey.

BALL THROW
1) Rickey Rathby, 2) Wesley Craig, 3) James Nadon.

HIGH JUMP
1) Gary Fraser, 2) Wesley Craig, 3) Ronnie Plaizier.

220 YD.
1) Gary Fraser, 2) Ronnie Plaizier, 3) John Stuckey.

11 YR. AND OLDER GIRLS:
60 YD.
1) Louise Garand, 2) Cheryl Gillies, 3) Michela Difiore.

100 YD.
1) Louise Garand, 2) Michela Difiore, 3) Cheryl Gillies.

BALL THROW
1) Louise Garand, 2) Vickie Keays, 3) Carol Stacey.

HIGH JUMP
1) Donna Stacey, 2) Judy Collum, 3) Carol Stacey.

BROAD JUMP
1) Louise Garand, 2) Lorraine Sauve, 3) Vickie Keays.

220 YD.
1) Louise Garand, 2) Shyrl Nussey, 3) Grace Cullen.

SHOT PUT
1) Louise Garand, 2) Michela Difiore, 3) Cheryl Gillies.

HIGH JUMP
1) Gary Fraser, 2) Brian Stacey, 3) James Nadon.

BROAD JUMP
1) Gary Fraser, 2) Wesley Craig, 3) Ronnie Plaizier.

220 YD.
1) Gary Fraser, 2) Ronnie Plaizier, 3) John Stuckey.

11 YR. AND OLDER GIRLS:
60 YD.
1) Louise Garand, 2) Cheryl Gillies, 3) Michela Difiore.

100 YD.
1) Louise Garand, 2) Shyrl Nussey, 3) Grace Cullen.

BALL THROW
1) Louise Garand, 2) Vickie Keays, 3) Carol Stacey.

HIGH JUMP
1) Donna Stacey, 2) Judy Collum, 3) Carol Stacey.

BROAD JUMP
1) Louise Garand, 2) Lorraine Sauve, 3) Vickie Keays.

220 YD.
1) Louise Garand, 2) Shyrl Nussey, 3) Grace Cullen.

SHOT PUT
1) Louise Garand, 2) Michela Difiore, 3) Cheryl Gillies.

HIGH JUMP
1) Gary Fraser, 2) Brian Stacey, 3) James Nadon.

BROAD JUMP
1) Gary Fraser, 2) Wesley Craig, 3) Ronnie Plaizier.

220 YD.
1) Gary Fraser, 2) Ronnie Plaizier, 3) John Stuckey.

11 YR. AND OLDER GIRLS:
60 YD.
1) Louise Garand, 2) Cheryl Gillies, 3) Michela Difiore.

100 YD.
1) Louise Garand, 2) Shyrl Nussey, 3) Grace Cullen.

BALL THROW
1) Louise Garand, 2) Vickie Keays, 3) Carol Stacey.

HIGH JUMP
1) Donna Stacey, 2) Judy Collum, 3) Carol Stacey.

BROAD JUMP
1) Louise Garand, 2) Lorraine Sauve, 3) Vickie Keays.

220 YD.
1) Louise Garand, 2) Shyrl Nussey, 3) Grace Cullen.

SHOT PUT
1) Louise Garand, 2) Michela Difiore, 3) Cheryl Gillies.

HIGH JUMP
1) Gary Fraser, 2) Brian Stacey, 3) James Nadon.

BROAD JUMP
1) Gary Fraser, 2) Wesley Craig, 3) Ronnie Plaizier.

220 YD.
1) Gary Fraser, 2) Ronnie Plaizier, 3) John Stuckey.

11 YR. AND OLDER GIRLS:
60 YD.
1) Louise Garand, 2) Cheryl Gillies, 3) Michela Difiore.

100 YD.
1) Louise Garand, 2) Shyrl Nussey, 3) Grace Cullen.

BALL THROW
1) Louise Garand, 2) Vickie Keays, 3) Carol Stacey.

HIGH JUMP
1) Donna Stacey, 2) Judy Collum, 3) Carol Stacey.

BROAD JUMP
1) Louise Garand, 2) Lorraine Sauve, 3) Vickie Keays.

220 YD.
1) Louise Garand, 2) Shyrl Nussey, 3) Grace Cullen.

SHOT PUT
1) Louise Garand, 2) Michela Difiore, 3) Cheryl Gillies.

HIGH JUMP
1) Gary Fraser, 2) Brian Stacey, 3) James Nadon.

BROAD JUMP
1) Gary Fraser, 2) Wesley Craig, 3) Ronnie Plaizier.

220 YD.
1) Gary Fraser, 2) Ronnie Plaizier, 3) John Stuckey.

11 YR. AND OLDER GIRLS:
60 YD.
1) Louise Garand, 2) Cheryl Gillies, 3) Michela Difiore.

100 YD.
1) Louise Garand, 2) Shyrl Nussey, 3) Grace Cullen.

BALL THROW
1) Louise Garand, 2) Vickie Keays, 3) Carol Stacey.

HIGH JUMP
1) Donna Stacey, 2) Judy Collum, 3) Carol Stacey.

BROAD JUMP
1) Louise Garand, 2) Lorraine Sauve, 3) Vickie Keays.

220 YD.
1) Louise Garand, 2) Shyrl Nussey, 3) Grace Cullen.

SHOT PUT
1) Louise Garand, 2) Michela Difiore, 3) Cheryl Gillies.

HIGH JUMP
1) Gary Fraser, 2) Brian Stacey, 3) James Nadon.

BROAD JUMP
1) Gary Fraser, 2) Wesley Craig, 3) Ronnie Plaizier.

220 YD.
1) Gary Fraser, 2) Ronnie Plaizier, 3) John Stuckey.

11 YR. AND OLDER GIRLS:
60 YD.
1) Louise Garand, 2) Cheryl Gillies, 3) Michela Difiore.

100 YD.
1) Louise Garand, 2) Shyrl Nussey, 3) Grace Cullen.

BALL THROW
1) Louise Garand, 2) Vickie Keays, 3) Carol Stacey.

HIGH JUMP
1) Donna Stacey, 2) Judy Collum, 3) Carol Stacey.

BROAD JUMP
1) Louise Garand, 2) Lorraine Sauve, 3) Vickie Keays.

220 YD.
1) Louise Garand, 2) Shyrl Nussey, 3) Grace Cullen.

SHOT PUT
1) Louise Garand, 2) Michela Difiore, 3) Cheryl Gillies.

HIGH JUMP
1) Gary Fraser, 2) Brian Stacey, 3) James Nadon.

BROAD JUMP
1) Gary Fraser, 2) Wesley Craig, 3) Ronnie Plaizier.

220 YD.
1) Gary Fraser, 2) Ronnie Plaizier, 3) John Stuckey.

Obituary

The Late Mrs. J. B. Quenneville

Mrs. Lottie Quenneville, 74, of Ste. Agnes de Dundee and formerly of Fort Covington, died Sunday, June 6 at the Huntingdon County Hospital after a long illness.

Born in Fort Covington, June 2, 1897, she was the daughter of Angus LeClair and his wife Delia French.

On June 2, 1915 she was married to J. B. (Bill) Quenneville. He survives. The couple celebrated their golden wedding anniversary, June 3, 1965.

Besides her husband, she is survived by three daughters, Mrs. George (Irene) Lefebvre of St. Jean, Mrs. Marcel (Valma) Benoit of Huntingdon and Mrs. Evelyn Mayville of Ste. Agnes de Dundee; two sons, Leo of Joliette and David of Valleyfield; three sisters, Mrs. Priscilla Bashaw and Mrs. Sylvester (Mildred) Lamica both of Malone and Mrs. George (Marjorie) Fullum of Framingham, Mass. 8 grandsons who were pallbearers; 2 granddaughters, Judy and Diane Quenneville as well as several nieces and nephews. A sister, Mrs. Mabel Belanger of Montreal died in October 1970.

The funeral Mass was held Wednesday, June 9 at 11 a.m. in Ste. Agnes de Dundee Church. Burial took place in the parish cemetery. The pallbearers were the deceased's 8 grandsons, Roger, Claude and Robert Lefebvre, Richard and Andre Benoit and Denis, Gary and Yves Quenneville.

COMING SOON

JUNE 20 FATHER'S DAY

 <p>BOXED SHIRT and TIE sets \$7.77</p>	<p>FREE GIFT</p> <p>WHEN YOU CASH YOUR FAMILY ALLOWANCE CHEQUE AT OUR STORE</p>	<p>LADIES JUMP SUITS ASS'T COLORS \$5.95 up</p> 
<p>CAR WASH BRUSH 99c up</p>	<p>BIG SELECTION OF FISHING EQUIPMENT at ASSORTED PRICES</p>	 <p>GARDEN HOSE 88c up</p>
<p>MEN'S SHOES LOAFER or OXFORD \$4.33</p> 	 <p>FIBERGL</p>	